EN

FR

ES

ADVANCED BLUETOOTH CD/HD RADIO RECEIVER

CDE-HD138BT/CDE-HD137BT

HD Radio® This HD Radio receiver enables: PSD HD2/HD3 Digital Sound iTunes® Tagging

SiriusXM READY

(CDE-HD138BT only)

Made for iPod iPhone

Bluetooth®

Parrot move wireless

BT PLUS

works with PANDORA® internet radio

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.

Thank you for purchasing this Alpine product. Please take a moment to protect your purchase by registering your product now at the following address: www.alpine-usa.com/registration.
You will be informed of product and software updates (if applicable), special promotions, news about Alpine, and entered for a chance to win prizes.

Merci d'avoir acheté ce produit Alpine. Nous vous invitons à consacrer un moment à la protection de votre achat en enregistrant votre produit dès maintenant à l'adresse suivante : www.alpine-usa.com/registration.
Vous serez tenu informé des mises à jour des produits et des logiciels (le cas échéant), des promotions spéciales, de l'actualité d'Alpine, et vous aurez une chance de remporter des prix.

Gracias por adquirir este producto Alpine. Con solo unos pocos pasos podrá proteger su producto, registrándolo a través de la siguiente dirección: www.alpine-usa.com/registration.
Recibirá información sobre nuevos productos y software, promociones especiales, novedades sobre Alpine y participará en el sorteo de premios.

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

Designed by ALPINE Japan
68-21627Z10-A

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

Mode d'emploi

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT **6**
ATTENTION **6**
PRÉCAUTIONS **6**

Mise en route

Liste des accessoires 10
Mise sous et hors tension 10
Sélection de la source 10
Retrait et pose du panneau avant 10
Retrait 10
Pose 10
Mise en service de l'appareil 11
Réglage du volume 11
Réglage de l'heure 11

Réception de la Radio/HD Radio™

Écoute de la Radio 12
Mémorisation manuelle des stations 12
Mémorisation automatique des stations 12
Accord d'une station mémorisée 12
Fonction de recherche de fréquence 13
Recherche par stations de multidiffusion (mode HD Radio uniquement) 13
Réception d'une station de multidiffusion (mode HD Radio uniquement) 13
Stockage des informations d'étiquette (mode HD Radio uniquement) 13
À propos des logos 14

CD/MP3/WMA/AAC

Lecture 14
Lecture répétée 15
M.I.X. (Lecture aléatoire) 15
Recherche de CD-texte 15
Recherche par nom de fichier/dossier (fichiers MP3/WMA/AAC) 15
Mode de recherche par nom de dossier 15
Mode de recherche par nom de fichier 15
À propos des données MP3/WMA/AAC 16
Terminologie 17

Réglage du son

Réglage du Niveau du caisson de graves, du Niveau des graves, du Niveau des médiums, du Niveau des aigus, de la Balance (gauche et droite), de l'Équilibreur (avant/arrière), de la Correction physiologique et de la fonction Defeat 17
Réglage du son 18
Préréglages de l'égaliseur (F-EQ) (CDE-HD137BT uniquement) 18
Activation/annulation de la correction physiologique (CDE-HD137BT uniquement) 18
Réglage de l'égaliseur (CDE-HD138BT uniquement) 18
Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique (5BAND P.EQ) (CDE-HD138BT uniquement) 18
Réglage de la largeur de bande (WIDTH (Q)) 19
Réglage de la fréquence centrale (CENTER FRQ) 19
Réglage du niveau 19
Réglage de la courbe de l'égaliseur graphique (7BAND G.EQ) (CDE-HD138BT uniquement) 19
Mémorisation des réglages P.EQ/G.EQ (CDE-HD138BT uniquement) 19
Rappel des réglages P.EQ/G.EQ mémorisés (CDE-HD138BT uniquement) 19
Réglage du mode Media Xpander (CDE-HD138BT uniquement) 19
Personnalisation du réglage Media Xpander 20
Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique (3BAND EQ) (CDE-HD137BT uniquement) 20
Réglage de la commande des graves 20
Réglage de la commande des médiums 20
Réglage de la commande des aigus 20
Réglage du niveau de volume de la source 21
Réglage du filtre passe-haut 21
Activation/désactivation du caisson de graves 21
Réglage du filtre passe-bas 21
Réglage de la phase du caisson de graves 21
Réglage du système du caisson de graves 21
Appareil externe 22
Raccordement à un amplificateur externe (POWER IC) 22

Contenu FRANÇAIS

Autres fonctions

Affichage du texte 22
À propos des indicateurs 23
À propos du « Texte » 23
Utilisation de la borne d'entrée AUX avant 23
Réglage via le menu Option 23

Menu SETUP

Réglage 25
Réglages généraux 25
Réglage du mode AUX SETUP 25
Réglage du mode AUX NAME 25
Lecture de données MP3 (PLAY MODE) 25
Démonstration 26
Réglage de l'affichage 26
Commande d'extinction progressive 26
Réglage du défilement (SCROLL) 26
Réglage du tuner 26
Réglage de la recherche de stations de multidiffusion 26
Réglage du type de recherche 26
Changement de mode d'écoute 26
Réglage du mode direct (LIVE MODE) 26
Réglage de la qualité de son du TUNER (FM) (FM SET) 27
Réglage SiriusXM (CDE-HD138BT uniquement) 27
Gestion des alertes d'artiste et de morceau 27
Réglage des alertes sur l'équipe sportive favorite 27
Réglage du contrôle parental 27
Vérification de la puissance du signal SiriusXM 28
Réglage de l'iPod/iPhone 28
Réglage du mode de recherche de l'iPod/iPhone 28

Utilisation de la fonction BLUETOOTH

Configuration avant utilisation 28
A propos des données BLUETOOTH 28
Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH 29
Procédure de connexion d'un périphérique BLUETOOTH (jumelage) 29
Jumelage d'un périphérique compatible BLUETOOTH doté de la fonction SSP (Secure Simple Pairing, jumelage simple et sécurisé) 29
Jumelage d'un périphérique compatible BLUETOOTH non doté de la fonction SSP (Secure Simple Pairing, jumelage simple et sécurisé) 29
Configuration de la fonction BLUETOOTH 29
Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) 29
Réglage du téléphone mains libres (HFP) 30
Réglage audio BLUETOOTH (AUDIO) 30
Réglage de la fonction BLUETOOTH Pandora® (BT PANDORA) 30
Configuration du dispositif BLUETOOTH 30
Réglage du mode Visible 30
Jumelage d'un périphérique BLUETOOTH à partir de l'appareil 30
Réglage de la qualité du son BLUETOOTH 30
Réglage du volume (VOL LV ADJ) 31
Réglage du type de son (TYPE SET) 31
Activation/désactivation du témoin d'affichage des informations d'appelant/texto 31
Activation/désactivation du témoin de texto (MSG ALERT) 31
Activation/désactivation de l'affichage des informations d'appelant (CALLER ID) 31
Activation/désactivation de la mise à jour automatique du répertoire 31
Modification de l'ordre du répertoire 31
Réception automatique des appels (Auto Answer) 32
Affichage du nom du fournisseur de téléphonie 32
Sélection de l'enceinte de sortie 32
Affichage de la version du firmware 32
Mise à jour du firmware 32
Commande du téléphone mains libres 32
A propos du téléphone mains libres 32
Répondre à un appel 32
Raccrocher le téléphone 33
Effectuer un appel 33
Numérotation vocale 33
Rappel d'un numéro dans l'historique des appels sortants 33
Numérotation à partir de l'historique des appels entrants 33
Numérotation à partir de l'historique des appels en absence 33
Numérotation à partir du répertoire 34
Fonction de recherche alphabétique du répertoire 34
Fonction de mise en attente d'appel 34
Mémorisation d'un numéro du répertoire (numérotation rapide) 34
Appel d'un numéro mémorisé 35
Réglage du volume lors de la réception d'un appel 35

Désactivation instantanée de l'entrée du microphone (Voice Mute) 35
Commutation du son d'un appel 35
Fonction audio BLUETOOTH 35
Rappel du mode audio BLUETOOTH 35
Sélection du morceau de votre choix 35
Mise en pause 35

Radio Internet Pandora® (en option)

Écoute de la radio Pandora® 36
Indications visuelles personnalisées 36
Recherche d'une station souhaitée 36
QuickMix 37
Mise en signet d'un morceau ou d'un artiste 37
Création d'une nouvelle station 37
Mémorisation de la position de recherche 37
Modification de l'affichage 37

Clé USB (en option)

Lecture de fichiers MP3/WMA/AAC à partir d'une clé USB (en option) 38
Raccordement de la clé USB (en option) 38
Raccordement de la clé USB 38
Retrait de la clé USB 38
A propos des fichiers MP3/WMA/AAC de la clé USB 38

iPod/iPhone (en option)

Connexion d'un iPod/iPhone 39
Réglage de la commande de l'iPod 39
Lecture 39
Recherche d'un morceau souhaité 40
Fonction de recherche alphabétique 40
Fonction de recherche directe 41
Sélection d'une liste de lecture, d'un artiste, d'un album, d'un genre, d'un compositeur 41
Lecture aléatoire Shuffle (M.I.X.) 41
Lecture répétée 41

Utilisation de la radio par satellite SiriusXM (CDE-HD138BT uniquement, en option)

Réception de stations avec le tuner SiriusXM 42
Vérification de l'ID de la radio SiriusXM 42
Mémorisation des préréglages de canaux 42
Syntonisation de canaux via les touches de préréglage 42
Mémorisation de l'artiste/du morceau de votre choix 43
Réception et syntonisation d'une alerte 43
Fonction de recherche 43
Recherche par canal 43
Recherche par My Music 43
Recherche par My Games 44
Utilisation des fonctions de saut mémoire et de rappel de saut 44
Fonction de relecture 44
Fonction de verrouillage parental 44
Mémorisation des informations d'étiquetage d'iTunes 45
Modification de l'affichage 45

Informations

En cas de problème 45
Problèmes communs 45
Radio 45
CD 45
MP3 46
Audio 46
iPod 46
Indications relatives au lecteur de CD 46
Indications relatives au mode Pandora® 46
Indications relatives à la clé USB 47
Indications relatives au mode iPod 47
Mode BLUETOOTH 47
Messages d'avertissement de SiriusXM (CDE-HD138BT uniquement) 47
Spécifications 49

Installation et raccordements

AVERTISSEMENT 50
ATTENTION 50
PRÉCAUTIONS 50
Installation 51
Retrait 52
Installation du microphone 52
Raccordements 53

GARANTIE LIMITÉE

Mode d'emploi

AVERTISSEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DETOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE DU VEHICULE.

Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être exploitées qu'à l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'activer ces fonctions. Il y a risque de provoquer un accident.

GARDER LE VOLUME À FAIBLE NIVEAU DE MANIÈRE À POUVOIR ENTENDRE LES BRUITS EXTÉRIEURS PENDANT LA CONDUITE.

Des niveaux de volume excessifs qui couvrent les sirènes des ambulances ou les signaux routiers (passages à niveau, etc.) peuvent être dangereux et provoquer un accident. UN NIVEAU DE VOLUME TROP ÉLEVÉ À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE PEUT ÉGALEMENT AVOIR DES EFFETS IRRÉVERSIBLES SUR VOTRE AUDITION.

MINIMISER L'AFFICHAGE EN COURS DE CONDUITE.

La visualisation de l'affichage peut distraire le conducteur de la conduite du véhicule et, partant, de provoquer un accident.

NE PAS DESASSEMBLER NI MODIFIER L'APPAREIL.

Il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

UTILISER DES FUSIBLES DE L'AMPERAGE APPROPRIE.

Il y a risque d'incendie ou de décharge électrique.

NE PAS OBSTRUER LES SORTIES D'AIR NI LES PANNEAUX DU RADIATEUR.

Une surchauffe interne peut se produire et provoquer un incendie.

UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V.

Toute utilisation autre que l'application désignée comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

NE PAS INTRODUIRE LES MAINS, LES DOIGTS NI DE CORPS ETRANGERS DANS LES FENTES ET LES INTERSTICES.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

⚠ ATTENTION

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

INTERROMPRE TOUTE UTILISATION EN CAS DE PROBLEME.

Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil. Retourner l'appareil auprès du distributeur Alpine agréé ou un centre de service après-vente Alpine en vue de la réparation.

⚠ PRÉCAUTIONS

Nettoyage du produit

Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage périodique du produit. Pour les taches plus importantes, veuillez humidifier le chiffon avec de l'eau uniquement. Les autres produits risquent de dissoudre la peinture ou d'endommager le plastique.

Température

Veillez à ce que la température dans le véhicule soit comprise entre +60 °C (+140 °F) et –10 °C (+14 °F) avant de démarrer l'unité.

Condensation d'humidité

Si le son est irrégulier pendant la lecture de CD, de l'humidité s'est probablement condensée. Dans ce cas, enlevez le disque du lecteur et attendez environ une heure pour que l'humidité s'évapore.

Disque endommagé

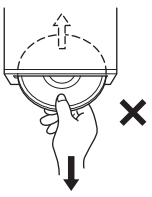
N'essayez pas de reproduire des disques craquelés, déformés ou endommagés. Vous risquez en effet de détériorer sérieusement le mécanisme de lecture.

Maintenance

Si vous rencontrez des problèmes, ne tentez pas de réparer l'unité vous-même. Retournez-la à votre distributeur Alpine ou au centre de réparation Alpine le plus proche de chez vous pour les réparations.

Ne tentez jamais d'effectuer les opérations suivantes

Ne saisissez pas ou ne tirez pas sur le disque pendant qu'il est attiré dans le lecteur par le mécanisme de recharge automatique.
N'essayez pas d'insérer un disque dans l'appareil quand celui-ci est hors tension.

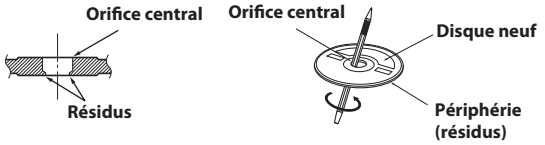


Insertion des disques

Votre appareil ne peut lire qu'un seul disque à la fois. N'essayez donc pas de charger plusieurs disques.
Insérez le disque en orientant la face imprimée vers le haut. Le message « ERROR » s'affiche sur le lecteur si vous n'insérez pas correctement le disque. Si le message « ERROR » persiste alors que le disque est correctement inséré, appuyez sur le bouton **RESET** avec un objet pointu comme un stylo à bille.
L'écoute d'un disque sur une route très abîmée peut provoquer des sautes de son, mais ne risque pas de rayer le disque ou d'endommager le lecteur.

Disques neufs

Pour éviter qu'un disque reste coincé, le message « ERROR » s'affiche si un disque n'est pas inséré correctement ou si sa surface est irrégulière. Si le lecteur éjecte un disque neuf chargé pour la première fois, touchez le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque avec le doigt. Si le disque contient des résidus ou des irrégularités, il ne pourra pas être chargé. Pour enlever les résidus, passez un stylo à bille ou autre objet similaire sur le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque, puis réinsérez-le.



Disques de forme irrégulière

N'utilisez que des disques de forme ronde avec cet appareil à l'exclusion de toute autre.
L'utilisation de disques de forme spéciale peut endommager le mécanisme.

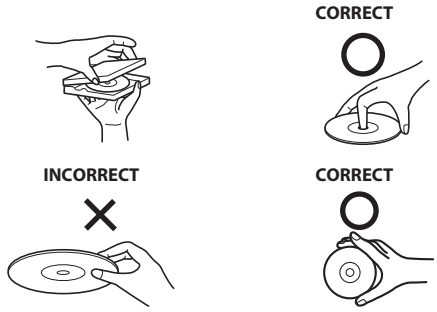
Emplacement de montage

Veillez à ne pas installer cet appareil dans un endroit présentant l'une des caractéristiques suivantes :

- Directement au soleil ou à la chaleur
- À l'humidité et à l'eau
- Aux poussières excessives
- Aux vibrations excessives

Manipulation correcte

Veillez à ne pas faire tomber le disque. Tenez le disque de manière à ne pas laisser d'empreintes sur la surface. Ne collez pas de ruban adhésif, papier ou étiquette sur le disque. N'écrivez pas sur le disque.



Nettoyage des disques

Des traces de doigts, de poussière ou de saleté sur la surface du disque peuvent provoquer des sautes de son. Essuyez le disque du centre vers la périphérie avec un chiffon doux et propre lorsque vous souhaitez le nettoyer. Si la surface du disque est vraiment sale, humidifiez le chiffon d'une solution détergente neutre avant d'essuyer le disque.

Au sujet des accessoires pour disque

Beaucoup d'accessoires sont disponibles dans le commerce pour protéger la surface du disque et améliorer la qualité sonore. Cependant, certains de ces accessoires peuvent affecter l'épaisseur et/ou le diamètre du disque. L'utilisation de tels accessoires peut modifier les spécifications du disque et provoquer des erreurs de fonctionnement. Nous déconseillons l'utilisation de tels accessoires avec des disques à reproduire sur les lecteurs CD Alpine.

Manipulation des disques compacts (CD/CD-R/CD-RW)

- Ne touchez pas la surface du disque.
- N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil.
- N'apposez pas d'autocollants ou d'étiquettes sur le disque.
- Nettoyez le disque lorsqu'il est poussiéreux.
- Assurez-vous que le disque ne présente pas d'irrégularité.
- N'utilisez pas d'accessoires pour disques vendus dans le commerce.

Ne laissez pas le disque dans la voiture ou dans l'appareil pendant une période prolongée. N'exposez jamais le disque à la lumière directe du soleil. La chaleur et l'humidité risquent de l'endommager et d'empêcher son fonctionnement ultérieur.

A l'attention des utilisateurs de disques CD-R/CD-RW

- S'il est impossible de lire un CD-R/CD-RW, assurez-vous que la dernière session d'enregistrement a bien été fermée (finalisée).
- Finalisez le CD-R/CD-RW si nécessaire, puis reprenez la lecture.

À propos des supports susceptibles d'être lus

Le tableau suivant indique les types de disques pris en charge par chaque modèle.

	CD	CD-TEXT	MP3	WMA	AAC
CDE-HD137BT	○	○	○		
CDE-HD138BT	○	○	○	○	○

Utilisez exclusivement des disques compacts dont la face de l'étiquette fait apparaître les marques du logo CD ci-dessous.

Si vous utilisez des CD non spécifiés, les performances risquent de ne pas être correctes.
Vous pouvez lire des CD-R (CD-Recordable)/CD-RW (CD-ReWritable) enregistrés exclusivement sur des périphériques audio.
Vous pouvez également lire des CD-R/CD-RW contenant des fichiers audio au format MP3/WMA/AAC.

- Il est possible que cet appareil ne puisse pas lire certains disques : CD imparfaits, CD contenant des traces de doigt, CD exposés à des températures extrêmes ou aux rayons directs du soleil (abandonnés dans le véhicule ou dans l'appareil), CD enregistrés dans des conditions défavorables, CD sur lesquels un enregistrement a échoué ou qui ont fait l'objet d'une tentative de réenregistrement et CD protégés contre la copie qui ne sont pas conformes aux normes industrielles applicables aux CD audio.
- Utilisez des disques dont les fichiers MP3 ont été créés dans un format compatible avec cet appareil. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « À propos des données MP3/WMA/AAC » à la page 16.
- Les données en mémoire ROM, autres que les fichiers audio contenus sur un disque, n'entraînent la production d'aucun son en cas de lecture.

Protection de la borne de connexion USB

- Vous pouvez connecter uniquement des clés USB à la borne de connexion USB de cet appareil. Le bon fonctionnement de l'appareil n'est pas garanti si vous utilisez d'autres produits USB. Un concentrateur USB n'est pas pris en charge.
- Selon la forme ou la taille du périphérique, il est possible que vous ne puissiez pas le raccorder à la borne USB de cet appareil ; dans ce cas, nous vous recommandons de vous procurer un câble de prolongement USB (vendu séparément).
  Evitez en outre de raccorder simultanément une clé USB et l'entrée auxiliaire avant.
- Un périphérique USB inséré dans l'appareil forme saillie et peut être dangereux lors de la conduite. Procurez-vous un câble de prolongement USB vendu dans le commerce et connectez-le correctement.
- Selon le type de clé USB raccordée, il est possible que l'appareil ne fonctionne pas correctement ou que certaines fonctions ne soient pas disponibles.
- MP3/WMA/AAC est l'unique format de fichier audio compatible avec cet appareil.
- Vous pouvez afficher le nom de l'artiste, du morceau, etc., mais il est possible que certains caractères ne s'affichent pas correctement.

Manipulation des périphériques USB

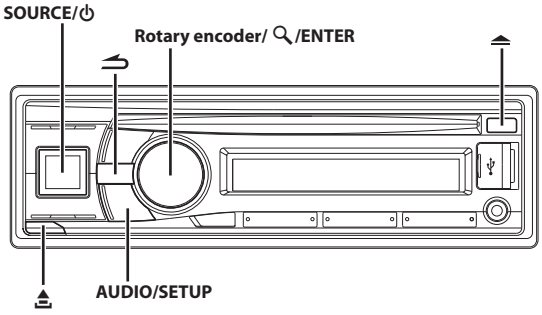
⚠ATTENTION

Alpine décline toute responsabilité en cas de perte de données, etc., même si les données sont perdues pendant l'utilisation de ce produit.

- Afin d'éviter tout dysfonctionnement, notez les points suivants.
  Lisez attentivement le mode d'emploi de la clé USB.
  Ne touchez pas les bornes avec les doigts ou avec des objets métalliques.
  Ne soumettez pas la clé USB à des chocs excessifs.
  Ne jamais tordre, désassembler, modifier ou jeter la clé dans l'eau.
- Évitez d'utiliser la clé dans les endroits suivants :
  Tout endroit du véhicule directement exposé à la lumière du soleil ou à des températures élevées.
  Tout endroit exposé à l'humidité ou à des substances corrosives.
- Installez la clé USB dans un endroit qui ne gêne pas les manœuvres du conducteur.
- Il est possible que la clé USB ne fonctionne pas correctement si la température est trop basse ou trop élevée.
- La clé USB ne prend en charge que 512 ou 2 048 octets par secteur.
- Utilisez uniquement une clé USB certifiée conforme. Notez toutefois que même les périphériques USB certifiés conformes risquent de ne pas fonctionner correctement selon leur type ou leur état.
- Le fonctionnement de la clé USB n'est donc pas garanti. Utilisez la clé USB conformément aux conditions d'utilisation.
- Selon les réglages de la clé USB, l'état de la mémoire ou le logiciel d'encodage, il est possible que cet appareil ne lise pas ou n'affiche pas correctement.
- Un fichier protégé contre la copie (protection par copyright) ne peut pas être lu.
- Il est possible que la clé USB ne démarre pas la lecture immédiatement. Si la clé USB contient un autre type de fichier qu'un fichier audio, la lecture ou la recherche de ce fichier risque de ne pas être immédiate.
- Cet appareil peut lire des fichiers portant des extensions « mp3 », « wma » ou « m4a ».
- N'ajoutez pas l'extension de fichier ci-dessus à un fichier autre qu'un fichier audio. Les données non audio ne seront pas reconnues. La lecture conséquente peut contenir des bruits qui endommagent les enceintes et/ou les amplificateurs.
- Nous vous recommandons de sauvegarder les données importantes sur un ordinateur personnel.
- Ne retirez pas la clé USB pendant la lecture. Sélectionnez une SOURCE autre que USB, puis retirez la clé USB pour éviter d'endommager sa mémoire.

- *iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch et iTunes sont des marques déposées d'Apple Inc. enregistrées aux États-Unis et d'autres pays.*
- *"Made for iPod," et "Made for iPhone," indique que l'accessoire électronique a été spécialement conçu pour se connecter spécifiquement à un iPod, un iPhone et que les performances des standarts Apple sont garanties par les concepteurs. Apple n'est pas responsable quand au fonctionnement de ce système ou bien du respect de celui-ci, de la législation ou des normes de sécurité en vigueur. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod où iPhone peut affecter les performances de communication sans fil.*
- *Pandora, le logo Pandora, et le nom commercial Pandora sont des marques commerciales ou des marques déposées de Pandora Media, Inc, utilisés sous autorisation. Pandora est actuellement uniquement disponible aux États-Unis.*
- *Cet appareil prend en charge Pandora lorsque vous le raccordez à un téléphone Android™ ou BlackBerry® compatible muni de la fonction Bluetooth, d'un accès à Internet et de la dernière version de l'application Pandora®.*
- *BlackBerry®, RIM®, Research In Motion®, SureType® at autres marques liées, noms et logos sont la propriété de Research In Motion Limited et sont enregistrés et/ou utilisés aux U.S.A. et dans d'autres pays. Utilisés sous license Research In Motion Limited.*
- *Android est une marque déposée de Google Inc.*
- *La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques de commerce appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Ces marques sont utilisées par Alpine Electronics, Inc. sous licence.*
- *HD Radio Technology est fabriqué sous licence par iBiquity Digital Corporation. Brevets U.S. et Étrangers. HD Radio™ et HD, HD Radio et "Arc" logos sont des marques déposées par iBiquity Digital Corp.*
- *SIRIUS, XM ainsi que toutes les marques liées et logos sont des marques déposées par SIRIUS XM Radio Inc. et ses filiales. Tous droits réservés.*
- *Windows Media et le logo Windows sont des marques deposees ou des marques deposees enregistres chez Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.*
- *« Technologie de codage audio MPEG Layer-3 sous licence Fraunhofer IIS et Thomson. »*
- *« La fourniture de ce produit ne confère qu'une licence pour une utilisation privée de nature non commerciale, mais ne confère aucune licence et n'implique aucun droit d'utiliser ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des recettes) en temps réel (par voie terrestre, satellite, câble et/ou tout autre support), une diffusion/lecture en transit via Internet, des intranets et/ou autres réseaux ou sur tout autre système de distribution de contenu électronique, tel que les applications audio à péage ou à la demande. Une licence indépendante est requise pour ce type d'utilisation. Pour plus de détails, consultez le site http://www.mp3licensing.com »*

Mise en route



Liste des accessoires

- **Unité principale.....1**
- **Câble d'alimentation.....1**
- **Microphone 1**
- **Gaine de montage.....1**
- **Etui 1**
- **Clé d'extraction 2**
- **Vis (M5 × 8).....4**
- **Mode d'emploi.....1 exemplaire**

Mise sous et hors tension

Appuyez sur SOURCE/ ⏻ pour mettre l'appareil sous tension.

Remarque

- *Vous pouvez également mettre l'appareil sous tension en appuyant sur n'importe quelle autre touche à l'exception des touches ⏏ et ⏏.*

Maintenez la touche SOURCE/ ⏻ enfoncée pendant au moins 2 secondes pour mettre l'appareil hors tension.

Remarque

- *La première fois que vous mettez l'appareil sous tension, le niveau du volume est 12.*

Sélection de la source

Appuyez sur SOURCE/ ⏻ pour modifier la source.

HD RADIO → SIRIUSXM*1 → DISC → USB AUDIO/iPod*2 → BT AUDIO*3 → BT PANDORA*4 → AUXILIARY*5 → HD RADIO

**1 S'affiche uniquement lors du raccordement d'un tuner SiriusXM. (CDE-HD138BT uniquement)*

**2 Uniquement lors du raccordement d'un iPod/iPhone.*

**3 Uniquement lorsque AUDIO est défini sur ON. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) » à la page 29.*

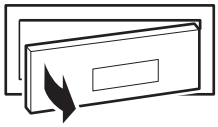
**4 Uniquement lorsque BT PANDORA est défini sur ON. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) » à la page 29.*

**5 Uniquement lorsque AUX SETUP est défini sur ON. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX SETUP » à la page 25.*

Retrait et pose du panneau avant

Retrait

1. **Mettez l'appareil hors tension.**
2. **Appuyez sur la touche ⏏, située en bas à gauche, jusqu'à ce que le panneau avant se détache.**
3. **Saisissez le côté gauche du panneau avant, puis tirez-le vers vous.**

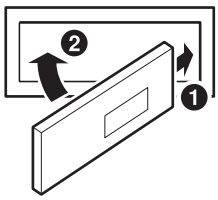


Remarques

- *Le panneau avant peut chauffer en cours de fonctionnement normal (surtout au niveau des bornes des connecteurs à l'arrière du panneau avant). Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.*
- *Afin de protéger le panneau avant, rangez-le dans l'étui fourni.*
- *Ne forcez pas sur le panneau avant lors du retrait, car vous pourriez provoquer un dysfonctionnement.*

Pose

1. **Insérez le côté droit du panneau avant dans l'appareil. Alignez la rainure du panneau avant sur les saillies de l'appareil.**
2. **Poussez sur le côté gauche du panneau avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche à fond dans l'appareil.**



Remarques

- *Avant de fixer le panneau avant, vérifiez qu'il n'y a pas de poussière ni de saleté sur les bornes du connecteur et qu'aucun objet ne se trouve entre le panneau avant et l'appareil.*
- *Fixez soigneusement le panneau avant, en le tenant par les côtés pour éviter d'appuyer sur les touches par inadvertance.*

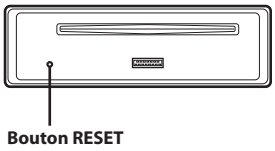
Mise en service de l'appareil

Appuyez sur le bouton **RESET** lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, après avoir changé la batterie du véhicule, etc.

1 Mettez l'appareil hors tension.

2 Retirez le panneau avant amovible.

3 Appuyez sur RESET avec un stylo à bille ou un objet pointu.



Bouton RESET

Réglage du volume

Tournez le Rotary encoder jusqu'à ce que vous obteniez le niveau souhaité.

Réglage de l'heure

1 Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode de sélection SETUP.

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner GENERAL, puis appuyez sur 🔍/ENTER.

AUDIO ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ TUNER ↔ SIRIUSXM* ↔ iPod ↔ BLUETOOTH

* *Uniquement pour l'appareil CDE-HD138BT.*

3 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le mode CLOCK ADJ, puis appuyez sur 🔍/ENTER.

L'heure clignote.

4 Tournez le Rotary encoder pour régler les heures lorsque l'heure clignote.

5 Une fois les heures réglées, appuyez sur 🔍/ENTER.

6 Tournez le Rotary encoder pour régler les minutes lorsque l'heure clignote.

7 Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

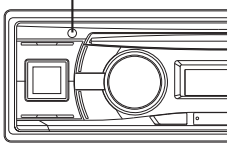
Remarques

- *Pour synchroniser l'horloge sur une autre horloge/montre ou annonce de l'heure à la radio, maintenez la touche 🔍/**ENTER** enfoncée pendant au moins 2 secondes après avoir réglé les « heures ». Les minutes sont remises à zéro (« 00 »). Si l'écran indique plus de « 30 » minutes lorsque vous effectuez cette opération, l'horloge avance d'une heure.*
- *Appuyez sur ⮌ pour revenir au mode précédent.*
- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*

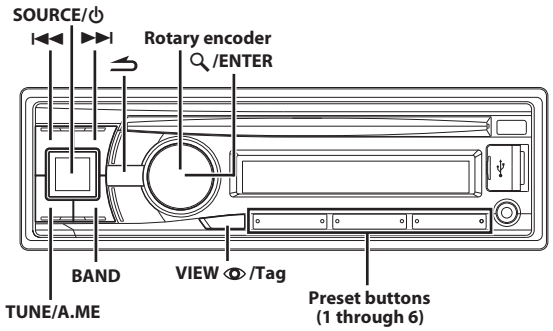
Possibilité d'utiliser une télécommande

Il est possible de commander cet appareil avec une télécommande Alpine en option. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur Alpine. Dirigez l'émetteur de la télécommande en option vers le capteur de télécommande de l'appareil.

Capteur de télécommande



Réception de la Radio/HD Radio™



Cet appareil prend en charge la réception de signaux basés sur la norme de diffusion radio numérique terrestre.
Lorsque les organismes de radiodiffusion AM/FM transmettent des signaux sonores et des services de données numériques, les signaux HD Radio sont disponibles dans leur zone de service. Vous pouvez recevoir ces signaux numériques et profiter d'une qualité sonore exceptionnelle. Selon le paramètre du réglage LISTENMODE, cet appareil choisit de recevoir les signaux numériques ou les signaux analogiques. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Changement de mode d'écoute » à la page 26.
Lors de la réception d'une émission en direct, vous pouvez indiquer si vous souhaitez recevoir les signaux numériques ou les signaux analogiques. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage du mode direct (LIVE MODE) » à la page 26.

Écoute de la Radio

1 Appuyez sur SOURCE/ ⏻ pour sélectionner le mode HD RADIO.

Remarque

- *Lors de la réception des signaux HD Radio, le témoin HD s'allume.*

2 Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.

F1 (FM1) → F2 (FM2) → AM → F1 (FM1)

3 Appuyez sur TUNE/A.ME pour sélectionner le mode de recherche de fréquence.

SEEK DX (Mode distance) → SEEK LO (Mode local) → MANUAL (Mode manuel) → SEEK DX

Remarque

- *Le mode distance est sélectionné initialement.*

Mode distance :
Toutes les stations à signal puissant ou faible sont captées automatiquement (accord par recherche automatique).

Mode local :
Seules les stations à signal puissant sont captées automatiquement (accord par recherche automatique).

Mode manuel :
La fréquence est accordée manuellement par étapes (accord manuel).

4 Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour accorder l'appareil sur la station souhaitée.

Si vous maintenez la touche ⏮ ou ⏭ enfoncée, la fréquence change en continu.

Remarque

- *Si SEEK TYPE est réglé sur DIGITAL, les fonctions SEEK UP/DOWN s'arrêtent uniquement sur les fréquences des stations numériques lors de la réception d'un signal HD Radio. Reportez-vous à la section « Réglage du type de recherche » à la page 26.*

Mémorisation manuelle des stations

1 Sélectionnez la gamme et accordez l'appareil sur la station radio que vous souhaitez mettre en mémoire.

2 Maintenez enfoncée pendant au moins 2 secondes l'une des preset buttons (1 through 6) sous laquelle vous souhaitez mémoriser la station.

La station sélectionnée est mémorisée.
L'écran indique la gamme, le numéro de préréglage et la fréquence de la station mémorisée.

Remarques

- *Vous pouvez mémoriser 18 stations au total (6 stations sur chaque gamme : FM1, FM2 et AM).*
- *Si vous mémorisez une station sous une touche qui a déjà été utilisée pour une autre station, cette station sera effacée et remplacée par la nouvelle.*

Mémorisation automatique des stations

1 Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.

2 Maintenez la touche TUNE/A.ME enfoncée pendant au moins 2 secondes.

Le tuner recherche et mémorise automatiquement les 6 stations les plus puissantes sur la gamme sélectionnée. Celles-ci sont mémorisées sous les touches de préréglage 1 à 6, dans l'ordre de la puissance des signaux.
Une fois la mémorisation automatique terminée, le tuner revient à la station mémorisée sous la touche de préréglage 1.

Remarques

- *Si aucune station n'est mémorisée, le tuner revient à la station que vous écoutiez avant que la mémorisation automatique ne commence.*
- *Le service de programme secondaire des stations de multidiffusion n'est pas inclus dans la recherche automatique.*

Accord d'une station mémorisée

1 Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée s'affiche.

2 Appuyez sur l'une des preset buttons (1 through 6) sous lesquelles vous avez mémorisé les stations radio.

L'affichage indique la gamme, le numéro préréglé et la fréquence de la station sélectionnée.

Remarque

- *Si le signal numérique d'un service devient faible, aucune fonction numérique n'est disponible. Par exemple, une station de multidiffusion que vous rappelez à partir d'une touche de préréglage passe au service de programme principal avec perte du signal numérique (l'indication « SIG LOSS » s'affiche). Lorsque la puissance du signal numérique est rétablie, le tuner reprend la lecture de la station de multidiffusion.*

Fonction de recherche de fréquence

Vous pouvez rechercher une station radio à partir de sa fréquence.

1 **Appuyez sur 🔍/ENTER en mode Radio pour activer le mode de recherche.**

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner « F SEARCH », puis appuyez sur 🔍/ENTER pour accéder au mode de recherche des fréquences. ***

* *Cette opération n'est pas nécessaire lorsque vous réglez LISTENMODE sur ANALOG (reportez-vous à la section « Changement de mode d'écoute » à la page 26).*

3 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la fréquence de votre choix.**

4 **Appuyez sur 🔍/ENTER pour capter la fréquence sélectionnée.**

Remarque

- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes.*

Recherche par stations de multidiffusion (mode HD Radio uniquement)

Si une fréquence possède une station de multidiffusion, le témoin de multidiffusion s'allume. Utilisez le mode de recherche par stations de multidiffusion pour sélectionner l'émission de votre choix parmi les stations de multidiffusion disponibles.

Remarque

- *Vérifiez que vous avez défini LISTENMODE sur un réglage autre que ANALOG (reportez-vous à la section « Changement de mode d'écoute » à la page 26).*

1 **Choisissez une fréquence dont le témoin de multidiffusion est allumé.**

2 **Appuyez sur 🔍/ENTER pour activer le mode recherche.**

3 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner MULTI CAST, puis appuyez sur 🔍/ENTER pour accéder au mode de recherche par stations de multidiffusion.**

4 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la station de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER. La station sélectionnée est reçue.**

Remarques

- *Appuyez sur* **VIEW** *à l'étape 4. Vous pouvez commuter l'affichage du nom de la station et du type d'émission.*
- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes.*

Réception d'une station de multidiffusion (mode HD Radio uniquement)

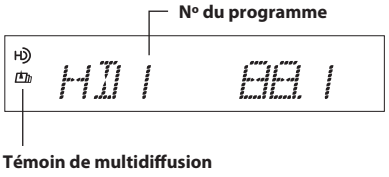
La multidiffusion est la capacité à diffuser plusieurs flux de programme sur une seule fréquence FM. Cela augmente le nombre et la diversité des choix de contenus. Il est possible de sélectionner jusqu'à huit canaux de stations de multidiffusion sur cet appareil.

Remarque

- *Vérifiez que vous avez défini LISTENMODE sur un réglage autre que ANALOG (reportez-vous à la section « Changement de mode d'écoute » à la page 26).*

Lorsqu'une station de multidiffusion est reçue, le numéro du programme et le témoin de multidiffusion s'allument. Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour sélectionner le service de programme désiré.*

Réception du service de programmes des stations de multidiffusion.



Exemple de service de programme :

Station radio de multidiffusion	Nº du programme	Service de programme
88,1 MHz	1	Service de programme principal
88,1 MHz	2	Service de programme secondaire
88,1 MHz	3	Service de programme secondaire
	|	
	|	
	|	
	|	
88,1 MHz	8	Service de programme secondaire

* *Cette opération est disponible uniquement lorsque vous réglez MC SEEK sur ON (reportez-vous à la section « Réglage de la recherche de stations de multidiffusion » à la page 26).*

Stockage des informations d'étiquette (mode HD Radio uniquement)

La fonction d'étiquetage d'iTunes permet d'étiqueter les morceaux que vous écoutez sur des stations HD Radio. Vous pouvez pré-écouter, acheter, puis télécharger ultérieurement les chansons de votre liste de lecture étiquetée iTunes lors de la prochaine synchronisation avec votre iPod/iPhone. Si cet appareil est raccordé à un iPod/iPhone compatible avec l'étiquetage, vous pouvez utiliser la fonction d'étiquetage iTunes. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'iPod/iPhone compatible avec l'étiquetage.
Le témoin **Tag** s'allume lorsqu'un morceau sur une station HD Radio dispose d'informations d'étiquette.

Maintenez enfoncé le bouton VIEW /Tag pendant au moins 2 secondes pour enregistrer les informations d'étiquette du morceau.

Si votre iPod/iPhone n'est pas raccordé, l'indication « TAG COUNT X » s'affiche (X correspond au nombre total de morceaux étiquetés enregistrés dans l'appareil).

Remarques

- *Lors de l'étiquetage, l'iPod/iPhone est prioritaire pour enregistrer les informations d'étiquette. Si aucun iPod/iPhone n'est raccordé, les informations d'étiquette sont enregistrées dans cet appareil.*
- *Si la mémoire de l'iPod/iPhone est pleine, les indications « iPod FULL » et « TAG COUNT X » s'affichent. Les informations d'étiquette sont alors enregistrées dans l'appareil.*
- *Si l'opération échoue, l'indication « CANNOT TAG » s'affiche.*
- *Cet appareil peut enregistrer un maximum de 50 morceaux étiquetés. Si la mémoire de l'appareil est pleine, les indications « TAGCOUNT50 » et « MEMO FULL » s'affichent.*
- *Si vous raccordez un iPod qui ne prend pas en charge la fonction d'étiquetage, l'indication « NON-TAGGING IPOD » s'affiche.*
- *Si vous déconnectez l'iPod/iPhone de l'appareil pendant l'étiquetage, les informations d'étiquette qu'il contient seront enregistrées dans l'appareil.*
- *Si l'appareil contient des informations d'étiquette, lorsqu'un iPod/iPhone prenant en charge la fonction d'étiquetage est raccordé, ces informations sont transférées automatiquement à l'iPod/iPhone. Lorsque la mémoire de l'iPod/iPhone est pleine, le message « iPod FULL » s'affiche et les informations d'étiquette restantes sur l'appareil ne sont pas transférées à l'iPod/iPhone.*
- *Si un morceau est déjà étiqueté, l'indication « ALREADY TAGGED » s'affiche lorsque vous tentez de l'étiqueter à nouveau.*

À propos des logos

Digital Sound

- Qualité numérique proche de celle du CD. La technologie HD Radio permet aux stations radio locales de transmettre un signal numérique net. La radio AM a la qualité de la radio FM, et la radio FM offre une qualité proche de celle d'un CD.

PSD

- Données de service du programme : ces données permettent de tirer le meilleur profit de la technologie HD Radio. Affiche le nom du morceau, l'artiste, les numéros de station, le guide des stations HD2/HD3 et d'autres informations de diffusion.

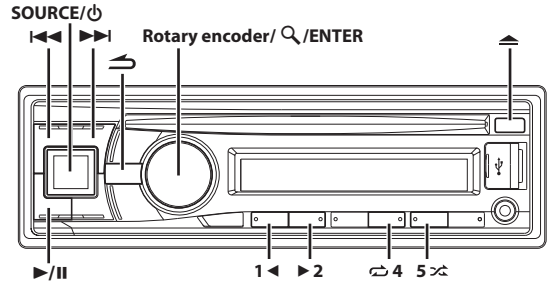
HD2/HD3

- Outre les principales stations traditionnelles, de nombreuses stations FM locales sont proposées. Ces stations HD2/HD3 diffusent de la musique moderne originale, ainsi que des musiques traditionnelles encore inconnues.

iTunes® Tagging

- La fonction d'étiquetage d'étiquetage d'iTunes® permet de découvrir une grande variété de contenus et d'« étiqueter » ces contenus afin de les écouter ou de les acheter ultérieurement sur iTunes® Store.

CD/MP3/WMA/AAC



À propos des supports susceptibles d'être lus

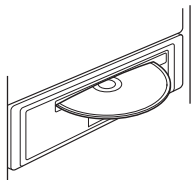
Le tableau suivant indique les types de disques pris en charge par chaque modèle.

	CD	CD-TEXT	MP3	WMA	AAC
CDE-HD137BT	○	○	○		
CDE-HD138BT	○	○	○	○	○

Lecture

1 Insérez un disque avec la face imprimée vers le haut.

Le disque est automatiquement inséré dans l'appareil.



Remarque

- *Si un disque est déjà inséré, appuyez sur* **SOURCE/ ⏻** *pour passer en mode DISC.*

2 Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA/AAC, appuyez sur 1◄ ou ►2 pour sélectionner le dossier de votre choix.

Maintenez enfoncée la touche **1◄** ou **►2** pour parcourir les dossiers.

3 Appuyez sur I◄◄ ou ►►I pour sélectionner la piste (fichier) désirée.

Maintenez enfoncée la touche I◄◄ ou ►►I pour effectuer une recherche rapide vers l'avant/vers l'arrière au sein de la piste de façon continue.

4 Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II.

Appuyez à nouveau sur **►/II** pour reprendre la lecture.

5 Pour éjecter le disque, appuyez sur ⏏.

Remarques

- *Ne retirez pas un CD pendant l'éjection. Ne chargez pas plus d'un disque à la fois. Dans les deux cas, cela pourrait entraîner une défaillance de l'appareil.*
- *L'indicateur « » s'allume lorsqu'un disque est inséré.*
- *Les CD de 8 cm (trois pouces) ne peuvent pas être utilisés.*

- *Le numéro de piste affiché pour la lecture de données Mp3/WMA/AAC correspond aux numéro du fichier enregistré sur le disque.*
- *Pendant la lecture d'un fichier VBR (débit binaire variable), le temps écoulé risque de ne pas s'afficher correctement.*
- *Pendant la lecture d'un fichier CD/MP3/WMA/AAC, appuyez sur ⮌ pour revenir au dernier mode de recherche que vous avez sélectionné.*
- *Il est impossible de lire sur cet appareil les fichiers protégés par la technologie DRM (Digital Rights Management) de protection contre la copie.*

Lecture répétée

1 **Appuyez sur 🔁4.**

Le morceau est lu de manière répétée.

🔁*1 → 🔁 🗀*2 → (off) → 🔁

**1 Une seule piste est lue de manière répétée.*

**2 Seuls les fichiers d'un dossier sont lus d'une manière répétée. (mode MP3/WMA/AAC uniquement)*

2 **Pour annuler la lecture répétée, sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.**

M.I.X. (Lecture aléatoire)

1 **Appuyez sur 5 🔀.**

Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.

🗀 🔀*1 → ALL 🔀*2/*3 → (off) → 🗀 🔀

**1 Seuls les fichiers d'un dossier sont lus dans un ordre aléatoire. (mode MP3/WMA/AAC)*

**2 Les fichiers/pistes enregistrés sur le disque sont lus dans un ordre aléatoire. (mode CD ou MP3/WMA/AAC)*

**3 En mode USB, tous les fichiers enregistrés dans la clé USB sont lus dans un ordre aléatoire.*

2 **Pour annuler la lecture M.I.X., sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.**

Recherche de CD-texte

Si le disque est muni de la fonction de CD-texte, vous pouvez rechercher et lire les morceaux à l'aide des titres enregistrés sur le disque. Si le disque n'est pas muni de la fonction de CD-texte, les recherches sont effectuées à l'aide du numéro de piste associé à chaque morceau.

1 **Appuyez sur 🔍/ENTER pendant la lecture.**

Vous passez ainsi en mode de recherche et l'indicateur « 🔍 » s'allume.

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la piste de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

La lecture de la piste sélectionnée commence.

Remarques

- *Appuyez sur ⮌ en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes.*
- *Lorsque la recherche à partir du CD-texte est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.*

Recherche par nom de fichier/dossier (fichiers MP3/WMA/AAC)

Il est possible que les noms de dossier et de fichier soient recherchés et s'affichent pendant la lecture.

Mode de recherche par nom de dossier

1 **Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA/AAC, appuyez sur 🔍/ENTER pour activer le mode de recherche.**

L'indicateur « 🔍 » s'allume.

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le mode de recherche par nom de dossier, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

3 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le dossier de votre choix.**

4 **Appuyez sur 🔍/ENTER pendant au moins 2 secondes pour lire le premier fichier du dossier sélectionné.**

Remarques

- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes.*
- *Pour rechercher des fichiers au sein d'un dossier, appuyez sur 🔍/ENTER. La recherche des fichiers contenus dans le dossier commence.*
- *Appuyez sur ⮌ pour quitter le mode de recherche par nom de dossier à l'étape 3.*
- *Le dossier racine est représenté par « ROOT ».*
- *Lorsque la recherche par nom de dossier est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.*

Mode de recherche par nom de fichier

1 **Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA/AAC, appuyez sur 🔍/ENTER pour activer le mode de recherche.**

L'indicateur « 🔍 » s'allume.

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le mode de recherche par nom de fichier, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

3 **Sélectionnez le fichier de votre choix en tournant le Rotary encoder.**

4 **Appuyez sur 🔍/ENTER pour lire le fichier sélectionné.**

Remarques

- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes.*
- *Appuyez sur ⮌ en mode de recherche pour revenir au mode précédent.*
- *Lorsque la recherche par nom de fichier est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.*
- *Appuyez sur 1◄ ou ►2 pour sélectionner un autre dossier.*

À propos des données MP3/WMA/AAC

⚠ATTENTION

À l'exception d'un usage personnel, la copie et le transfert de données audio (y compris de données MP3/WMA/AAC), gratuitement ou contre rémunération, sans l'autorisation du détenteur du copyright sont strictement interdits par le Copyright Act et par un traité international.

Que signifie MP3 ?

MP3, dont le nom officiel est « MPEG Audio Layer 3 » est une norme de compression prescrite par l' organisation internationale de normalisation (ISO) et MPEG, une institution conjointe de l'IEC.
Les fichiers MP3 contiennent des données audio compressées. L'encodage MP3 est capable de compresser ces données audio à des taux très élevés en réduisant les fichiers musicaux à dix pour cent de leur taille originale. Tout ceci en conservant une qualité proche de la qualité du CD. Le format MP3 parvient à de tels taux de compression en éliminant les sons inaudibles à l'oreille humaine ou masqués par d'autres sons.

Que signifie AAC ?

AAC est l'abréviation de « Advanced Audio Coding », format de base de la compression audio utilisée par MPEG2 ou MPEG4.

Que signifie WMA ?

WMA ou « Windows Media™ Audio » correspond à des données audio compressées. Les données audio WMA sont similaires aux données audio MP3.

Méthode de création de fichiers MP3/WMA/AAC

Les données audio sont compressées à l'aide des codecs MP3/WMA/AAC. Pour plus de détails sur la création de fichiers MP3/WMA/AAC, reportez-vous au guide utilisateur du logiciel.
Les fichiers MP3/WMA/AAC pouvant être reproduits sur cet appareil possèdent les extensions de nom de fichier suivantes.
MP3 : « mp3 »
WMA : « wma » (les versions 7 , 8 et 9 sont prises en charge).
AAC : « m4a »
Il existe différentes versions du format AAC. Assurez-vous que le logiciel utilisé est conforme à un des formats reconnus énumérés ci-dessus. Il est possible que le format soit illisible, même si l'extension est correcte.
La lecture de fichiers AAC encodés par iTunes est prise en charge.

Taux d'échantillonnage et débit binaire de lecture pris en charge

MP3

Taux d'échantillonnage :	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Débit binaire :	8 - 320 kbps

WMA

Taux d'échantillonnage :	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
Débit binaire :	32 - 192 kbps

AAC

Taux d'échantillonnage :	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Débit binaire :	16 - 320 kbps

En fonction des taux d'échantillonnage, la lecture sur cet appareil peut être incorrecte.

Étiquettes ID3 / étiquettes WMA

Cet appareil prend en charge les étiquettes ID3 v1 et v2 et les étiquettes WMA.
Si un fichier MP3/WMA contient des données d'étiquette, cet appareil peut afficher le titre (titre de la piste), le nom de l'artiste et le nom de l'album des données d'étiquette ID3 ou d'étiquette WMA.
Cet appareil peut uniquement afficher des caractères alphanumériques d'un octet (jusqu'à 30 pour les étiquettes ID3 et 15 pour les étiquettes WMA) et le trait de soulignement. Pour les caractères non pris en charge, l'indication « NO SUPPORT » s'affiche.
Si les informations contiennent des caractères autres qu'une étiquette ID3, la lecture du fichier peut s'avérer impossible.
Les informations d'étiquette peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction du contenu.

Production de disques MP3/WMA/AAC

Les fichiers MP3/WMA/AAC sont préparés, puis écrits sur un CD-R ou un CD-RW à l'aide d'un logiciel d'écriture de CD-R. Un disque peut contenir jusqu'à 509 fichiers/dossiers (dossiers racines compris), tandis que le nombre maximal de dossiers est de 255.
Si un disque dépasse ces limites, il risque de ne pas pouvoir être lu.

Supports pris en charge

Les supports pouvant être lus par cet appareil sont les CD-ROM, les CD-R et les CD-RW.

Systèmes de fichiers correspondants

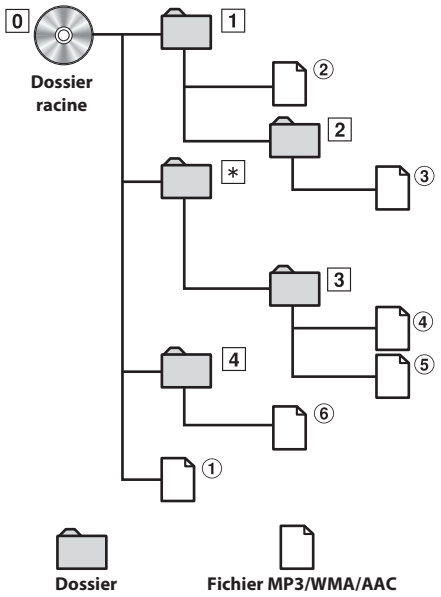
Cet appareil prend en charge les disques au format ISO9660 Niveau 1 ou Niveau 2.
Pour la norme ISO9660, certaines restrictions doivent être respectées. Le nombre maximal de dossiers imbriqués est 8 (répertoire racine compris). Le nombre de caractères d'un nom de dossier/fichier est limité.
Les caractères valides pour les noms de dossiers/fichiers sont les lettres A-Z (en majuscule), les chiffres de 0 à 9 et « _ » (trait de soulignement).
Cet appareil peut également lire des disques au format Joliet, Romeo, etc., ainsi que d'autres formats normalisés conformes à la norme ISO9660. Cependant, les noms de fichiers, de dossiers, etc., n'apparaissent parfois pas correctement.

Formats pris en charge

Cet appareil peut lire les CD-ROM XA, les Mixed Mode CD (mixtes), les Enhanced CD (améliorés) (CD-Extra) et les Multi-Session.
Cet appareil ne peut pas lire correctement les disques enregistrés en Track At Once (piste à piste) ou en écriture par paquets.

Ordre des fichiers

Les fichiers sont lus dans l'ordre où ils sont écrits sur le disque par le logiciel d'enregistrement. L'ordre de lecture ne correspond donc peut-être pas à ce que vous souhaitez. Vérifiez l'ordre d'écriture dans la documentation du logiciel. L'ordre de lecture des dossiers et des fichiers est le suivant.



* *Le numéro et le nom du dossier ne s'affichent pas si le dossier ne contient aucun fichier lisible.*

Terminologie

Débit binaire

Il s'agit du taux de compression du « son » spécifié pour l'encodage. Plus il est élevé, plus la qualité sonore est bonne, mais plus la taille des fichiers est importante.

Taux d'échantillonnage

Cette valeur indique combien de fois par seconde les données sont échantillonnées (enregistrées). Par exemple, les CD musicaux utilisent un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz ; le niveau de son est donc échantillonné (enregistré) 44 100 fois par secondes. Plus le taux d'échantillonnage est élevé, plus la qualité du son est bonne, mais plus le volume des données est important.

Encodage

Conversion des CD musicaux, des fichiers WAVE (AIFF) et d'autres fichiers de son au format de compression audio spécifié.

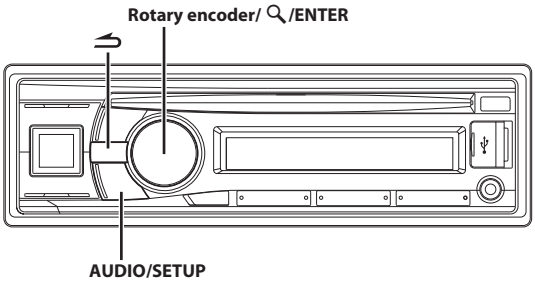
Étiquette

Informations concernant les chansons, telles que les titres des pistes, noms d'artiste, noms d'album, etc., écrites sur les fichiers MP3.

Dossier racine

Le dossier racine (aussi appelé répertoire racine) se trouve au sommet du système de fichiers. C'est lui qui contient l'ensemble des dossiers et fichiers. Il est automatiquement créé chaque fois qu'un disque est gravé.

Réglage du son



Réglage du Niveau du caisson de graves, du Niveau des graves, du Niveau des médiums, du Niveau des aigus, de la Balance (gauche et droite), de l'Équilibreur (avant/arrière), de la Correction physiologique et de la fonction Defeat

1 Appuyez plusieurs fois sur le AUDIO / SETUP pour sélectionner le mode désiré.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le mode change de la façon suivante :

SUBWOOFER[*1] → BASS LEVEL[*2] → MID LEVEL[*2/*4] → TRE LEVEL[*2] → BALANCE → FADER → LOUDNESS[*2/*3/*4] → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

**1 Lorsque le mode caisson de graves est réglé sur OFF, il est impossible de régler son niveau.*
**2 Disponible uniquement si DEFEAT est réglé sur OFF.*
**3 Pour plus de détails sur la correction physiologique, reportez-vous à la section « Activation/annulation de la correction physiologique (CDE-HD137BT uniquement) » à la page 18.*
**4 Uniquement pour l'appareil CDE-HD137BT.*

Caisson de graves	+0 ~ +15
Niveau des graves	–7 ~ +7[*4] / –6 ~ +6[*5]
Niveau des médiums	–7 ~ +7[*4]
Niveau des aigus	–7 ~ +7[*4] / –6 ~ +6[*6]
Balance	L15 ~ R15
Équilibreur	R15 ~ F15
Correction physiologique	ON/OFF
Fonction Defeat	ON/OFF
Volume	0 ~ 35

**5 Uniquement pour l'appareil CDE-HD138BT.*
La valeur de réglage change selon la valeur de niveau définie dans BAND1 sous P-EQ ou G-EQ. Reportez-vous à la section « Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique (5BAND P.EQ) (CDE-HD138BT uniquement) » à la page 18 ou reportez-vous à la section « Réglage de la courbe de l'égaliseur graphique (7BAND G.EQ) (CDE-HD138BT uniquement) » à la page 19.

**6 Uniquement pour l'appareil CDE-HD138BT.*
La valeur de réglage change selon la valeur de niveau définie dans BAND5 sous P-EQ ou BAND7 sous G-EQ. Reportez-vous à la section « Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique (5BAND P.EQ) (CDE-HD138BT uniquement) » à la page 18 ou reportez-vous à la section « Réglage de la courbe de l'égaliseur graphique (7BAND G.EQ) (CDE-HD138BT uniquement) » à la page 19.

Remarque

- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 5 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*

2 Tournez le Rotary encoder jusqu'à ce que le son désiré soit obtenu dans chaque mode.

Lorsque vous sélectionnez DEFEAT ON, les valeurs par défaut des réglages des niveaux des graves, médiums, aigus et de la correction physiologique sont rétablies.

Réglage du son

Vous pouvez facilement personnaliser l'appareil en fonction de vos préférences et de son utilisation. Vous pouvez modifier le réglage audio dans le menu AUDIO SETUP.

Suivez les étapes 1 à 5 pour sélectionner la catégorie à modifier. Pour plus de détails sur le mode de modification de chaque réglage, reportez-vous aux sections ci-dessous.

1 Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode SETUP.

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner AUDIO, puis appuyez sur 🔍/ENTER.

AUDIO ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ TUNER ↔ SIRIUSXM*6 ↔ iPod ↔ BLUETOOTH

3 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le menu de réglage du son de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.

(par exemple, sélectionnez SUBWOOFER)

FACTORY EQ*1/*2 ↔ LOUDNESS*1/*2 ↔ EQ MODE*2/*6 ↔ 5BAND P.EQ*2/*3 ↔ 7BAND G.EQ*2/*4 ↔ MX SETTING*2 ↔ 3BAND EQ*1 ↔ VOL LV ADJ ↔ HPF*2 ↔ SUBWOOFER ↔ SUBW LPF*5 ↔ SUBW PHASE*5 ↔ SUBW SYS*5 ↔ POWER IC

**1 Uniquement pour l'appareil CDE-HD137BT.*
**2 Il est impossible d'effectuer ce réglage lorsque DEFEAT est défini sur ON.*
**3 Uniquement pour l'appareil CDE-HD138BT.*
S'affiche lorsque EQ MODE est défini sur 5BAND P.EQ.
**4 Uniquement pour l'appareil CDE-HD138BT.*
S'affiche lorsque EQ MODE est défini sur 7BAND G.EQ.
**5 Ces fonctions sont inopérantes lorsque Subwoofer est réglé sur OFF.*
**6 Uniquement pour l'appareil CDE-HD138BT.*

4 Tournez le Rotary encoder pour modifier le réglage, puis appuyez sur 🔍/ENTER

(par exemple, sélectionnez SUBW ON ou SUBW OFF)

5 Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

Remarques

- *Appuyez sur ⮌ pour revenir au mode du menu son précédent.*
- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.*
- *Si aucune opération n'est effectuée pendant 60 secondes, le mode du menu son est annulé.*

Préréglages de l'égaliseur (F-EQ) (CDE-HD137BT uniquement)

10 réglages standard d'égaliseur sont prédéfinis en usine pour une variété de supports musicaux.

Désignation du réglage : FACTORY EQ

Valeurs du réglage :
USER / FLAT (Réglage initial) / POPS / ROCK / NEWS / JAZZ / ELEC DANCE / HIP HOP / EASY LIS / COUNTRY / CLASSICAL

Activation/annulation de la correction physiologique (CDE-HD137BT uniquement)

La correction physiologique accentue spécialement les signaux les plus bas et les plus élevés à faible niveau d'écoute. Elle corrige ainsi la perte de sensibilité de l'oreille aux sons graves et aigus.

Désignation du réglage : LOUDNESS

Valeurs du réglage :
OFF (Réglage initial) / ON

Réglage de l'égaliseur (CDE-HD138BT uniquement)

Ce réglage vous permet de sélectionner l'égaliseur paramétrique à 5 gammes ou l'égaliseur graphique à 7 gammes.

Désignation du réglage : EQ MODE

Valeurs du réglage :
5BAND P.EQ (Réglage initial) / 7BAND G.EQ

5BAND P.EQ :
Égaliseur paramétrique à 5 bandes.

7BAND G.EQ :
Égaliseur graphique à 7 bandes.

Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique (5BAND P.EQ) (CDE-HD138BT uniquement)

L'égaliseur paramétrique permet de mieux résoudre les problèmes de couverture au sein de la courbe de réponse du véhicule que l'égaliseur graphique.
Vous pouvez modifier les réglage de l'égaliseur afin de créer une courbe de réponse mieux adaptée à vos goûts.

1 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la bande, puis appuyez sur 🔍/ENTER.

BAND1 ↔ BAND2 ↔ BAND3 ↔ BAND4 ↔ BAND5

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner l'option de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.

WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL

Réglage de la largeur de bande (WIDTH (Q))

3-1 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la largeur de bande de votre choix.

WIDE 1 (Réglage initial) ↔ MEDIUM 2 ↔ MEDIUM 3 ↔ NARROW 4

Modifiez la largeur de bande des graves accentuée en large ou étroite. Un réglage large accentue une large plage de fréquences au-dessus et en dessous de la fréquence centrale. Un réglage étroit, par contre, n'accentue que les fréquences proches de la fréquence centrale.

Réglage de la fréquence centrale (CENTER FRQ)

3-2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la fréquence centrale de votre choix.

BAND1 : 63/80/100/200 (63 Hz)
BAND2 : 160/250/400/630/1,0 K (160 Hz)
BAND3 : 630/1,0 K/1,6 K/2,5 K/4,0 K (630 Hz)
BAND4 : 1,6 K/2,5 K/4 K/6,3 K/10,0 K (1,6 KHz)
BAND5 : 10,0 K/12,5 K/16 K/17,5 K (10,0 KHz)

Réglage du niveau

3-3 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le niveau du souhaité (–6 ~ +6).

4 Répétez les étapes 1 à 3 pour régler d'autres bandes.

Remarques

- *Appuyez sur ⮌ pour revenir à l'étape précédente.*
- *La plage de fréquences des bandes adjacentes ne doit pas se chevaucher.*
- *Lorsque vous réglez l'égaliseur paramétrique, vous devez tenir compte de la réponse en fréquence des enceintes connectées.*
- *L'utilisation de l'égaliseur paramétrique désactive l'égaliseur graphique.*

Réglage de la courbe de l'égaliseur graphique (7BAND G.EQ) (CDE-HD138BT uniquement)

L'égaliseur graphique est plus simple à configurer et à utiliser que l'égaliseur paramétrique.
Vous pouvez modifier les réglages de l'égaliseur afin de créer une courbe de réponse mieux adaptée à vos goûts.

1 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la bande de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

BAND1 80 ↔ BAND2 250 ↔ BAND3 500 ↔ BAND4 1,0 K ↔ BAND5 4,0 K ↔ BAND6 8,0 K ↔ BAND7 16,0 K

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le niveau de votre choix (–6 ~ +6), puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

3 Répétez les étapes 1 à 2 pour régler d'autres bandes.

Remarques

- *Appuyez sur ⮌ pour revenir à l'étape précédente.*
- *L'utilisation de l'égaliseur graphique désactive l'égaliseur paramétrique.*

Mémorisation des réglages P.EQ/G.EQ (CDE-HD138BT uniquement)

Il est possible de mémoriser les réglages 5BAND P.EQ/7BAND G.EQ.

1 Une fois le réglage de P.EQ/G.EQ terminé, sélectionnez l'une des preset buttons (1 through 6) dans l'une des options de réglage de 5BAND P.EQ/7BAND G.EQ (par exemple, BAND), puis maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner PROTECT NO/YES, puis appuyez sur 🔍 / ENTER pour mémoriser les contenus réglés.

PROTECT NO ↔ PROTECT YES (Réglage initial)

Remarques

- *Si vous sélectionnez YES, le contenu réglé est protégé et enregistré sous les touches de préréglage. Si vous souhaitez enregistrer le paramètre sous une touche de préréglage protégée, vous pouvez sélectionner « REPLACE NO/YES ».*
  Si vous sélectionnez NO, le préréglage est mémorisé.
- *Lorsque vous effectuez cette opération, tous les réglages de Parametric EQ/Graphic EQ sont mémorisés sous les touches de préréglage.*
- *Les données mémorisées ne sont pas supprimées lorsque vous réinitialisez l'appareil ou déconnectez la batterie.*
- *Vous pouvez rappeler les données mémorisées en suivant les instructions de la section (reportez-vous à la section « Rappel des réglages P.EQ/G.EQ mémorisés (CDE-HD138BT uniquement) » à la page 19).*

Rappel des réglages P.EQ/G.EQ mémorisés (CDE-HD138BT uniquement)

Il est possible de rappeler les réglages 5BAND P.EQ/7BAND G.EQ mémorisés.

Après avoir sélectionné une option de réglage de 5BAND P.EQ/7BAND G.EQ (par exemple, BAND), appuyez sur l'une des preset buttons (1 through 6) pour rappeler les réglages mémorisés souhaités.

Remarque

- *Lorsque vous effectuez cette opération, tous les réglages de Parametric EQ/Graphic EQ mémorisés sous les touches de préréglage seront rappelés et automatiquement appliqués.*

Réglage du mode Media Xpander (CDE-HD138BT uniquement)

Le mode MX (Media Xpander) différencie les sons vocaux des sons des instruments, indépendamment de la source musicale. Il permet à la radio FM, au CD, et à l'iPod de reproduire clairement la musique, même lorsque les bruits de la route envahissent le véhicule.

Désignation du réglage : MX SETTING

1 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la source à laquelle vous souhaitez appliquer le mode Media Xpander, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

ANALOG TU[*1] ↔ HD1[*2] ↔ HD2[*3] ↔ HD3&OTHER[*4] ↔ SIRIUSXM ↔ CD ↔ CMPM[*5] ↔ USB ↔ iPod ↔ BT AUDIO ↔ BT PANDORA ↔ AUX ↔ PHONE HFP[*6]

**1 Mode appliqué à la radio FM (mode analogique).*
**2 Mode appliqué au service de programme principal (mode HD Radio).*
**3 Mode appliqué au premier service de programme secondaire (Programme nº 2) (mode HD Radio).*

4 Mode appliqué à d'autres services de programme secondaires (Programmes nº 3 à 8) (mode HD Radio).
5 Mode appliqué aux fichiers MP3/WMA/AAC d'un disque.
6 Mode appliqué au téléphone mains libres.

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le niveau Media Xpander, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

LEVEL OFF ↔ LEVEL 1 ↔ LEVEL 2 ↔ LEVEL 3 ↔ CUSTOM

Personnalisation du réglage Media Xpander

Si vous sélectionnez CUSTOM à l'étape 2, vous pouvez modifier le mode Media Xpander selon vos préférences.

3 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la bande, puis appuyez sur 🔍 / ENTER. BAND1 (fréquences les plus basses) → BAND5 (fréquences les plus hautes)

BAND1 (basse) ↔ BAND2 (médiane/basse) ↔ BAND3 (médiane) ↔ BAND4 (médiane/haute) ↔ BAND5 (haute)

4 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner l'élément de réglage de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

HARMONIC ↔ LEVEL

5 Tournez le Rotary encoder pour effectuer le réglage, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

HARMONIC* : LOW/HIGH
LEVEL : 0 ~ +10

* *Vous pouvez ajuster le niveau d'harmonique via ce réglage.*

6 Répétez les étapes 3 à 5 pour procéder au réglage d'autres bandes.

Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique (3BAND EQ) (CDE-HD137BT uniquement)

Vous pouvez modifier les réglage de l'égaliseur afin de créer une courbe de réponse mieux adaptée à vos goûts. Vous pouvez régler les graves, les médiums et les aigus dans ce mode.

▌Désignation du réglage : 3BAND EQ

▌Autres réglages : BASS / MID / TREBLE

Réglage de la commande des graves

1 Après avoir sélectionné BASS en mode de réglage 3BAND EQ, tournez le Rotary encoder pour sélectionner l'option de réglage de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la valeur de réglage de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

3 Appuyez sur ⮌ pour revenir à l'étape précédente.

▌Réglage de la largeur de bande des graves (WIDTH (Q))

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la largeur de bande des graves de votre choix.

WIDE 0,50 ↔ MEDIUM 1,00 ↔ MEDIUM 1,50 ↔ NARROW 2,00

Modifiez la largeur de bande des graves accentuée en large ou étroite. Un réglage large accentue une large plage de fréquences au-dessus et en dessous de la fréquence centrale. Un réglage étroit, par contre, n'accentue que les fréquences proches de la fréquence centrale.

▌Réglage de la fréquence centrale des graves (CENTER FRQ)

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la fréquence centrale des graves de votre choix.

60 (Hz) ↔ 80 (Hz) ↔ 100 (Hz) ↔ 120 (Hz)

Accentuez les gammes de fréquence des graves affichées.

▌Réglage du niveau des graves

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le niveau des graves souhaité (–7 ~ +7)*.

Vous pouvez accentuer ou affaiblir le niveau des graves.

* *Vous pouvez également effectuer ce réglage en appuyant sur le* **AUDIO**. *Reportez-vous à la section « Réglage du Niveau du caisson de graves, du Niveau des graves, du Niveau des médiums, du Niveau des aigus, de la Balance (gauche et droite), de l'Équilibreur (avant/arrière), de la Correction physiologique et de la fonction Defeat » à la page 17.*

Réglage de la commande des médiums

1 Après avoir sélectionné MID en mode de réglage 3BAND EQ, tournez le Rotary encoder pour sélectionner l'option de réglage de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la valeur de réglage de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

3 Appuyez sur ⮌ pour revenir à l'étape précédente.

▌Réglage de la largeur de bande des médiums (WIDTH (Q))

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la largeur de bande des médiums de votre choix.

WIDE 0,75 ↔ MEDIUM 1,00 ↔ MEDIUM 1,25 ↔ NARROW 1,50

▌Réglage de la fréquence centrale des médiums (CENTER FRQ)

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la fréquence centrale des médiums de votre choix.

500 (Hz) ↔ 1,0 k (Hz) ↔ 1,5 k (Hz) ↔ 2,5 k (Hz)

▌Réglage du niveau des médiums

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le niveau des médiums souhaité (–7 ~ +7)*.

Vous pouvez accentuer ou affaiblir le niveau des médiums.

* *Vous pouvez également effectuer ce réglage en appuyant sur le* **AUDIO**. *Reportez-vous à la section « Réglage du Niveau du caisson de graves, du Niveau des graves, du Niveau des médiums, du Niveau des aigus, de la Balance (gauche et droite), de l'Équilibreur (avant/arrière), de la Correction physiologique et de la fonction Defeat » à la page 17.*

Réglage de la commande des aigus

1 Après avoir sélectionné TREBLE en mode de réglage 3BAND EQ, tournez le Rotary encoder pour sélectionner l'option de réglage de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la valeur de réglage de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

3 Appuyez sur ⮌ pour revenir à l'étape précédente.

▌Réglage de la largeur de bande des aigus (WIDTH (Q))

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la largeur de bande des aigus de votre choix.

WIDE 0,75 ↔ NARROW 1,25

▌Réglage de la fréquence centrale des aigus (CENTER FRQ)

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la fréquence centrale des aigus de votre choix.

7,5 K (Hz) ↔ 10,0 K (Hz) ↔ 12,5 K (Hz) ↔ 15,0 K (Hz)

▌Réglage du niveau des aigus

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le niveau d'aigus souhaité (–7 ~ +7)*.

Vous pouvez accentuer ou affaiblir le niveau des aigus.

* *Vous pouvez également effectuer ce réglage en appuyant sur le* **AUDIO**. *Reportez-vous à la section « Réglage du Niveau du caisson de graves, du Niveau des graves, du Niveau des médiums, du Niveau des aigus, de la Balance (gauche et droite), de l'Équilibreur (avant/arrière), de la Correction physiologique et de la fonction Defeat » à la page 17.*

Réglage du niveau de volume de la source

Le niveau de sortie de chaque source est réglable individuellement. Par exemple, si le niveau du TUNER est plus faible que celui du CD, il est possible de régler sa sortie sans affecter les autres sources.
Vous pouvez également régler le niveau de volume du téléphone mains libres, le niveau de la sonnerie et le niveau de gain du microphone à l'aide de ce réglage.

▌Désignation du réglage : VOL LV ADJ

▌Autres réglages : TUNER / SIRIUSXM* / DISC / USB / iPod / BT AUDIO / BT PANDORA / AUX / PHONE TALK / RING TONE / MIC GAIN

Valeurs du réglage :
–5 dB ~ +5 dB

* *Uniquement pour l'appareil CDE-HD138BT.*

Réglage du filtre passe-haut

Le filtre passe-haut de cet appareil peut être réglé selon vos préférences. Cette fonction est plus efficace lorsqu'elle utilisée en combinaison avec un caisson de graves.

▌Désignation du réglage : HPF

Valeurs du réglage :
HPF OFF (Réglage initial) / HPF 60 (Hz) / HPF 80 (Hz) / HPF 120 (Hz) / HPF 160 (Hz)

Toutes les fréquences situées au-dessus de la fréquence de coupure choisie sont reproduites.

Activation/désactivation du caisson de graves

Lorsque vous activez le caisson de graves, vous pouvez régler son niveau de sortie (reportez-vous à la section « Réglage du Niveau du caisson de graves, du Niveau des graves, du Niveau des médiums, du Niveau des aigus, de la Balance (gauche et droite), de l'Équilibreur (avant/arrière), de la Correction physiologique et de la fonction Defeat » à la page 17).

▌Désignation du réglage : SUBWOOFER

Valeurs du réglage :
SUBW OFF / SUBW ON (Réglage initial)

SUBW OFF :
Aucun signal ne parvient des connecteurs RCA du caisson de graves (reportez-vous à la section « Raccordements » à la page 53).

SUBW ON :
Le signal parvient des connecteurs RCA du caisson de graves (reportez-vous à la section « Raccordements » à la page 53).

Réglage du filtre passe-bas

Le filtre passe-bas de cet appareil peut être réglé selon vos préférences.

▌Désignation du réglage : SUBW LPF

Valeurs du réglage :
LPF OFF (Réglage initial) / LPF 60 (Hz) / LPF 80 (Hz) / LPF 120 (Hz) / LPF 160 (Hz)

Toutes les fréquences situées en dessous de la fréquence de coupure choisie sont reproduites.

Réglage de la phase du caisson de graves

La phase de sortie du caisson de graves bascule entre SUBWOOFER NORMAL (0°) et SUBWOOFER REVERSE (180°). Selon l'emplacement d'installation de votre caisson de graves, l'un de ces réglages produira un meilleur son.

▌Désignation du réglage : SUBW PHASE

Valeurs du réglage :
NORMAL (Réglage initial) / REVERSE

Réglage du système du caisson de graves

Lorsque le caisson de graves est activé, sélectionnez SYS 1 ou SYS 2 pour obtenir l'effet souhaité.

▌Désignation du réglage : SUBW SYS

Valeurs du réglage :
SUBW SYS 1 / SUBW SYS 2 (Réglage initial)

SUBW SYS 1 :
Le niveau du caisson de graves varie en fonction du réglage du volume principal.

SUBW SYS 2 :
Le niveau du caisson de graves est différent du réglage du volume principal. Par exemple, le caisson de graves demeure audible même lorsque le volume est réglé à un niveau bas.

Appareil externe

Raccordement à un amplificateur externe (POWER IC)

Si l'amplificateur interne n'est pas utilisé, il est possible d'améliorer la qualité du son en le mettant hors tension.

Désignation du réglage : POWER IC

Valeurs du réglage :

OFF / ON (Réglage initial)

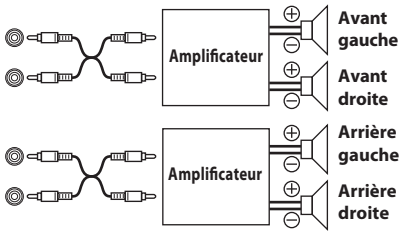
OFF :

Utilisez ce mode lorsque la sortie ligne de cet appareil est utilisée pour piloter un amplificateur externe. Quand ce mode est activé, l'amplificateur interne de l'appareil principal est désactivé (OFF) et ne peut plus piloter les enceintes.

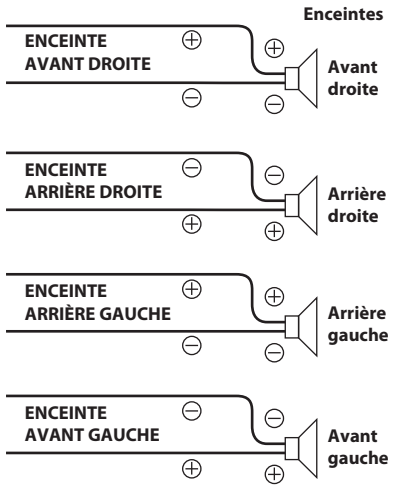
ON :

Les enceintes sont pilotées par l'amplificateur intégré.

OFF :



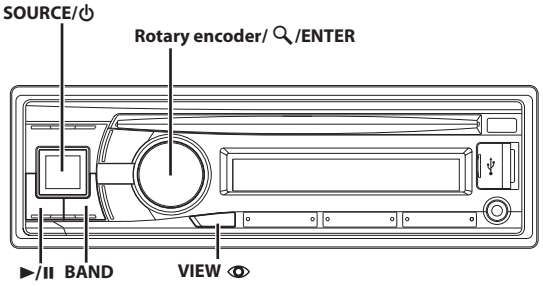
ON :



Remarque

- *Le système n'émet aucun son lorsque l'alimentation est réglée sur OFF.*

Autres fonctions



Affichage du texte

Les informations de texte, telles que le nom du disque et le titre de la piste, s'affichent lors de la lecture d'un disque compatible avec la fonction de CD-texte. Il est par ailleurs possible d'afficher le nom du dossier, le nom du fichier, le étiquette, etc., lors de la lecture de fichiers MP3.

Appuyez sur VIEW 👁.

L'affichage change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

L'affichage en mode Radio*[*1]*:

FRÉQUENCE→ HORLOGE → FRÉQUENCE

L'affichage en mode HD Radio*[*2]*:

BANDE + Nº PRÉRÉGLÉ. + FRÉQUENCE → NOM DE LA STATION → NOM DU MORCEAU → NOM DE L'ARTISTE → PTY → HORLOGE → BANDE + Nº PRÉRÉGLÉ + FRÉQUENCE

L'affichage en mode CD :

Nº DE LA PISTE/TEMPS ÉCOULÉ → TEXTE (NOM DU DISQUE)[*3] → TEXTE (NOM DE LA PISTE)[*3] → Nº DE LA PISTE/HORLOGE → Nº DE LA PISTE/TEMPS ÉCOULÉ

L'affichage en mode MP3 :

Nº DU FICHIER/TEMPS ÉCOULÉ → Nº DU DOSSIER/Nº DU FICHIER → NOM DU DOSSIER → NOM DU FICHIER→ NOM DE L'ARTISTE[*4] → NOM DE L'ALBUM[*4] → NOM DU MORCEAU[*4] → Nº DU FICHIER/HORLOGE → Nº DU FICHIER/TEMPS ÉCOULÉ

L'affichage en mode iPod :

Nº DE LA PISTE/TEMPS ÉCOULÉ → NOM DE L'ARTISTE → NOM DE L'ALBUM → TITRE DU MORCEAU → Nº DE LA PISTE/HORLOGE → Nº DE LA PISTE/TEMPS ÉCOULÉ

L'affichage en mode audio BLUETOOTH :

BT A/TEMPS ÉCOULÉ[*5] → NOM DE L'ARTISTE → NOM DE L'ALBUM → NOM DU MORCEAU → BT A/HORLOGE → BT A/TEMPS ÉCOULÉ

**1 Uniquement lorsque LISTENMODE est défini sur ANALOG. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Changement de mode d'écoute » à la page 26.*

**2 Si vous avez défini LISTENMODE sur un réglage autre que ANALOG. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Changement de mode d'écoute » à la page 26.*

**3 S'affiche lors de la lecture d'un disque avec CD-texte.*

*4 *Étiquettes ID3/ étiquettes WMA*
Si un fichier MP3/WMA contient des informations d'étiquette ID3, les informations d'étiquette ID3/ étiquette WMA s'affichent (par exemple, titre du morceau, nom de l'artiste et titre de l'album). Toutes les autres informations d'étiquette sont ignorées.

*5 *Il est possible que le temps écoulé ne s'affiche pas selon le téléphone portable connecté.*

À propos des indicateurs

Lors de l'affichage de texte, les indicateurs suivants s'allument en fonction du mode sélectionné.

Indicateur /Mode	Mode HD Radio	Mode CD	Mode MP3	Mode iPod/iPhone /BT AUDIO
	—	—	Affichage du nom de dossier*2	—
	Affichage du nom de l'artiste*1	—	Affichage du nom de l'artiste*1	Affichage du nom de l'artiste*1
	—	Affichage du texte (nom du disque*3)	Affichage du titre de l'album*1	Affichage du titre de l'album*1
	Affichage du nom du morceau*1	Affichage du texte (nom de la piste*3)	Affichage du nom du morceau*1/ nom du fichier	Affichage du nom du morceau*1

*1 *Informations d'étiquette :*
S'il n'existe aucune information d'étiquette, « ARTIST »/« ALBUM »/ « SONG » s'affiche.

*2 *Le dossier racine est représenté par « ROOT ».*

*3 *En cas d'absence de texte (titre du disque ou de la piste), « DISC TEXT »/« TRACK TEXT » s'affiche.*

À propos du « Texte »

Les CD compatibles texte contiennent des informations sous forme de texte telles que le nom de disque et le nom de piste. De telles informations sont appelées « texte ».

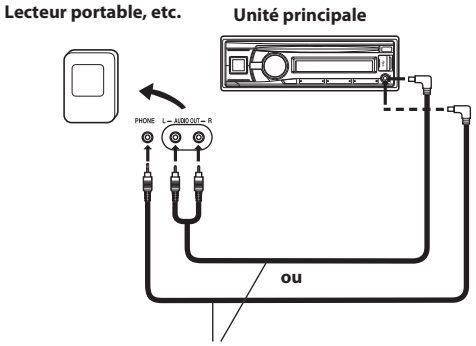
Remarques

- *Cet appareil ne prend pas en charge l'affichage de tous les caractères.*
- *« NO SUPPORT » s'affiche si les informations textuelles ne sont pas prises en charge par l'appareil.*
- *Les informations de texte ou d'étiquette peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction du contenu. Un caractère non pris en charge est remplacé par un espace.*

Utilisation de la borne d'entrée AUX avant

Pour connecter un lecteur portable ou d'autres appareils, il vous suffit de le raccorder à la borne d'entrée du panneau avant. Vous devez vous procurer un câble adaptateur en option (connecteur RCA standard à miniprise phono 3,5ø, ou phono 3,5ø à miniprise phono 3,5ø).

Appuyez sur SOURCE/ ⏻, puis sélectionnez le mode AUXILIARY pour utiliser le lecteur portable.



Câble adaptateur en option (connecteur à broche RCA [rouge, blanc] miniprises 3,5ø) ou (miniprises 3,5ø).

Remarques

- *Cette fonction n'est disponible que lorsque AUX SETUP est réglé sur ON. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX SETUP » à la page 25.*
- *Ne raccordez pas simultanément une clé USB et un appareil à la borne d'entrée AUX.*

Réglage via le menu Option

Vous pouvez rapidement définir les options de réglage correspondant à la SOURCE actuelle à l'aide du menu Option.

1 Maintenez enfoncée la touche 🔍 /ENTER/OPTION pendant au moins 2 secondes pour activer le menu Option correspondant à la source actuelle.

Remarque

- *Le menu d'options varie en fonction de la source.*

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner l'option de votre choix, puis appuyez sur 🔍 /ENTER.

3 Tournez le Rotary encoder pour modifier le réglage, puis appuyez sur 🔍 /ENTER

Une fois le réglage effectué, l'écran de la source actuelle est automatiquement rétabli.

▌Désignation du réglage :

Mode HD Radio :

TUNER SET[*1] ↔ VOL LV ADJ[*2] ↔ MX SETTING[*3]

Mode SiriusXM (CDE-HD138BT uniquement) :

ALERT MEMO[*4] ↔ SXM SET[*5] ↔ VOL LV ADJ[*2] ↔ MX SETTING[*3]

Mode CD :

CD SET[*6] ↔ VOL LV ADJ[*2] ↔ MX SETTING[*3]

Mode MP3/WMA/AAC (disque) :

CD SET[*6] ↔ VOL LV ADJ[*2] ↔ MX SETTING[*3]

Mode MP3/WMA/AAC (USB) :

CD SET[*6] ↔ VOL LV ADJ[*2] ↔ MX SETTING[*3]

Mode iPod :

iPod CONT[*7] ↔ iPod SET[*8] ↔ VOL LV ADJ[*2] ↔ MX SETTING[*3]

Mode BT AUDIO :

BT SET[*9] ↔ VOL LV ADJ[*2] ↔ MX SETTING[*3]

Mode téléphone (pas d'appel en cours) :

PHONE SET[*10] ↔ VOL LV ADJ[*11] ↔ MX SETTING[*3]

Mode téléphone (appel en cours) :

SPK SWITCH[*12] ↔ VOICE MUTE[*13] ↔ CALL WAIT[*14] ↔ CALL SOUND[*15] ↔ END CALL[*16] ↔ VOL LV ADJ[*11] ↔ MX SETTING[*3]

Mode Pandora® :

THMBS UPDN[*17] ↔ BOOKMARK[*18] ↔ NEWSTATION[*19] ↔ VOL LV ADJ[*2] ↔ MX SETTING[*3]

Mode AUX :

AUX SET[*20] ↔ VOL LV ADJ[*2] ↔ MX SETTING[*3]

**1 Vous pouvez sélectionner MC SEEK, SEEK TYPE, LISTENMODE, LIVE MODE et FM SET dans ce mode. Pour plus de détails sur ces réglages, reportez-vous à la section « Réglage du tuner » à la page 26.*

**2 Vous pouvez augmenter ou réduire le niveau de volume de la source actuelle pour créer la tonalité de votre choix. Les valeurs définies en mode Option et en mode SETUP sont liées. Reportez-vous à la section « Réglage du niveau de volume de la source » à la page 21.*

**3 Vous pouvez régler individuellement le niveau du mode Media Xpander de la source en cours en fonction de vos préférences. Les valeurs définies en mode Option et en mode SETUP sont liées. Reportez-vous à la section « Réglage du mode Media Xpander (CDE-HD138BT uniquement) » à la page 19.*

**4 Reportez-vous à la section « Mémorisation de l'artiste/du morceau de votre choix » à la page 43.*

**5 Vous pouvez sélectionner ALERTSETUP, GAME ALERT, P-LOCK et SIGNAL IND dans ce mode. Pour plus de détails sur ces réglages, reportez-vous à la section « Réglage SiriusXM (CDE-HD138BT uniquement) » à la page 27.*

**6 Vous pouvez sélectionner PLAY MODE dans ce mode. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Lecture de données MP3 (PLAY MODE) » à la page 25.*

**7 Reportez-vous à la section « Réglage de la commande de l'iPod » à la page 39.*

**8 Les options de réglage sont identiques à celles du réglage iPod en mode SETUP. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de l'iPod/iPhone » à la page 28.*

**9 Vous pouvez sélectionner FW VERSION dans ce mode. Ce réglage permet d'afficher la version actuelle du microprogramme de l'appareil BLUETOOTH.*

**10 Vous pouvez sélectionner CALL SOUND, SENDER ID, PB UPDATE, PB ORDER, AUTO ANS, SEV NAME, SPEAKER SL et FW VERSION dans ce mode. Pour plus de détails sur ces réglages, reportez-vous à la section « Configuration de la fonction BLUETOOTH » à la page 29.*

**11 Vous pouvez régler le niveau de volume du téléphone mains libres, le niveau de la sonnerie et le niveau de gain du microphone à l'aide de ce réglage. Les valeurs de réglage en mode Option et en mode SETUP sont liées. Reportez-vous à la section « Réglage du niveau de volume de la source » à la page 21.*

12 Pendant un appel, utilisez ce réglage pour commuter le son de l'appel entre l'appareil et le téléphone portable. Vous pouvez également effectuer cette opération en appuyant sur* **BAND. *Reportez-vous à la section « Commutation du son d'un appel » à la page 35.*

13 Pendant un appel, l'entrée du microphone est instantanément coupée et l'indication « VOICE MUTE » clignote à l'écran (la fonction Voice Mute doit être activée). Vous pouvez également effectuer cette opération en appuyant sur* **►/II. *Reportez-vous à la section « Désactivation instantanée de l'entrée du microphone (Voice Mute) » à la page 35.*

14 Si un appel est en attente, sélectionnez cette option pour afficher le nom du correspondant et le numéro en attente (1 ou 2). Appuyez sur* **VIEW *pour commuter l'affichage.*

**15 Reportez-vous à la section « Réglage de la qualité du son BLUETOOTH » à la page 30.*

**16 Sélectionnez cette option pour raccrocher.*

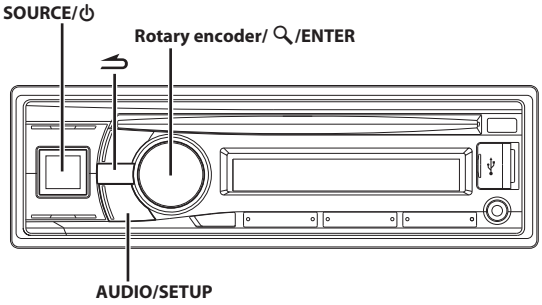
**17 Reportez-vous à la section « Indications visuelles personnalisées » à la page 36.*

**18 Reportez-vous à la section « Mise en signet d'un morceau ou d'un artiste » à la page 37.*

**19 Reportez-vous à la section « Création d'une nouvelle station » à la page 37.*

**20 Vous pouvez sélectionner AUX NAME dans ce mode. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX NAME » à la page 25.*

Menu SETUP



Réglage

Vous pouvez facilement personnaliser l'appareil en fonction de vos préférences et de son utilisation. Vous pouvez modifier les réglages GENERAL, DISPLAY, etc., dans le menu SETUP.

Suivez les étapes 1 à 5 pour sélectionner l'un des modes SETUP à modifier. Reportez-vous à la section correspondante pour plus d'informations sur l'option SETUP sélectionnée.

1 **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode SETUP.**

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner l'option de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

(par exemple, sélectionnez GENERAL)

AUDIO[*1] ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ TUNER ↔ SIRIUSXM[*2] ↔ iPod ↔ BLUETOOTH[*3]

GENERAL :
CLOCK ADJ[*4] ↔ AUX SETUP ↔ AUX NAME[*5] ↔ PLAY MODE ↔ DEMO

DISPLAY :
DIMMER ↔ SCROLL

TUNER :
MC SEEK ↔ SEEK TYPE ↔ LISTENMODE ↔ LIVE MODE ↔ FM SET

SIRIUSXM :
ALERTSETUP ↔ GAME ALERT ↔ P-LOCK ↔ SIGNAL IND

iPod :
iPod LIST

**1 Reportez-vous à la section « Réglage du son » à la page 18.*
**2 S'affiche uniquement lorsqu'un tuner SiriusXM est raccordé et que la radio par satellite (SIRIUSXM) est la source actuelle. (CDE-HD138BT uniquement)*
**3 Reportez-vous à la section « Configuration de la fonction BLUETOOTH » à la page 29.*
**4 Reportez-vous à la section « Réglage de l'heure » à la page 11.*
**5 S'affiche uniquement lorsque AUX SETUP est défini sur ON.*

3 **Sélectionnez une option avec le Rotary encoder, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

(par exemple, sélectionnez AUX SETUP)

4 **Tournez le Rotary encoder pour modifier le réglage, puis appuyez sur 🔍/ENTER**

(par exemple, sélectionnez AUX ON ou AUX OFF)

5 **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

Remarques
- *Appuyez sur ⮌ pour revenir au mode précédent.*
- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*

Réglages généraux

Sélectionnez GENERAL dans le menu de réglage principal à l'étape 2.

Réglage du mode AUX SETUP

Vous pouvez recevoir le son d'un périphérique externe (lecteur audio portable, par exemple) sur le connecteur AUX de cet appareil.

Désignation du réglage : AUX SETUP

Valeurs du réglage :
AUX OFF / AUX ON (Réglage initial)

AUX OFF :
Il est impossible de sélectionner la source AUX si elle est désactivée (OFF).

AUX ON :
Réglez sur ON lorsqu'un dispositif portable est raccordé. Si vous appuyez sur **SOURCE/⏻** et sélectionnez AUX, le son du périphérique portable est reproduit sur cet appareil.

Réglage du mode AUX NAME

Vous pouvez modifier l'affichage AUX NAME dans le mode SETUP.

Désignation du réglage : AUX NAME

Valeurs du réglage :
AUXILIARY (Réglage initial) / TV / DVD / PORTABLE / GAME

Remarque
- *PORTABLE est abrégé sous la forme PMD sur l'affichage.*

Lecture de données MP3 (PLAY MODE)

Cet appareil peut lire des CD contenant des données de CD et de MP3 (créées au format Enhanced CD (CD Extra)). Toutefois, dans certains cas, la lecture des CD améliorés peut s'avérer difficile. Dans ce cas, vous pouvez choisir de lire la session des données de CD uniquement. Lorsqu'un disque contient à la fois des données de CD et de MP3, la lecture commence à partir de l'endroit où débutent les données de CD du disque.

Désignation du réglage : PLAY MODE

Valeurs du réglage :
CD-DA / CDDA/MP3 (Réglage initial)

CD-DA :
Seules les données de la session 1 du CD peuvent être lues.

CDDA/MP3 :
Vous pouvez lire des données de CD, des fichiers MP3 en mode mixte et des disques multisessions.

Remarque
- *Effectuez ce réglage avant d'insérer un disque. Si un disque est inséré, retirez-le.*

Démonstration

Cet appareil possède une fonction de démonstration de l'affichage.

Désignation du réglage : DEMO

Valeurs du réglage :

DEMO OFF (Réglage initial) / DEMO ON

Remarque

- *Pour quitter le mode de démonstration, choisissez DEMO OFF.*

Réglage de l'affichage

Sélectionnez DISPLAY dans le menu de réglage principal à l'étape 2.

Commande d'extinction progressive

Réglez la commande d'extinction progressive sur Auto pour diminuer la luminosité de l'appareil lorsque les phares du véhicules sont allumés ON. Ce mode est utile si vous estimez que le rétroéclairage de l'appareil est trop lumineux dans l'obscurité.

Désignation du réglage : DIMMER

Valeurs du réglage :

DIM MANUAL / DIM AUTO (Réglage initial)

Réglage du défilement (SCROLL)

Ce lecteur CD peut faire défiler les noms de disque et de piste enregistrés sur des disques CD-TEXT, ainsi que les informations de texte des fichiers MP3, les noms de dossier et les étiquettes.

Désignation du réglage : SCROLL

Valeurs du réglage :

OFF / ON (Réglage initial)

OFF :

L'affichage défile uniquement au moment où vous chargez un disque, changez de piste, etc.

ON :

Les informations de texte actuelles du CD, dossier, étiquette, etc., défilent automatiquement.

Remarque

- *L'appareil fait défiler les noms de CD de texte, les noms des dossiers, les noms des fichiers ou les étiquettes.*

Réglage du tuner

Vous pouvez sélectionner l'option de configuration « Tuner Setup » dans le menu principal de configuration de la source à l'étape 2.

Réglage de la recherche de stations de multidiffusion

La fonction de recherche de stations de multidiffusion peut être activée ou désactivée (ON/OFF).

Désignation du réglage : MC SEEK

Valeurs du réglage :

OFF / ON (Réglage initial)

OFF :

La fonction SEEK est disponible uniquement pour le service de programme principal. Les stations de multidiffusion sont ignorées.

ON :

La fonction SEEK recherche le service de programme principal et le service de programme secondaire des stations de multidiffusion.

Réglage du type de recherche

Vous pouvez sélectionner le type de recherche : hybride ou numérique.

Désignation du réglage : SEEK TYPE

Valeurs du réglage :

HYBRID (Réglage initial) / DIGITAL

HYBRID :

La fonction SEEK UP/DOWN est disponible pour les stations radio numériques et analogiques. Toutefois, les signaux les plus puissants ont la priorité lorsque la fonction SEEK est activée.

DIGITAL :

La fonction SEEK UP/DOWN est uniquement disponible sur une station radio numérique. Les stations uniquement transmises en mode analogique (ou dont le signal est très faible) sont ignorées.

Changement de mode d'écoute

L'appareil propose 4 méthodes de réception ; vous pouvez sélectionner la méthode optimisée pour recevoir le signal numérique ou le signal analogique selon vos préférences et la puissance du signal.

Désignation du réglage : LISTENMODE

Valeurs du réglage :

HYBRID / DIGITAL / DIGITAL MC (Réglage initial) / ANALOG

HYBRID :

Les stations radio numériques et analogiques sont reçues. Si le signal numérique est faible, l'appareil change automatiquement de mode pour recevoir le signal radio analogique.

DIGITAL :

Vous continuez de recevoir le signal radio numérique, même si celui-ci est faible.

DIGITAL MC :

Vous continuez de recevoir le signal radio numérique lorsque vous écoutez une émission secondaire de multidiffusion.

ANALOG :

Vous recevez uniquement le signal radio analogique, même si le signal numérique est puissant.

Réglage du mode direct (LIVE MODE)

Lorsque vous recevez une émission en direct, vous pouvez sélectionner la méthode de réception la mieux adaptée en fonction de vos préférences et de la puissance du signal.

Désignation du réglage : LIVE MODE

Valeurs du réglage :

ANALOG (Réglage initial) / DIGITAL / LISTENMODE

ANALOG :

Lorsque vous recevez une émission en direct, cet appareil reçoit uniquement le signal radio analogique, même si le signal numérique est puissant.

DIGITAL :

Lorsque vous recevez une émission en direct, cet appareil continue de recevoir le signal radio numérique, même si celui-ci est faible.

LISTENMODE :

Lorsque vous recevez une émission en direct, la valeur de réglage est la même qu'en mode LISTENMODE, reportez-vous à la section « Changement de mode d'écoute » à la page 26.

Réglage de la qualité de son du TUNER (FM) (FM SET)

Vous pouvez régler la qualité sonore des stations radio analogiques FM.

Désignation du réglage : FM SET

Valeurs du réglage :

HI-FI / NORMAL (Réglage initial) / STABLE

HI-FI :
Réglage de haute qualité

NORMAL :
Réglage standard

STABLE :
Contrôle des parasites

Remarque

- *Selon l'état de la réception, le son risque d'être parasité si vous sélectionnez HI-FI. Le cas échéant, sélectionnez Normal.*

Réglage SiriusXM (CDE-HD138BT uniquement)

Sélectionnez SIRIUSXM dans le menu de réglage principal à l'étape 2.

Gestion des alertes d'artiste et de morceau

Les opérations suivantes peuvent être effectuées pour changer les réglages de l'alerte. La fonction Alertes de morceau et d'artiste permet d'identifier les artistes et les morceaux de la station syntonisée afin que l'appareil vous alerte lorsque les artistes et morceaux identifiés passent sur d'autres stations.

Désignation du réglage : ALERTSETUP

Valeurs du réglage :

ALERT LIST / ALERT / DELETE ALL

ALERT LIST
Cette option de menu permet d'activer l'alerte d'artiste/de morceau pour des artistes/morceaux individuels (ALERT ON ou OFF), ou de supprimer des alertes d'artiste/de morceau mises en mémoire (DELETE).

1. **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner ALERT LIST, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**
2. **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner un artiste ou un morceau mémorisé, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**
3. **Tournez le Rotary encoder sur ALERT pour activer (ALERT ON) ou désactiver (ALERT OFF) l'alerte correspondant à l'artiste ou au morceau, ou tournez le Rotary encoder pour sélectionner DELETE pour supprimer l'artiste ou le morceau de la mémoire.**

ALERT
Cette option de menu permet de désactiver temporairement les alertes d'artiste/de morceau pour tous les artistes/morceaux. Lorsque vous activez à nouveau les alertes, les alertes d'artiste/de morceau désactivées dans le menu ALERT LIST restent désactivées.

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner ALERT ON ou OFF, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.
Si vous sélectionnez ON, les alertes de tous les artistes/morceaux mémorisés sont activées.
Si vous sélectionnez OFF, les alertes de tous les artistes/morceaux mémorisés sont désactivées.

DELETE ALL
Cette opération efface toutes les alertes (artistes, morceaux et équipes) mises en mémoire.
Après avoir sélectionné cet élément,

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner DELETE YES, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

Réglage des alertes sur l'équipe sportive favorite

Cette option de menu permet de sélectionner vos équipes sportives favorites, organisée pas ligues, afin de recevoir des alertes lorsque celles-ci sont diffusées sur d'autres stations.

Désignation du réglage : GAME ALERT

Option de réglage :

LEAGUE LIST

LEAGUE LIST
Après avoir sélectionné GAME ALERT, une liste de ligues sportives s'affiche.

1. **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la ligue de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**
2. **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner l'équipe que vous souhaitez mémoriser, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**
   Un écran contextuel « TEAM SAVED » s'affiche, suivi de « X U(sed)/Y E(mpty) ».
   X représente le nombre total d'alertes d'artiste/morceau/jeu mémorisées et Y le nombre total d'informations pouvant encore être mémorisées.

   Remarque
   - *Sélectionnez « NONE » dans la liste des équipes si vous souhaitez ne rien enregistrer.*

Réglage du contrôle parental

Vous pouvez verrouiller les canaux en définissant un code d'accès. Il sera ainsi impossible d'accéder aux canaux verrouillés sans saisir le code d'accès. Vous pouvez déverrouiller un canal ou modifier le code d'accès à l'aide de cette option de menu.

Désignation du réglage : P-LOCK

Valeurs du réglage :

CLEAR ALL / LOCKED CH / EDIT CODE

Comment saisir le code d'accès ?

1 Après avoir sélectionné P-LOCK, l'écran de saisie du code d'accès s'affiche.

2 Saisissez le code d'accès avec le Rotary encoder.

Le code d'accès à 4 chiffres par défaut est défini sur 0000.
Saisissez les chiffres du code d'accès l'un après l'autre avec le **Rotary encoder**.
Par exemple, tournez-le de 2 crans dans le sens des aiguilles d'une montre pour sélectionner le chiffre 1.
Après avoir saisi un chiffre, il s'affiche sous la forme d'un astérisque « ✱ ».

3 Appuyez sur ►►I, puis saisissez le chiffre suivant du code d'accès en suivant les instructions de l'étape 2.

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour saisir les 4 chiffres du code d'accès, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

Une fois le code d'accès correctement saisi, vous pouvez définir les éléments de réglage LOCKED CH/CLEAR ALL/EDIT CODE.

CLEAR ALL :
Pour déverrouiller tous les canaux verrouillés.

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner CLEAR YES, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

LOCKED CH :
Après avoir sélectionné cet élément, tournez le **Rotary encoder** pour sélectionner un canal dans la liste des canaux, puis appuyez sur 🔍 / **ENTER** pour le verrouiller ou le déverrouiller. Il est impossible de régler les canaux verrouillés sans saisir le code d'accès.
Lorsqu'un canal est verrouillé, le numéro de canal est précédé de la lettre « L ».

EDIT CODE :
Pour modifier le code d'accès.

1 **Saisissez l'ancien code d'accès en suivant les étapes 1 à 4 de la section « Comment saisir le code d'accès ? ».**
Une fois l'ancien code d'accès saisi, l'écran de saisie du nouveau code d'accès apparaît.

2 **Saisissez le nouveau code d'accès en suivant les étapes 1 à 4 de la section « Comment saisir le code d'accès ? ».**
Un écran de confirmation (CNFIRM) s'affiche. Dans cet écran, saisissez une nouvelle fois le code d'accès pour le confirmer. Une fois la modification du code d'accès terminée, l'appareil affiche l'indication CODE SAVED.

Remarque
- *Annotez le code d'accès et gardez-le dans un endroit sûr pour ne pas l'oublier.*

Vérification de la puissance du signal SiriusXM

Vous pouvez vérifier la puissance du signal à l'aide de ce réglage.

▌**Désignation du réglage :** SIGNAL IND

Option de réglage :
SIGNAL IND

SIGNAL IND :
Ce réglage affiche la puissance du signal SiriusXM comme suit : STRONG, GOOD, WEAK ou NO SIGNAL.

Remarque
- *Si l'indicateur de signaux indique un signal faible ou aucun signal et que votre véhicule est garé à l'extérieur à un emplacement avec une vue dégagée, il est probable que votre antenne SiriusXM ne soit pas correctement installée ou ait été endommagée.*

Réglage de l'iPod/iPhone

« iPod » est sélectionné dans le menu de configuration principal à l'étape 2.

Réglage du mode de recherche de l'iPod/iPhone

L'appareil permet de rechercher l'iPod/iPhone à l'aide de huit modes de recherche différents.

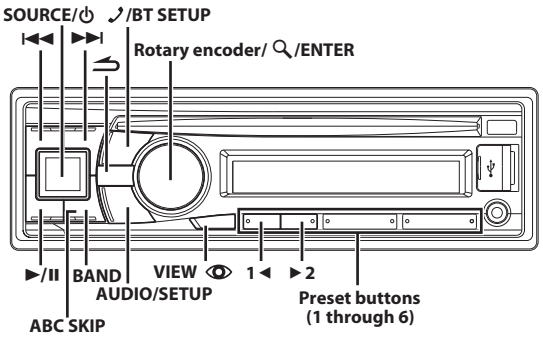
▌**Désignation du réglage :** iPod LIST

▌**Autres réglages :** PLAYLISTS / ARTISTS /ALBUMS / AUDIOBOOKS / PODCASTS / GENRES / COMPOSERS / SONGS

Valeurs du réglage :
OFF / ON

Remarques
- *Lorsque le mode de recherche sélectionné est Listes de lecture/Artistes/Albums/Podcasts/Genres/Morceaux, le réglage initial est On ; lorsque le mode de recherche est Livres audio/Compositeurs, le réglage initial est Off.*
- *Pour plus de détails sur le mode de recherche, reportez-vous à la section « Recherche d'un morceau souhaité » à la page 40.*

Utilisation de la fonction BLUETOOTH



Configuration avant utilisation

A propos des données BLUETOOTH

BLUETOOTH est une technologie sans fil permettant la communication entre un appareil portable et un ordinateur personnel à de courtes distances. Vous pouvez ainsi passer des appels mains libres ou transmettre des données entre des périphériques compatibles BLUETOOTH. La transmission BLUETOOTH est disponible dans le spectre des 2,4 GHz exempt de licence si la distance entre les périphériques ne dépasse pas 10 mètres. Pour plus de détails, consultez la page d'accueil de BLUETOOTH (http://www.bluetooth.com).

Remarques
- *Selon la version BLUETOOTH, il est possible qu'un dispositif compatible BLUETOOTH ne puisse pas établir la connexion avec cet appareil.*
- *Le fonctionnement correct de cet appareil avec tous les dispositifs compatibles BLUETOOTH n'est pas garanti. Pour plus d'informations sur l'utilisation du périphérique compatible BT, consultez votre revendeur ALPINE ou le site Web d'ALPINE.*
- *Selon l'environnement d'utilisation, il est possible que la connexion sans fil BLUETOOTH soit instable.*
- *Lorsque vous passez un appel ou effectuez des réglages, veillez à arrêter le véhicule dans un lieu sûr.*
- *Selon le(s) dispositif(s) compatible(s) BLUETOOTH, cette fonction peut être différente. Reportez-vous au mode d'emploi du ou des dispositifs connectés.*
- *Lorsque vous recherchez cet appareil à l'aide d'un téléphone compatible BLUETOOTH, le nom de l'appareil est le suivant : « Alpine CD Receiver ».*

Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH

Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH, vous devez effectuer les réglages suivants.

Réglez « HFP », « AUDIO » ou « BT PANDORA » sur ON lorsque vous souhaitez utiliser la fonction téléphone mains libres, audio BT ou Pandora®. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) » à la page 29.

Remarque

- *Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH, vous devez effectuer un jumelage avec cet appareil. Reportez-vous à la section « Procédure de connexion d'un périphérique BLUETOOTH (jumelage) » à la page 29.*

Procédure de connexion d'un périphérique BLUETOOTH (jumelage)

Pour plus de détails sur la commande d'un dispositif compatible BLUETOOTH, reportez-vous au mode d'emploi du dispositif compatible BLUETOOTH.

Jumelage d'un périphérique compatible BLUETOOTH doté de la fonction SSP (Secure Simple Pairing, jumelage simple et sécurisé)

1. **Utilisez votre appareil compatible BLUETOOTH pour sélectionner le jumelage avec le « Alpine CD Receiver ».**
2. **Tournez le Rotary encoder pour remplacer sur l'affichage « PAIR NO » par « PAIR YES », puis appuyez sur 🔍/ENTER.**
   Si vous sélectionnez « PAIR NO », la connexion est annulée.
3. **Si le jumelage réussit, l'indication « CONNECTED » s'affiche pendant quelques secondes. L'appareil revient alors à l'état précédent.**

Jumelage d'un périphérique compatible BLUETOOTH non doté de la fonction SSP (Secure Simple Pairing, jumelage simple et sécurisé)

1. **Utilisez votre appareil compatible BLUETOOTH pour sélectionner le jumelage avec le « Alpine CD Receiver ».**
2. **Saisissez le code PIN (« 0000 ») sur un dispositif compatible BLUETOOTH.**

   Remarque

   - *Le code PIN par défaut est « 0000 ».*
3. **Si le jumelage réussit, l'indication « CONNECTED » s'affiche pendant quelques secondes. L'appareil revient alors à l'état précédent.**

Remarques

- *Si la connexion échoue, l'indication « FAILED » s'affiche.*
- *Si le jumelage a réussi, les deux périphériques sont automatique reconnectés dès que vous placez la clé de contact sur ON.*
- *Réglez « VISIBLE M » sur VISI M ON pour que cet appareil puisse être reconnu par un périphérique compatible BLUETOOTH, reportez-vous à la section « Réglage du mode Visible » à la page 30.*
- *Vous pouvez aussi jumeler manuellement les périphériques BLUETOOTH à partir de cet appareil. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Jumelage d'un périphérique BLUETOOTH à partir de l'appareil » à la page 30.*

Configuration de la fonction BLUETOOTH

Les étapes 1 à 5 suivantes sont communes à plusieurs fonctions BLUETOOTH. Pour plus de détails, reportez-vous à chaque fonction.

Remarque

- *Réglez « HFP », « AUDIO » ou « BT PANDORA » sur ON, puis configurez la fonction BLUETOOTH. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) » à la page 29.*

1. **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode SETUP.**
2. **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner « BLUETOOTH », puis appuyez sur 🔍/ENTER.**
   Le mode de configuration de la fonction BLUETOOTH est activé.

   Remarque

   - *Il est également possible d'activer le mode de configuration de la fonction BLUETOOTH en maintenant enfoncée la touche* **BT SETUP** *pendant au moins 2 secondes.*
3. **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner les options de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

   BLUETOOTH :

   BT IN[*1] ↔ PAIRED DEV ↔ VISIBLE M[*1] ↔ SEARCH DEV[*1] ↔ CALL SOUND[*2] ↔ SENDER ID[*2] ↔ PB UPDATE[*2] ↔ PB ORDER[*2] ↔ AUTO ANS[*2] ↔ SEV NAME[*2] ↔ SPEAKER SL[*2] ↔ FW VERSION ↔ FW UPDATE[*1]

   **1 Les options ne s'affichent pas lors d'un appel téléphonique.*
   **2 Les options ne s'affichent pas lorsque vous réglez « HFP » sur OFF. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) » à la page 29.*
4. **Tournez le Rotary encoder pour modifier les réglages.**
5. **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes.**
   Le mode SETUP est annulé.

Remarques

- *Appuyez sur ⮌ pour revenir au mode précédent.*
- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*

Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN)

La technologie BLUETOOTH vous permet d'effectuer des appels mains libres à partir d'un téléphone portable muni de la fonction BLUETOOTH.
Vous pouvez afficher ou lire à distance les informations audio d'un téléphone portable, d'un lecteur audio portable, etc., compatible BLUETOOTH à partir de cet appareil.
Vous pouvez utiliser/commander à distance la radio par Internet Pandora® sur un téléphone compatible BLUETOOTH (qui exécute Android OS ou BlackBerry OS) à partir de cet appareil.

Désignation du réglage : BT IN

Autres réglages : HFP / AUDIO / BT PANDORA

Valeurs du réglage :
OFF / ON (Réglage initial)

Réglage du téléphone mains libres (HFP)

ON :
Sélectionnez ce réglage lorsque vous souhaitez coupler votre téléphone compatible BLUETOOTH avec cet appareil.

OFF :
La fonction téléphone mains libres est désactivée.

Remarque

- *Lorsque HFP est défini sur OFF, les témoins liés au téléphone mains libres (niveau de charge de la batterie, puissance du signal et message) ne s'affichent pas.*

Réglage audio BLUETOOTH (AUDIO)

ON :
Sélectionnez ce réglage lorsque vous souhaitez utiliser la fonction audio BLUETOOTH ou Pandora®.

OFF :
La fonction audio BLUETOOTH ou Pandora® est désactivée.

Réglage de la fonction BLUETOOTH Pandora® (BT PANDORA)

ON :
Sélectionnez ce réglage lorsque vous souhaitez utiliser la fonction audio BLUETOOTH Pandora®.

OFF :
La fonction audio BT Pandora® est désactivée.

Remarque

- *Le réglage BT PANDORA est disponible uniquement lorsque vous réglez AUDIO sur ON.*

Configuration du dispositif BLUETOOTH

Sélectionnez l'un des 3 dispositifs BLUETOOTH connectés préalablement enregistrés.

Désignation du réglage : PAIRED DEV

1 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le dispositif compatible BLUETOOTH que vous souhaitez utiliser (dont vous souhaitez modifier la connexion), puis appuyez sur / ENTER.

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner « CONNECT » et connecter le périphérique sélectionné.

Le périphérique connecté est accompagné du symbole « ✱ ». Sélectionnez « DISCONNECT » pour déconnecter le périphérique. Sélectionnez « CLEAR » pour effacer le périphérique de la liste.

Remarques

- *Si vous avez correctement modifié la connexion, l'indication « CONNECTED » s'affiche pendant 2 secondes, le témoin s'allume et l'écran SETUP est rétabli.*
- *Si la connexion entre le téléphone portable et l'appareil est établie, le témoin s'allume pour indiquer le niveau de charge de la batterie du téléphone connecté. Le témoin s'allume lorsque le niveau de charge de la batterie est d'environ 50 % et clignote lorsqu'il est faible.*
- *Témoin (puissance du signal) :*
  Le témoin affiche la puissance du signal de votre fournisseur de services. Le témoin clignote lorsque le signal du téléphone portable connecté est faible.
- *Selon le modèle du téléphone portable connecté, il est possible que les témoins (niveau de charge), (puissance du signal) et (message) ne s'affichent pas.*
- *Si 3 périphériques ont été enregistrés, vous ne pouvez pas en enregistrer un 4e. Pour enregistrer un autre périphérique, vous devez tout d'abord en supprimer un.*

Réglage du mode Visible

Vous pouvez indiquer si vous souhaitez que cet appareil soit reconnu par un dispositif compatible BLUETOOTH. Le réglage habituel est VISI M ON.

Désignation du réglage : VISIBLE M

Valeurs du réglage :
VISI M OFF / VISI M ON (Réglage initial)

VISI M OFF :
Pour que le dispositif compatible BLUETOOTH ne puisse pas reconnaître cet appareil.

VISI M ON :
Pour permettre au dispositif compatible BLUETOOTH de reconnaître cet appareil.

Jumelage d'un périphérique BLUETOOTH à partir de l'appareil

Si votre périphérique BLUETOOTH n'est pas immédiatement jumelé, l'appareil principal peut effectuer une recherche. Il peut rechercher les périphériques jumelés ou non jumelés.

Désignation du réglage : SEARCH DEV

1 Lorsque vous sélectionnez SEARCH DEV, l'indication « SEARCHING » s'affiche et la recherche commence.

Remarque

- *Vous pouvez arrêter l'opération de « SEARCHING » en appuyant sur .*

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le nom du périphérique à connecter à partir de la liste de recherche de périphériques, puis appuyez sur / ENTER.

3 Si cet appareil est correctement raccordé à un périphérique compatible BLUETOOTH, l'indication « CONNECTED » s'affiche, puis l'appareil revient au mode normal.

Selon le téléphone portable, il peut être nécessaire de saisir un code d'accès. Dans ce cas, l'indication « CODE 0000 » s'affiche. Saisissez le code « 0000 » sur le périphérique compatible BLUETOOTH pour effectuer le jumelage. Une fois le jumelage effectué, l'appareil se connecte automatiquement au périphérique compatible BLUETOOTH. Si vous entrez un code incorrect ou si la communication échoue, l'indication « FAILED » s'affiche.

Réglage de la qualité du son BLUETOOTH

Modifiez ces paramètres pour améliorer la qualité des appels entrants ou sortants.

Désignation du réglage : CALL SOUND

Autres réglages : VOL LV ADJ / TYPE SET

Réglage du volume (VOL LV ADJ)

Vous pouvez augmenter ou réduire le niveau de volume de l'appel téléphonique, de la sonnerie et de l'entrée du microphone en fonction de vos préférences.

Valeurs du réglage :

PHONE TALK :
−5 dB ~ +5 dB

RING TONE :
−5 dB ~ +5 dB

MIC GAIN :
−5 dB ~ +5 dB

Remarque

- *Ces options de réglage sont identiques à celles des réglages PHONE TALK, RING TONE et MIC GAIN en mode AUDIO, reportez-vous à la section « Réglage du niveau de volume de la source » à la page 21.*

Réglage du type de son (TYPE SET)

Selon l'environnement d'appel, choisissez l'un des réglages suivants pour obtenir la meilleure qualité sonore possible.

Valeurs du réglage :
TYPE1 (Réglage initial) / TYPE2 / TYPE3 / TYPE4 / TYPE5

TYPE1 :
Mode Standard (recommandé)

TYPE2 :
Améliore la réduction du bruit

TYPE3 :
Améliore l'annulation de l'écho

TYPE4 :
Améliore la réduction du bruit et l'annulation de l'écho

TYPE5 :
Affaiblit la réduction du bruit et l'annulation de l'écho

Remarque

- *Les fonctions ci-dessous permettent d'améliorer la qualité du son des appels sortants.*
  Réduction du bruit : cette fonction permet de réduire le bruit de la route, mais une amélioration excessive risque d'affecter la qualité du son des appels.
  Annulation de l'écho : cette fonction permet de réduire l'écho, mais une amélioration excessive risque d'affecter la qualité du son des appels.

Activation/désactivation du témoin d'affichage des informations d'appelant/texto

Vous pouvez activer ou désactiver ces fonctions à l'aide du réglage suivant.

Désignation du réglage : SENDER ID

Autres réglages : MSG ALERT / CALLER ID

Valeurs du réglage :
OFF / ON (Réglage initial)

Activation/désactivation du témoin de texto (MSG ALERT)

Lorsqu'il est activé (ON), le témoin ✉ clignote pendant 30 secondes lors de la réception d'un texto. Le témoin ✉ reste affiché si vous n'avez pas consulté les textos sur le téléphone portable connecté.

Remarques

- *Selon le téléphone portable, il est possible que cette fonction ne soit pas disponible.*
- *Le texte du message ne s'affiche pas sur l'appareil.*
- *Lorsque cet appareil vous informe de la réception d'un texto, il est recommandé de lire le message après avoir arrêté et garé le véhicule dans un endroit sûr plutôt que de le lire immédiatement sur le téléphone.*

Activation/désactivation de l'affichage des informations d'appelant (CALLER ID)

Si vous souhaitez masquer les informations d'ID de l'appelant, réglez cette option sur OFF. Selon les informations d'ID enregistrées, lorsque vous composez un numéro, seul le numéro de téléphone s'affiche ou le nom du téléphone s'affiche comme suit : « ID UNSENT » ; pendant un appel, l'indication « NO NAME » s'affiche ; en cours de numérotation, seul le numéro de téléphone s'affiche ou le nom du téléphone s'affiche comme suit : « NO NAME ».

Activation/désactivation de la mise à jour automatique du répertoire

Vous pouvez activer ou désactiver la mise à jour automatique du répertoire.

Désignation du réglage : PB UPDATE

Valeurs du réglage :
OFF / ON (Réglage initial)

OFF :
Le répertoire n'est pas mis à jour.

ON :
Lorsque vous raccordez à nouveau le téléphone portable à cet appareil, le répertoire est mis à jour.

Modification de l'ordre du répertoire

Les noms du répertoire sont classés par ordre alphabétique en commençant par la première lettre du prénom (FIRST) ou du nom (LAST NAME).
FIRST NAME est le mode de classement par défaut, mais vous pouvez sélectionner LAST NAME.

Désignation du réglage : PB ORDER

Valeurs du réglage :
FIRST NAME (Réglage initial) / LAST NAME

Remarque

- *L'indication « WAITING » s'affiche lorsque vous modifiez l'ordre de classement du répertoire. Vous pouvez quitter l'écran « WAITING » pour effectuer d'autres opérations en appuyant sur ⮌ lorsque le classement est toujours en cours. À ce stade, le répertoire n'est pas accessible. L'ordre de classement risque par ailleurs d'avoir une incidence sur la lecture de BT AUDIO.*

Réception automatique des appels (Auto Answer)

Lorsque vous recevez un appel, il est possible d'y répondre automatiquement.

Désignation du réglage : AUTO ANS

Valeurs du réglage :

AT ANS OFF (Réglage initial) / AT ANS ON

AT ANS OFF :

Lorsque vous recevez un appel, il n'est pas automatiquement pris. Appuyez sur ✆ pour recevoir l'appel.

AT ANS ON :

Lors de la réception d'un appel, il est automatiquement pris au bout de 5 secondes.

Remarque

- *Si le réglage de l'appel reçu est activé sur le téléphone portable, l'appel est automatiquement pris, même si ce réglage est défini sur OFF.*

Affichage du nom du fournisseur de téléphonie

Le nom du fournisseur de services du dispositif compatible BLUETOOTH s'affiche. Si un dispositif compatible BLUETOOTH n'est pas connecté, « ID UNSENT » s'affiche.

Désignation du réglage : SEV NAME

Remarque

- *Selon le type de caractères, il est possible que les noms de certains fournisseurs ne s'affichent pas correctement. L'indication « ID UNSENT » s'affiche.*

Sélection de l'enceinte de sortie

Choisissez le haut-parleur du véhicule via lequel vous souhaitez entendre l'appel.

Désignation du réglage : SPEAKER SL

Valeurs du réglage :

ALL (Réglage initial) / FRONT-L / FRONT-R / FRONT-LR

ALL :

Le son est reproduit dans toutes les enceintes du véhicule.

FRONT-L :

Le son est reproduit uniquement dans l'enceinte avant gauche.

FRONT-R :

Le son est reproduit uniquement dans l'enceinte avant droite.

FRONT-LR :

Le son est reproduit dans l'enceinte avant gauche et dans l'enceinte avant droite.

Affichage de la version du firmware

La version actuelle du firmware s'affiche.

Désignation du réglage : FW VERSION

Mise à jour du firmware

Des mises à jour du micrologiciel BLUETOOTH pourraient être mises à disposition à l'avenir pour l'interopérabilité du téléphone.
Pour plus d'informations sur la mise à jour de votre microprogramme BLUETOOTH, visitez la page d'accueil du site américain d'Alpine (http://www.alpine-usa.com).

Désignation du réglage : FW UPDATE

Valeurs du réglage :

UPDATE NO (Réglage initial) / UPDATE YES

Commande du téléphone mains libres

A propos du téléphone mains libres

Il est possible d'effectuer des appels mains libres avec cet appareil lorsque vous utilisez un téléphone portable compatible HSP (profil casque) et HFP (profil mains libres).

Remarques

- *Évitez de passer un appel mains libres si la circulation est dense ou lorsque vous conduisez dans des rues étroites.*
- *Fermez les fenêtres lors d'un appel afin de réduire les bruits ambiants.*
- *Si l'appel est effectué dans un endroit bruyant ou si les deux personnes qui se parlent utilisent des appareils mains libres, il est normal que le son de leur voix soit parfois difficile à entendre.*
- *Il est possible que les conditions de la ligne téléphonique ou que les appareils mains libres produisent des sons artificiels.*
- *Lorsque vous utilisez un microphone, essayez de parler le plus près possible du microphone afin d'obtenir la meilleure qualité de son possible.*
- *Certaines fonctions de votre téléphone portable dépendent des capacités et des paramètres du réseau de votre fournisseur. Il est par ailleurs possible que certaines fonctions ne soient pas activées par votre fournisseur de services et/ou que les paramètres du réseau imposent certaines restrictions.*
  Contactez toujours votre fournisseur pour obtenir des informations précises sur la disponibilité des fonctions.
  L'ensemble des fonctions, fonctionnalités et autres spécifications, ainsi que les informations contenues dans le mode d'emploi ont été mises à jour au moment de l'impression.
  Alpine se réserve le droit de modifier ces informations ou spécifications sans avis ou obligation préalable.

Répondre à un appel

Les appels entrants sont annoncés par la sonnerie correspondante et un message s'affiche (PHONE).

Appuyez sur ✆.

L'appel commence.

Remarques

- *Lorsque vous sélectionnez AT ANS ON à la section « AUTO ANS » , vous pouvez recevoir un appel automatiquement. Reportez-vous à la section « Réception automatique des appels (Auto Answer) » à la page 32.*
- *Lors d'un appel, le son de l'appareil est coupé. Après un appel, la lecture reprend.*

Raccrocher le téléphone

Appuyez sur .

L'appel est terminé.

Remarque

- *Vous pouvez également raccrocher en maintenant enfoncée la touche pendant au moins 2 secondes.*

Effectuer un appel

L'historique des appels répertorie les derniers appels numérotés/reçus/en absence (80 entrées pour chaque type d'appel). Il existe plusieurs façons d'effectuer des appels en fonction du « type d'appel ». Les étapes 1 à 5 suivantes sont communes aux différentes façons d'effectuer ces appels. Pour plus de détails, reportez-vous à chaque catégorie d'appels.

1 **Appuyez sur .**

La liste des méthodes sortantes s'affiche.

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le mode sortant.**

Valeurs du réglage :

VOICE DIAL / DIALED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK

VOICE DIAL :
Numérotation vocale

DIALED :
Historique des appels composés

RECEIVED :
Historique des appels reçus

MISSED :
Historique des appels en absence

PHONE BOOK :
Répertoire du téléphone portable

3 **Appuyez sur / ENTER.**

Le mode sortant est activé et chaque liste de mode s'affiche.

Remarque

- *Il est probable que la liste ne s'affiche pas immédiatement ; il est en outre possible que la liste ne soit pas actualisée immédiatement après une connexion.*

4 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner un nom ou un numéro de téléphone dans la liste.**

Remarque

- *Vous pouvez utiliser la fonction de recherche alphabétique du répertoire pour rechercher un nom ou un numéro dans le répertoire. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de recherche alphabétique du répertoire » à la page 34.*

5 **Appuyez sur / ENTER.**

Le numéro de téléphone sélectionné est appelé.
Si plusieurs numéros du répertoire sont associés à un même nom, appuyez sur **/ ENTER** après avoir sélectionné le nom*, tournez le **Rotary encoder** pour sélectionner le numéro de votre choix, puis appuyez sur **/ ENTER** pour appeler le numéro de téléphone. Maintenez la touche **/ ENTER** enfoncée pendant au moins 2 secondes après avoir sélectionné le nom ; le numéro par défaut correspondant au nom est appelé. Selon le téléphone portable connecté, il est possible que cette fonction ne soit pas disponible.

* *Si le nom n'est pas reconnu, le numéro par défaut s'affiche.*

Remarques

- *Appuyez sur pour revenir au mode précédent.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*
- *Les noms enregistrés dans le répertoire s'affichent. Si le nom n'est pas enregistré, un numéro s'affiche. Si l'affichage du nom et du numéro est impossible, « ID UNSENT» s'affiche.*
- *Si vous effectuez un appel directement à partir du téléphone portable relié, le numéro de téléphone n'est pas affiché et vous ne pouvez pas rappeler ce numéro à partir de l'appareil.*

Numérotation vocale

Vous pouvez procéder à un appel à l'aide de commandes vocales.

▌**Désignation du réglage :** VOICE DIAL

Lorsque le mode VOICE DIAL est activé, l'indication « SPEAK » s'affiche. Prononcez le numéro de téléphone* ou le nom* que vous souhaitez appeler dans le microphone.

* *Ce message varie en fonction de l'étiquette vocale préenregistrée sur le téléphone portable.*

Remarques

- *Vous pouvez effectuer cette opération uniquement si un téléphone portable compatible avec la fonction de numérotation vocale est connecté. Si votre téléphone portable n'est pas compatible avec la fonction de numérotation vocale, « NO SUPPORT » s'affiche pendant 2 secondes.*
- *Les performances de la fonction de numérotation vocale dépendent de la capacité de reconnaissance vocale du téléphone portable et de l'emplacement de fixation du microphone. Tenez compte de l'emplacement de fixation du microphone.*
- *La numérotation vocale dépend de la fonction du téléphone mobile. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléphone portable.*
- *Si le nom ou le numéro de la personne appelée n'est pas détecté, « NO CALL » s'affiche pendant 2 secondes.*
- *Si le microphone ne détecte pas ou ne reconnaît pas la voix dans les 30 secondes, l'indication « NO CALL » s'affiche pendant 2 secondes, puis le mode normal est automatiquement rétabli.*

Rappel d'un numéro dans l'historique des appels sortants

Les numéros de téléphone précédemment composés sont mémorisés dans l'historique des numéros composés. Vous pouvez recomposer un numéro en le recherchant dans l'historique des numéros composés.

▌**Désignation du réglage :** DIALED

Numérotation à partir de l'historique des appels entrants

Les numéros de téléphone des appels reçus sont mémorisés dans la liste des appels reçus. Vous pouvez rappeler ces numéros en les recherchant dans cette liste.

▌**Désignation du réglage :** RECEIVED

Numérotation à partir de l'historique des appels en absence

Les numéros de téléphone des appels reçus auxquels vous n'avez pas répondu sont mémorisés dans la liste des appels en absence. Vous pouvez rappeler ces numéros en les recherchant dans cette liste.

▌**Désignation du réglage :** MISSED

Numérotation à partir du répertoire

Vous pouvez télécharger jusqu'à 1 000 noms (maximum 5 numéros de téléphone pour chaque nom) de votre téléphone portable. Pour passer un appel, sélectionnez une personne dans le répertoire.

Désignation du réglage : PHONE BOOK

Remarques

- *L'ordre de la liste dépend du réglage « PB ORDER » (reportez-vous à la section « Modification de l'ordre du répertoire » à la page 31).*
- *Si l'historique des appels ou le répertoire du téléphone portable est ajouté ou supprimé alors que le téléphone est raccordé à l'appareil, il est possible que la liste affichée sur l'appareil ne soit pas actualisée. Si elle n'est pas actualisée, vous ne pourrez pas appeler correctement.*
- *Vous pouvez afficher les informations d'un numéro mémorisé dans le répertoire en appuyant sur* **VIEW** *. Chaque pression modifie l'affichage selon la séquence Name (Nom) → Telephone NO. (N° de téléphone) → Telephone label (Libellé de téléphone) * → Name (Nom) S'il s'avère impossible d'obtenir ces informations, l'indication « NO NAME »,« NO NUMBER » ou « NO LABEL » s'affiche.*

* *L'étiquette du téléphone d'un numéro dépend des informations de numéro mémorisées dans le répertoire du téléphone portable, qui inclut 5 types de numéros : GENERAL, MOBILE, HOME, OFFICE et OTHER.*

Fonction de recherche alphabétique du répertoire

Vous pouvez sélectionner les trois premières lettres pour rechercher le nom de votre choix dans le répertoire à l'aide de la fonction de recherche alphabétique du répertoire.

Par exemple :

Recherche du nom « Michael James »
L'exemple suivant illustre comment effectuer une recherche.
Selon le réglage de PB ORDER (reportez-vous à la section « Modification de l'ordre du répertoire » à la page 31), le répertoire est classé par ordre alphabétique selon le prénom ou le nom. Recherchez le nom ou le prénom en fonction de ce réglage.

1 **Appuyez sur ABC SKIP lorsque vous vous trouvez dans le répertoire pour activer la fonction de recherche alphabétique du répertoire.**

La liste de sélection des lettres s'affiche.

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la première lettre (par exemple, M), puis appuyez sur ►►I.**

La liste de sélection des lettres s'affiche.

3 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la deuxième lettre (par exemple, I), puis appuyez sur ►►I.**

La liste de sélection des lettres s'affiche.

4 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la troisième lettre (par exemple, C), puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

La recherche des noms commençant par « MIC » commence.

5 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le nom de votre choix (par exemple, Michael James), puis appuyez sur 🔍/ENTER pour passer l'appel.**

Remarques

- *Cette fonction s'applique pour les lettres A-Z.*
- *Si plusieurs numéros ont été affectés au nom sélectionné dans le répertoire, tournez le* **Rotary encoder** *pour sélectionner le numéro souhaité, puis appuyez sur* **🔍/ENTER**.
- *Appuyez sur* **I◄◄** *à l'étape 3 ou 4 pour supprimer l'entrée actuelle et revenir à l'étape précédente.*
- *Vous pouvez rechercher un nom en fonction de son initiale, des deux premières lettres ou des trois premières lettres. Appuyez sur* **🔍/ENTER** *après avoir saisi le nombre de lettres souhaité. Une liste affiche les noms commençant par la ou les lettre(s) saisie(s).*

Fonction de mise en attente d'appel

Si vous recevez un deuxième appel pendant un appel, vous pouvez mettre en attente le premier appelant afin de prendre le deuxième appel. Une fois le premier appel terminé, vous pouvez reprendre celui en attente.

Si vous recevez un deuxième appel au cours d'un appel (appel1), les informations du deuxième appelant (appel2) s'affichent à la place du nom de l'appelant actuel. Appuyez sur ► 2 pour activer le mode de mise en attente d'appel.

Dans ce cas, l'appel1 est en attente le temps que vous preniez l'appel2.

Remarques

- *En mode de mise en attente d'appel, appuyez sur* **1 ◄** *ou sur* **► 2** *pour passer de l'appel en cours à l'appel en attente, et vice versa.*
- *En mode de mise en attente d'appel, maintenez enfoncée la touche* **1 ◄** *ou* **► 2** *pendant au moins 2 secondes pour raccrocher l'appel1 ou l'appel2 et répondre automatiquement à l'appel en attente.*
- *En mode de mise en attente d'appel, vous pouvez appuyer sur* **VIEW** *pour commuter l'affichage du numéro en attente (1 ou 2) et l'affichage du nom de l'appelant.*

Mémorisation d'un numéro du répertoire (numérotation rapide)

Affectez les numéros que vous composez fréquemment aux numéros mémorisés en vue de les rappeler rapidement. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 6 numéros de téléphone sous les touches désignées.

Sélectionnez dans le répertoire le numéro que vous souhaitez mettre en mémoire. Maintenez enfoncée pendant au moins 2 secondes l'une des preset buttons (1 through 6) sous laquelle vous souhaitez mémoriser le numéro.

Le numéro de téléphone que vous avez sélectionné est mémorisé sous la touche désignée.

Remarques

- *Si plusieurs numéros sont enregistrés dans le répertoire, appuyez sur la touche* **🔍/ENTER** *après avoir sélectionné le nom. Tournez le* **Rotary encoder** *pour sélectionner le numéro souhaité. Maintenez la touche* **preset buttons (1 through 6)** *enfoncée pendant au moins 2 secondes. Le numéro sélectionné est mémorisé sous la touche désignée.*
- *Vous pouvez mémoriser jusqu'à 18 numéros de téléphone (6 numéros pour chaque téléphone portable de la liste des périphériques jumelés). Si vous supprimez un téléphone portable de la liste des périphériques jumelés, les numéros mémorisés sont supprimés même si vous jumelez à nouveau ce téléphone par la suite.*
- *Si vous mémorisez un numéro de téléphone sous une touche de numéro mémorisé qui en possède déjà un, le numéro existant est supprimé et remplacé par le nouveau.*

Appel d'un numéro mémorisé

1 **Appuyez sur l'une des preset buttons (1 through 6) en mode téléphone.**

Les informations (nom/numéro) enregistrées sous cette touche s'affichent.

2 **Appuyez sur 🔍/ENTER ou 📞.**

Le numéro mémorisé sous la touche désignée est appelé directement.

Réglage du volume lors de la réception d'un appel

Lors d'un appel, vous pouvez régler le volume.

Tournez le Rotary encoder pour régler le volume.

Remarque

- *Vous pouvez également augmenter le volume à partir de votre source d'écoute audio habituelle. Toutefois, si vous augmentez trop le volume, une contre-réaction (larsen) risque de se produire. L'effet larsen est directement lié au volume. Vous pouvez le réduire en diminuant le volume autant que possible. Positionnez le microphone dans une direction opposée à celle des enceintes principales du véhicule (par exemple, fixez-le sur le pare-soleil) pour éviter les effets de larsen à un volume élevé.*

Désactivation instantanée de l'entrée du microphone (Voice Mute)

Lors d'un appel, activez la fonction Voice Mute pour couper instantanément l'entrée du microphone. L'appelant ne peut plus entendre votre voix.

Pendant un appel, appuyez sur ►/II pour désactiver l'entrée du microphone.

Appuyez à nouveau sur **►/II** pour rétablir l'entrée du microphone sur le niveau de volume précédent.

Remarque

- *Cette opération est également possible dans le menu d'options du mode téléphone (mode d'appel). Reportez-vous à la section « Réglage via le menu Option » à la page 23.*

Commutation du son d'un appel

Lors d'un appel, cette fonction vous permet de commuter le son du téléphone portable et des enceintes du véhicule.

Pendant un appel, appuyez sur BAND pour commuter le son de l'appel entre l'appareil et le téléphone portable.

Remarques

- *Selon le téléphone portable, il est possible que cette opération ne soit pas disponible.*
- *Cette opération est également possible dans le menu d'options du mode téléphone (mode d'appel). Reportez-vous à la section « Réglage via le menu Option » à la page 23.*

Fonction audio BLUETOOTH

Vous pouvez afficher ou lire à distance* les informations audio d'un téléphone portable, d'un lecteur audio portable, etc., compatible BLUETOOTH à partir de cet appareil.

* *Pour reproduire le son, vous devez disposer d'un téléphone portable ou d'un lecteur audio portable conforme au profil A2DP (profil de distribution audio avancé) et au profil AVRCP (profil de télécommande audio/vidéo).*
Toutes les fonctions ne sont pas disponibles sur tous les périphériques.

Remarques

- *Réglez « AUDIO » sur ON lorsque vous souhaitez utiliser la fonction audio BLUETOOTH. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) » à la page 29.*
- *Pendant un appel, le son de la source BLUETOOTH est coupé.*
- *Si vous utilisez le téléphone mains libres (par exemple, en effectuant une recherche dans le répertoire) tout en utilisant la fonction audio BLUETOOTH, la reproduction audio BLUETOOTH peut en être affectée.*

Rappel du mode audio BLUETOOTH

Appuyez sur SOURCE/⏻ pour sélectionner le mode BT AUDIO.

Sélection du morceau de votre choix

Appuyez sur I◄◄.

Vous revenez au début du morceau en cours de lecture.

Appuyez sur ►►I.

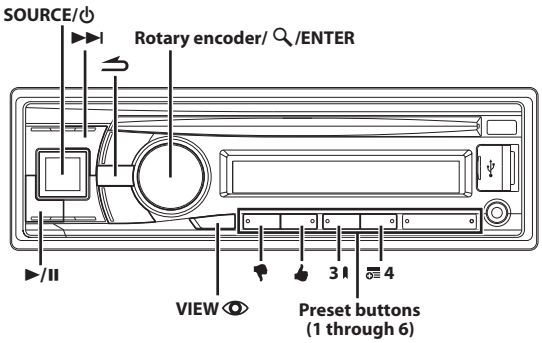
Vous passez au morceau suivant.
Maintenez enfoncée la touche I◄◄ ou ►►I pour effectuer une recherche rapide vers l'avant/vers l'arrière au sein de la piste de façon continue.

Mise en pause

Appuyez sur ►/II.

La lecture s'arrête. Appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

Radio Internet Pandora® (en option)



La radio par Internet Pandora® est un service radio personnalisé permettant de diffuser de la musique sur votre téléphone portable (qui exécute Android OS ou BlackBerry OS).
Il suffit d'indiquer le nom d'un artiste ou d'un compositeur (ou le titre d'un morceau) pour que Pandora® crée une « station » qui diffuse sa musique et des morceaux similaires.
Le CDE-HD138BT/CDE-HD137BT permet d'interagir avec votre compte Pandora® en connectant un téléphone portable doté de la dernière version de l'application Pandora®.

Remarques

- *Certaines fonctions de l'application Pandora® ne sont pas disponibles lors de l'utilisation du CDE-HD138BT/CDE-HD137BT.*
- *Pandora® via Bluetooth n'est pas disponible sur l'iPhone.*
- *Pandora® est disponible sur Android OS et BlackBerry OS avec cet appareil ; il est possible que certains smartphones ne puissent pas exécuter Pandora® via Bluetooth.*

Écoute de la radio Pandora®

1 Jumelez cet appareil et le téléphone portable.

Remarque

- *Avant le jumelage, assurez-vous de régler AUDIO sur ON, reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) » à la page 29.*

2 Appuyez sur SOURCE/ ⏻ pour passer au mode BT PANDORA.

Remarque

- *Il est possible d'afficher la source Pandora® uniquement lorsque le réglage BT PANDORA est défini sur ON. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) » à la page 29.*

3 Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II.

Appuyez à nouveau sur **►/II** pour reprendre la lecture.

4 Pour passer au morceau suivant, appuyez sur ►►I.

Remarques

- *Il est impossible de lire une nouvelle fois le morceau précédent.*
- *Pandora® limite l'utilisation des fonctions de sauts sur son service. Si vous tentez d'activer la fonction de saut au-delà de cette limite, l'indication « SKIP LIMIT » s'affiche.*
- *CDE-HD138BT/CDE-HD137BT mémorise la source juste avant la mise hors tension. Si Pandora® est la dernière SOURCE à lire, elle est automatiquement sélectionnée lors de la prochaine mise sous tension, même si vous ne lancez pas l'application sur votre téléphone portable*
- *Il est possible que le son de la source Pandora® soit coupé dans les zones à faible couverture.*
- *Le contenu de l'affichage varie lors de la réception d'annonces publicitaires.*
- *Il est possible que la durée de lecture ne soit pas correctement affichée.*

Indications visuelles personnalisées

Vous pouvez personnaliser vos stations en indiquant si vous avez aimé des morceaux (pouce vers le haut) ou non (pouce vers le bas). Le système prendra en compte ces informations lors de futures sélections musicales.

Pendant la lecture, appuyez sur 👍 ou sur 👎 pour sélectionner le pouce vers le haut ou le pouce vers le bas.

👍 : « THUMBS UP » s'affiche pendant 2 secondes. Pandora® ajoute des morceaux musicaux similaires à votre station.

👎 : « THUMBS DN » s'affiche pendant 2 secondes. Pandora® supprime ce morceau de votre station et le morceau en cours est ignoré. Si vous dépassez le nombre de sauts autorisé, la lecture du morceau en cours continue.

Remarque

- *Dans certains cas, il est possible que les indications visuelles ne soient pas disponibles.*

Recherche d'une station souhaitée

Vous pouvez afficher la liste de vos stations et sélectionner des stations directement à partir du CDE-HD138BT/CDE-HD137BT.

Recherche alphabétique :

1 Appuyez sur 🔍/ENTER pour activer le mode de recherche.

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner « A-Z », puis appuyez sur 🔍/ENTER.

Le mode de recherche « A-Z » est activé et les stations sont classées par ordre alphabétique.

3 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la station de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.

Pandora® lit la station sélectionnée.

Recherche par date d'ajout :

1 Appuyez sur 🔍/ENTER pour activer le mode de recherche.

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner « BY DATE », puis appuyez sur 🔍/ENTER.

Le mode de recherche « By Date » (Par date) est activé et les stations sont classées en fonction de la date à laquelle elles ont été ajoutées au compte.

3 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la station de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.

Pandora® lit la station sélectionnée.

Remarque

- *Si vous appuyez sur l'une des* **preset buttons (1 through 6)** *en mode de recherche, il est possible d'effectuer une recherche rapide en sautant le nombre de stations spécifié. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de recherche directe » à la page 41.*

QuickMix

Utilisez QuickMix pour créer une liste de lecture basée sur deux ou plusieurs stations Pandora®.

1 Appuyez sur 🔍/ENTER pour activer le mode de recherche.

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner « A-Z » ou « BY DATE », puis appuyez sur 🔍/ENTER.

Le mode de recherche « A-Z » ou « By Date » est activé, et le nom de la station s'affiche.

3 Appuyez sur 🔍/ENTER lorsque vous sélectionnez « QUICKMIX ».

Remarques

- *Les morceaux des stations créées sont lus dans un ordre aléatoire.*
- *Sélectionnez une autre station en mode de recherche pour annuler QuickMix.*

Mise en signet d'un morceau ou d'un artiste

Il est possible de mettre en signet et d'enregistrer le morceau ou l'artiste en cours de lecture sur votre compte Pandora®.

1 Pendant la lecture, appuyez sur 3 (Signets).

L'écran de mise en signet Pandora® s'affiche.

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner « TRACK (Signet)» ou « ARTIST (Signet) », puis appuyez sur 🔍/ENTER.

Le morceau ou l'artiste en cours est mis en signet. L'indication « BMK TRACK » ou « BMK ARTIST » s'affiche.

Remarques

- *Il est possible d'afficher vos signets sur la page « Profile » (Profil) du site www.pandora.com.*
- *Dans certains cas, il est possible que les signets ne soient pas disponibles.*
- *Si la mise en signet échoue, l'indication « BMK N/A » s'affiche.*

Création d'une nouvelle station

Selon le morceau en l'artiste en cours de lecture, vous pouvez créer une nouvelle station et l'enregistrer sur votre compte Pandora®.

1 Pendant la lecture, appuyez sur 4 (Nouvelle Station).

L'écran de la nouvelle station Pandora® s'affiche.

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner « TRACK » ou « ARTIST », puis appuyez sur 🔍/ENTER.

Un écran contextuel intitulé « NEW TRACK » ou « NEW ARTIST » apparaît.
Une nouvelle station basée sur le morceau ou l'artiste en cours est créée.

Remarques

- *Il est possible d'afficher votre nouvelle station sur la page « Profile » (Profil) du site www.pandora.com.*
- *Dans certains cas, il est possible que la fonction de création d'une nouvelle station ne soit pas disponible.*
- *Si cette opération échoue, l'indication N/A s'affiche.*

Mémorisation de la position de recherche

Pendant la lecture, vous pouvez rapidement revenir au dernier niveau hiérarchique sélectionné en mode de recherche.

Appuyez sur ↩.

La dernière hiérarchie que vous avez sélectionnée en mode de recherche s'affiche.

Modification de l'affichage

Appuyez sur VIEW 👁.

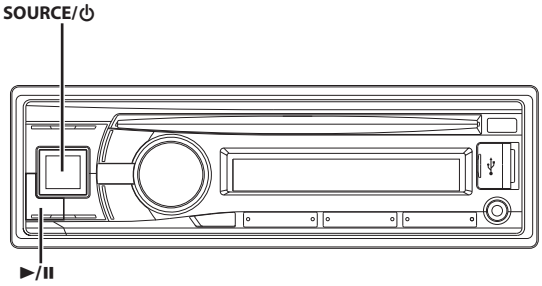
Temps Écoulé → Nom de la station * → Nom de l'artiste * →
Nom de l'album * → Titre du morceau * → Horloge →
Temps Écoulé

* *Informations d'étiquette*
En l'absence d'informations de texte, rien ne s'affiche.

Remarques

- *Seuls des caractères alphanumériques peuvent être affichés.*
- *Le nombre maximum de caractères est de 60 (60 octets).*
- *Il est possible que certains caractères ne s'affichent pas correctement.*

Clé USB (en option)



A propos des supports pris en charge

Le tableau suivant indique les types de supports pris en charge par chaque modèle.

	MP3	WMA	AAC
CDE-HD137BT	○		
CDE-HD138BT	○	○	○

Lecture de fichiers MP3/WMA/AAC à partir d'une clé USB (en option)

Si vous raccordez une clé USB contenant des fichiers MP3/WMA/AAC, vous pouvez lire ces fichiers MP3/WMA/AAC.

1 **Appuyez sur SOURCE/ ⏻ pour passer au mode USB AUDIO.**

2 **Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II.**

Appuyez à nouveau sur ►/II pour reprendre la lecture.

Remarques

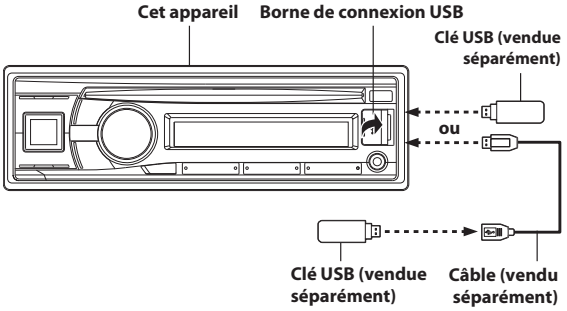
- *Le dossier racine est représenté par « ROOT » en mode de recherche par nom de dossier.*
- *La lecture des fichiers de la clé USB est effectuée à l'aide des mêmes commandes et modes que la lecture de CD contenant des fichiers MP3/WMA/AAC. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « CD/MP3/WMA/AAC » à la page 14.*
- *Avant de déconnecter la clé USB, veillez à changer de source ou à activer le mode pause.*
- *Pendant la lecture d'un fichier VBR (débit binaire variable), le temps écoulé risque de ne pas s'afficher correctement.*

Raccordement de la clé USB (en option)

Raccordement de la clé USB

1 **Ouvrez le volet du port USB.**

2 **Raccordez la clé USB directement au port USB ou via le câble USB.**



Retrait de la clé USB

1 **Tirez délicatement sur la clé USB pour la débrancher du câble USB ou du port USB.**

2 **Fermez le volet du port USB.**

Remarques

- *Passez à une source autre que le mode clé USB, puis retirez la clé USB. Si vous retirez la clé USB lors de la lecture, vous risquez d'endommager les données qu'elle contient.*
- *Pour retirer la clé USB, tirez dessus.*
- *Si aucun son n'est émis ou que la clé USB n'est pas reconnue même si elle est connectée, débranchez la clé USB, puis rebranchez-la.*
- *Après avoir retiré la clé USB, fermez le volet du port USB afin d'éviter que de la poussière ou des objets ne pénètrent à l'intérieur, et éviter ainsi tout dysfonctionnement.*

A propos des fichiers MP3/WMA/AAC de la clé USB

Lecture de fichiers MP3/WMA/AAC

Les fichiers MP3 sont préparés, puis enregistrés sur une clé USB. Cet appareil peut reconnaître au maximum 100 dossiers et 100 fichiers par dossier enregistrés sur une clé USB. Si une clé USB dépasse ces limites, elle risque de ne pas pouvoir être lue.
La lecture d'un fichier ne doit pas dépasser 1 heure.

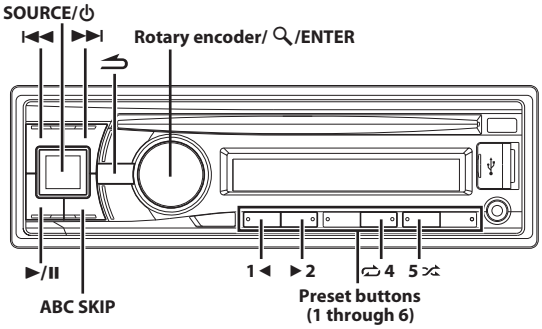
Supports pris en charge

Seuls les fichiers MP3/WMA/AAC sont pris en charge. Les autres types de fichiers sont ignorés.

Systèmes de fichiers correspondants

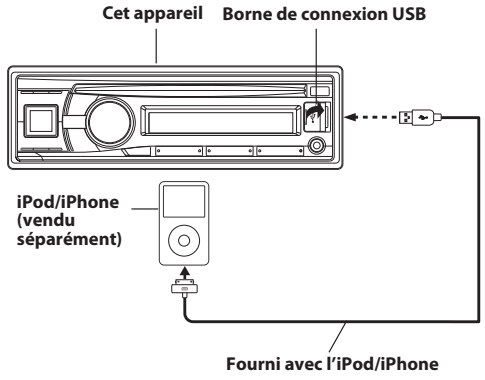
Cet appareil prend en charge la table d'allocation de fichiers FAT 12/16/32 pour les clés USB.

iPod/iPhone (en option)



Connexion d'un iPod/iPhone

Vous pouvez raccorder un iPod/iPhone à cet appareil à l'aide du câble d'interface pour iPod (fourni avec l'iPod). Lorsque vous connectez un iPod/iPhone à cet appareil, vous pouvez commander l'iPod/iPhone à l'aide de ses propres commandes ou à l'aide des commandes de l'appareil principal. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la commande de l'iPod » à la page 39.



Remarques

- *Un iPhone connecté à cet appareil fonctionne de la même façon qu'un iPod. Vous pouvez utiliser l'iPhone comme téléphone mains libres à l'aide du module Bluetooth intégré.*
- *La connexion Internet et les fonctions du téléphone de l'iPod touch ou de l'iPhone, etc., peuvent aussi être utilisées lorsqu'ils sont raccordés à cet appareil. Cependant, l'utilisation de ces fonctions arrête ou interrompt les morceaux en cours de lecture ; le cas échéant, n'utilisez pas l'appareil pour éviter tout dysfonctionnement.*

À propos des modèles d'iPod/iPhone compatibles avec cet appareil

- Dispositifs portant la marque Made for iPod. Le fonctionnement correct des versions antérieures n'est pas garanti.
  iPod touch (4e génération) : Ver. 4.3
  iPod nano (6e génération) : Ver. 1.0.0
  iPod touch (3e génération) : Ver. 4.3
  iPod nano (5e génération) : Ver.1.0.2
  iPod classic (160 Go) (fin 2009) : Ver. 2.0.4
  iPod touch (2e génération) : Ver. 4.2.1
  iPod nano (4e génération) : Ver.1.0.4
  iPod classic (120 Go) : Ver. 2.0.1
  iPod touch (1ère génération) : Ver.3.1.3
  iPod nano (3e génération) : Ver.1.1.3
  iPod classic (80 Go, 160 Go) : Ver. 1.1.2
  iPod nano (2e génération) : Ver.1.1.3
  iPod avec vidéo : Ver.1.3
  iPod nano (1ère génération) : Ver.1.3.1
- Dispositifs portant la marque Made for iPhone. Le fonctionnement correct des versions antérieures n'est pas garanti.
  iPhone 4 : Ver. 4.2.1
  iPhone 3GS : Ver. 4.3
  iPhone 3G : Ver. 4.2.1
  iPhone : Ver. 3.1.3
- Pour identifier correctement votre modèle d'iPod, consultez le document d'Apple intitulé « Identifying iPod models » à l'adresse suivante : http://support.apple.com/kb/HT1353
- Cet appareil ne prend pas en charge la lecture vidéo de l'iPod/iPhone.

Réglage de la commande de l'iPod

Lorsque vous raccordez un iPod/iPhone, vous pouvez le commander à l'aide de ses propres commandes ou des commandes de l'appareil principal.

1 **Maintenez la touche 🔍/ENTER/OPTION enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode iPod.**

Le menu d'options du mode iPod s'ouvre.

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner iPod CONT, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

Le mode de commande de l'iPod passe du mode iPod au mode HU.

MODE HU (HEAD UNIT) :
Vous commandez l'iPod/iPhone à l'aide des commandes de l'appareil.

MODE iPod :
Vous commandez l'iPod/iPhone à l'aide de ses propres commandes. Lorsque vous sélectionnez l'iPod, certaines fonctions ne sont pas contrôlables par l'appareil principal.

Remarques

- *Une fois le mode de commande modifié (l'état de pause est sélectionné), appuyez sur ►/II pour continuer.*
- *Selon l'iPod utilisé, il est possible que la commande de l'iPod ne soit pas disponible. Par ailleurs, si vous sélectionnez liPod, le contrôle doit s'effectuer à partir de l'appareil principal.*

Lecture

1 **Appuyez sur SOURCE/⏻ pour passer au mode iPod.**

2 **Appuyez sur I◄◄ ou ►►I pour sélectionner le morceau souhaité.**

Maintenez enfoncée la touche I◄◄ ou ►►I pour effectuer une recherche rapide vers l'avant/vers l'arrière au sein de la piste actuelle.

3 **Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II.**

Appuyez à nouveau sur ►/II pour reprendre la lecture.

Remarques

- *La lecture d'un morceau sur l'iPod/iPhone raccordé à l'appareil reprend là où elle a été interrompue après son débranchement.*
- *Lorsque vous écoutez un épisode du podcast ou du livre audio sélectionné, vous pouvez changer d'épisode en appuyant sur 1◄ ou ►2.*
- *Un épisode peut contenir plusieurs chapitres. Pour changer de chapitre, appuyez sur I◄◄ ou ►►I.*

- *Pendant la lecture de iPod/iPhone, appuyez sur ⮌ pour revenir rapidement au dernier niveau hiérarchique sélectionné en mode de recherche.*

Recherche d'un morceau souhaité

Un iPod/iPhone peut contenir plusieurs milliers de morceaux. Pour cette raison, l'appareil peut effectuer plusieurs recherches à l'aide de la fonction de recherche, comme décrit ci-dessous.
Chaque catégorie musicale possède sa propre hiérarchie. Utilisez le mode de recherche par liste de lecture/artiste/album/morceau/Podcast/genre/compositeur/livre audio pour affiner les recherches en vous basant sur le tableau ci-dessous.

Hiérarchie 1	Hiérarchie 2	Hiérarchie 3	Hiérarchie 4
Liste de lecture (PLAYLIST)	Morceau	—	—
Artiste (ARTIST)*	Album*	Morceau	—
Album (ALBUM)*	Morceau	—	—
Morceau (SONG)	—	—	—
Podcast (PODCAST)	Épisode	—	—
Genre (GENRE)*	Artiste*	Album*	Morceau
Compositeur (COMPOSER)*	Album*	Morceau	—
Livre audio (AUDIOBOOK)	—	—	—

Remarque

- *Vous pouvez sélectionner votre mode recherche favori. Reportez-vous à la section « Réglage du mode de recherche de l'iPod/iPhone » à la page 28.*

Par exemple :

Recherche par nom d'artiste
L'exemple suivant illustre comment effectuer une recherche par ARTIST. Un autre mode de recherche peut être choisi pour la même opération, bien que la hiérarchie soit différente.

1 **Appuyez sur 🔍 / ENTER pour activer le mode de sélection de recherche.**

L'indicateur « 🔍 » s'allume.

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le mode de recherche par ARTIST, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**

SHUFFLEALL*1 ↔ PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔ PODCAST ↔ GENRE ↔ COMPOSER ↔ AUDIOBOOK ↔ SHUFFLEALL

**1 Reportez-vous à la section « Lecture aléatoire Shuffle (M.I.X.) » à la page 41.*

Remarque

- *L'affichage de la liste des modes de recherche varie selon le réglage de iPod LIST. Reportez-vous à la section « Réglage du mode de recherche de l'iPod/iPhone » à la page 28.*

3 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner l'artiste de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**

4 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner l'album de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**

5 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le morceau de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**

Remarques

- *Après avoir appuyé sur 🔍 / ENTER pendant 2 secondes au moins au sein d'une hiérarchie (sauf les hiérarchies SONG et AUDIOBOOK), tous les morceaux de la hiérarchie sélectionnée sont lus.*
- *Sélectionnez [ALL] en mode de recherche à l'aide du symbole « * » (voir tableau de gauche), puis maintenez la touche 🔍 / ENTER enfoncée pendant au moins 2 secondes pour lire tous les morceaux de l'iPod/iPhone ou du mode de recherche sélectionné.*
- *Le mode de recherche en cours est annulé si vous maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant 2 secondes au moins ou si vous n'effectuez aucune opération pendant 60 secondes.*
- *En mode de recherche, appuyez sur ⮌ pour revenir au mode précédent.*
- *Lorsque la recherche est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.*
- *Le message « NO SONG » s'affiche si la liste de lecture sélectionnée en mode recherche PLAYLIST ne contient aucun morceau.*
- *Le message « NO PODCAST » s'affiche si l'iPod/iPhone ne contient aucun podcast en mode de recherche PODCAST.*
- *Le message « NOAUDIOBOK » s'affiche si l'iPod/iPhone ne contient aucun livre audio en mode de recherche AUDIOBOOK.*
- *Si le « iPod name » enregistré dans l'iPod/iPhone est sélectionné dans le mode de recherche par liste de lecture souhaité, et si vous appuyez sur la touche 🔍 / ENTER, vous pouvez rechercher tous les morceaux présents sur l'iPod/iPhone. En outre, si vous maintenez la touche 🔍 / ENTER enfoncée pendant au moins 2 secondes, tous les morceaux de l'iPod/iPhone sont lus.*
- *La recherche par podcast n'est pas prise en charge par tous les iPod/iPhone.*
- *Si vous appuyez sur l'une des* **preset buttons (1 through 6)** *en mode de recherche, il est possible d'exécuter une recherche rapide en accédant directement à l'endroit voulu. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de recherche directe » à la page 41.*
- *En mode de recherche, vous pouvez effectuer une recherche rapide à l'aide de la fonction de recherche alphabétique pour rechercher un artiste ou un morceau. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de recherche alphabétique » à la page 40.*

Fonction de recherche alphabétique

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche alphabétique de l'appareil pour rechercher plus efficacement un album, un morceau, etc. En mode de recherche PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG/PODCAST/GENRE/COMPOSER/AUDIOBOOK, sélectionnez la première lettre du titre souhaité (album, morceau, etc.) pour afficher les titres correspondants. Grâce à cette fonction, vous pouvez trouver rapidement le morceau souhaité.

1 **En mode de recherche, appuyez sur ABC SKIP.**

La liste de sélection des lettres s'affiche.

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la lettre de votre choix (par exemple, M), puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**

Les titres commençant par la lettre « M » s'affichent.

3 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le titre de votre choix.**

Remarques

- *En mode de recherche alphabétique, appuyez sur ⮌ pour revenir au mode précédent.*
- *Si vous utilisez le mode de recherche PLAYLIST pour rechercher un morceau, la fonction de recherche alphabétique est inopérante dans la hiérarchie de recherche de morceaux.*
- *Cette fonction s'applique pour les lettres A-Z.*

Fonction de recherche directe

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche directe de l'appareil pour rechercher plus efficacement un album, un morceau, etc. Recherchez le morceau de votre choix en un éclair en mode PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG/PODCAST/GENRE/COMPOSER/AUDIOBOOK.

En mode de recherche, appuyez sur une des preset buttons (1 through 6) qui correspondent chacune à un pourcentage différent pour progresser rapidement dans le morceau.

Exemple de recherche d'un morceau :

Si l'iPod/iPhone contient 100 morceaux, ils sont divisés en 6 groupes sous la forme de pourcentages (illustrés ci-dessous). Ces groupes correspondent aux touches de préréglage (1 à 6).

Exemple 1 :

Supposons que le morceau recherché se situe plus ou moins au milieu (50%) de la bibliothèque : appuyez sur la touche 4 pour accéder au 50e morceau et tournez le **Rotary encoder** *pour rechercher le morceau souhaité.*

Exemple 2 :

Supposons que le morceau recherché se situe plus ou moins à la fin (83%) de la bibliothèque : appuyez sur la touche 6 pour accéder au 83e morceau et tournez le **Rotary encoder** *pour rechercher le morceau souhaité.*

	Total : 100 morceaux (100%)					
	0%	**17%**	**33%**	**50%**	**67%**	**83%**
Touches de préréglage	1	2	3	4	5	6
Morceaux	1er morceau	17e morceau	33e morceau	50e morceau	67e morceau	83e morceau

Sélection d'une liste de lecture, d'un artiste, d'un album, d'un genre, d'un compositeur

Il est très facile de changer de liste de lecture, d'artiste, d'album, de genre ou de compositeur.
Si, par exemple, vous écoutez un morceau d'un album déterminé, vous pouvez changer celui-ci.

Appuyez sur 1◄ ou ►2 pour sélectionner la liste de lecture, l'artiste, l'album, le genre ou le compositeur de votre choix.

Remarques

- *Si vous recherchez un morceau à l'aide du mode de recherche par morceau, cette fonction est inopérante.*
- *Si vous sélectionnez un album pendant la recherche d'un artiste, il est possible de rechercher d'autres albums du même artiste.*
- *Cette fonction est inactive lors de la lecture aléatoire ( ).*

Lecture aléatoire Shuffle (M.I.X.)

La fonction de lecture aléatoire de l'iPod/iPhone s'affiche sous le symbole sur cet appareil.

Lecture aléatoire des albums :
Les morceaux de chaque album sont lus dans leur ordre d'enregistrement. Une fois que tous les morceaux de l'album ont été lus, un autre album est choisi au hasard. Cela se poursuit jusqu'à ce que tous les albums aient été lus.

Lecture aléatoire des morceaux :
Cette fonction lit de manière aléatoire les morceaux d'une catégorie choisie (liste de lecture, album, etc.). Chaque morceau de la catégorie n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient lus.

1 Appuyez sur 5 .

Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.
 *1 → *2 → (off) →

**1 Lecture aléatoire des albums.*
**2 Lecture aléatoire des morceaux.*

2 Pour annuler la lecture M.I.X., sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.

Remarque

- *Si un morceau est sélectionné en mode de recherche par album avant que soit sélectionnée la lecture M.I.X., les morceaux ne sont pas lus de manière aléatoire, même si la lecture aléatoire des albums est sélectionnée.*

Lecture aléatoire de tous les morceaux (ALL) :
La fonction Shuffle ALL permet de lire tous les morceaux de l'iPod/iPhone de manière aléatoire. Chaque morceau n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient tous lus.

1 Appuyez sur / ENTER pour activer le mode de sélection de recherche.

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner SHUFFLEALL, puis appuyez sur / ENTER.

L'indicateur « ALL » s'allume.

Pour annuler la lecture aléatoire de tous les morceaux (Shuffle ALL), appuyez sur **5** pour sélectionner OFF.

Remarque

- *Si vous avez sélectionné le mode Shuffle ALL, les morceaux sélectionnés qui sont lus en mode de recherche sont annulés.*

Lecture répétée

Seul Répéter Un est disponible pour l'iPod/iPhone.

Répéter Un :
Un seul morceau peut être lu de manière répétée.

1 Appuyez sur 4.

Le morceau est lu de manière répétée.
 * → (off) →

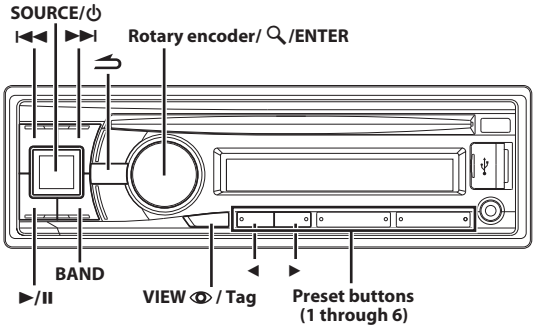
** Répéter Un.*

2 Pour annuler la lecture répétée, sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.

Remarque

- *Pendant la lecture répétée, aucun autre morceau ne peut être sélectionné à l'aide de la touche I◄◄ ou ►►I.*

Utilisation de la radio par satellite SiriusXM (CDE-HD138BT uniquement, en option)



Utilisation du tuner SiriusXM :

Lors du raccordement d'un tuner SiriusXM à cet appareil, les opérations suivantes sont disponibles.

Réception de stations avec le tuner SiriusXM

À propos de la radio par satellite SiriusXM

Les meilleures émissions sont sur SiriusXM. Avec plus de 130 stations disponibles, écoutez gratuitement toute la musique actuelle, ainsi que vos émissions sportives, émissions de divertissement, bulletins d'information et débats favoris. Vous devez vous procurer le tuner SiriusXM et vous abonner à ce service. Pour plus d'informations, visitez le site www.siriusxm.com.

Remarque

- *Vous pouvez utiliser les commandes de la radio par satellite SiriusXM sur cet appareil uniquement lorsque vous raccordez un tuner SiriusXM.*

1 Appuyez sur SOURCE/ ⏻ pour activer le mode radio par satellite (SIRIUSXM).

2 Appuyez sur I◄◄ ou ►►I pour sélectionner le canal souhaité.

Maintenez enfoncée la touche I◄◄ ou ►►I pour parcourir rapidement les canaux.
Vous pouvez également saisir le numéro du canal de votre choix à l'aide du clavier numérique de la télécommande en option.

Vérification de l'ID de la radio SiriusXM

Pour vous abonner au service de radio par satellite SiriusXM, il est nécessaire de localiser et d'identifier l'ID de votre tuner SiriusXM. Cet ID, qui contient 8 caractères, se trouve sous le tuner SiriusXM. Vous pouvez également l'afficher en sélectionnant le canal 0. Pour cela, procédez comme suit :

1 En mode radio par satellite, appuyez sur I◄◄ ou ►►I pour sélectionner le canal « 0 ».

L'appareil affiche « RADIO ID », puis l'ID.

Remarque

- *L'ID n'inclut pas les lettres I, O, S ou F.*

2 Pour annuler l'affichage de l'ID, sélectionnez un canal autre que « 0 ».

Mémorisation des préréglages de canaux

1 Appuyez sur BAND pour sélectionner la bande dans laquelle vous souhaitez enregistrer le préréglage.

Il existe 3 bandes de préréglage pour la radio par satellite. Chaque fois que vous appuyez sur **BAND**, la bande change comme suit : SXM1 → SXM2 → SXM3 → SXM1

2 Réglez le canal de votre choix et maintenez enfoncée l'une des preset buttons (1 through 6) pendant au moins 2 secondes pour le mémoriser.

L'affichage indique alors la bande mémorisée et le numéro de la touche de préréglage (par exemple, SXM1-3 s'affiche lorsque vous sélectionnez la touche de préréglage 3 de la BAND1).

3 Répétez cette procédure pour mémoriser jusqu'à 5 autres canaux sur la même gamme.

Remarques

- *Vous pouvez mémoriser 18 stations au total (6 stations sur chaque bande : SXM1, SXM2 et SXM3).*
- *Si vous mémorisez un canal dans une touche de préréglage qui a déjà été utilisée pour un autre canal, ce canal sera effacé et remplacé par le nouveau.*

Syntonisation de canaux via les touches de préréglage

1 Appuyez sur BAND pour sélectionner la touche de préréglage à laquelle vous souhaitez accéder.

2 Appuyez sur la preset buttons (1 through 6) du canal qui a en mémoire le canal satellite de votre choix.

Mémorisation de l'artiste/du morceau de votre choix

Lorsque vous écoutez la radio par satellite SiriusXM, vous pouvez recevoir des alertes lorsque vos morceaux ou artistes favoris sont diffusés sur d'autres stations. Une ALERT d'interruption s'affiche lorsqu'un artiste ou un morceau est détecté sur une autre station. Pour plus de détails sur la réception des ALERT d'interruption, reportez-vous à la section « Réception et syntonisation d'une alerte » à la page 43.

1 **Maintenez enfoncée la touche 🔍 /ENTER/OPTION pendant au moins 2 secondes lors de la diffusion d'un morceau ou d'un artiste que vous souhaitez mémoriser.**

Le mode Option est activé.

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner ALERT MEMO, puis appuyez sur 🔍 /ENTER.**

3 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner SAVE ART? ou SAVE SNG? (le cas échéant), puis appuyez sur 🔍 /ENTER.**

Remarque

- *S'il s'avère impossible de mémoriser le nom de l'artiste ou le titre du morceau, l'indication UNAVAILABL s'affiche.*

4 **La nouvelle alerte a été mémorisée.**

Un écran contextuel intitulé « ART/SONG SAVED » s'affiche, suivi de « X U(sed)/Y E(mpty) ».
X représente le nombre total de noms d'artiste ou de titres de morceau et Y le nombre total d'emplacements libres dans la mémoire.

Remarques

- *Si vous essayez de mémoriser lorsque la mémoire est pleine, l'indication « MEM FULL » s'affiche, suivie de l'indication « REPLACE/CANCEL ». Si vous souhaitez remplacer une alerte existante, sélectionnez « REPLACE » en tournant le* **Rotary encoder**, *puis appuyez sur* **🔍 /ENTER** *; la liste des alertes que vous avez mémorisées s'affiche. Sélectionnez l'une des alertes mémorisées à l'aide du* **Rotary encoder**. *Pour remplacer l'alerte sélectionnée, appuyez sur* **🔍 /ENTER** *; l'écran « ART/SONG SAVED » s'affiche, suivi de l'indication « X U(sed)/Y E(mpty) ».*
- *Vous pouvez gérer le réglage de la mémoire d'alerte en mode de configuration ; pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Gestion des alertes d'artiste et de morceau » à la page 27.*
- *Si aucune opération n'est exécutée pendant 60 secondes, le mode de réglage est annulé.*

Réception et syntonisation d'une alerte

Dès la diffusion d'une équipe sportive, d'un artiste ou d'un morceau sur une autre station, une ALERT d'interruption s'affiche sur l'écran de l'appareil. Pour syntoniser le match, l'artiste ou le morceau identifié par l'alerte, procédez comme suit :

1 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la match, l'artiste ou le morceau de votre choix dans la liste des alertes actives.**

2 **Appuyez sur 🔍 /ENTER.**

Remarques

- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 5 secondes, l'appareil revient au mode normal.*
- *L'équipe sportive, le nom de l'artiste et le titre du morceau que vous avez mémorisés et qui sont en cours de lecture s'affichent dans une catégorie appelée « MY GAMES »/« MY MUSIC » en mode de recherche. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de recherche » à la page 43.*

Fonction de recherche

Vous pouvez rechercher le contenu de la programmation SiriusXM par catégorie ou par canal.

1 **Appuyez sur 🔍 /ENTER en mode SiriusXM.**

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la catégorie de votre choix, puis appuyez sur 🔍 /ENTER.**

3 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le nom de Channel de votre choix, puis appuyez sur 🔍 /ENTER.**

Recherche par canal

1 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner ALL CHANS après l'étape 1, puis appuyez sur 🔍 /ENTER.**

Tous les canaux s'affichent dans une liste.

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le canal de votre choix, puis appuyez sur 🔍 /ENTER pour confirmer votre sélection.**

Remarque

- *Appuyez sur* **VIEW** 👁 *pour afficher les informations des canaux émis. Vous pouvez choisir le canal de votre choix parmi la liste des noms d'artistes ou de chansons.*

  Chaque fois que vous appuyez sur **VIEW** 👁, l'affichage change comme suit.

  Numéro du canal → Nom du canal → Nom de l'artiste → Titre du morceau → Numéro du canal

Recherche par My Music

1 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner MY MUSIC* après l'étape 1, puis appuyez sur 🔍 /ENTER.**

Les noms d'artistes et de chansons que vous avez mémorisés et qui sont en cours de lecture s'afficheront dans une liste.

* *S'affiche uniquement si le morceau ou l'artiste mémorisé est en cours de diffusion.*

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner l'artiste/le morceau de votre choix, puis appuyez sur 🔍 /ENTER pour confirmer votre sélection.**

Le canal de l'artiste/la chanson sélectionné(e) est reçu.

Remarque

- *Appuyez sur* **VIEW** 👁 *pour afficher les informations des canaux émis. Vous pouvez choisir le canal de votre choix parmi la liste des noms d'artistes ou de chansons.*

  Chaque fois que vous appuyez sur **VIEW** 👁, l'affichage change comme suit.

  Nom de l'artiste → Nom du morceau → Nom de l'artiste

Recherche par My Games

1 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner MY GAMES* après l'étape 1, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

Les équipes sportives que vous avez mémorisées et le match en cours de retransmission s'afficheront dans une liste.

* *S'affiche uniquement si le match de l'équipe mémorisée est en cours de retransmission.*

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner l'équipe de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER pour confirmer votre sélection.**

Le canal du match sélectionné en cours de retransmission est reçu.

Remarques

- *Pendant la recherche d'un canal, appuyez sur* **1** ◄ *ou* ► **2** *pour sélectionner une autre catégorie.*
- *Le mode de recherche est annulé si vous maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes ou si vous n'exécutez aucune opération pendant 60 secondes.*
- *Appuyez sur ⮌ en mode de recherche pour revenir au mode précédent.*

Utilisation des fonctions de saut mémoire et de rappel de saut

1 **En mode SiriusXM, sélectionnez votre canal SiriusXM favori.**

2 **Maintenez la touche ►/II enfoncée pendant au moins 2 secondes.**

Le canal vous avez sélectionné est mémorisé comme source de saut.

3 **Maintenez enfoncée la touche BAND pendant au moins 2 secondes pour rappeler et syntoniser le canal de la source de saut mémorisée.**

Remarque

- *Rappuyez sur la touche* **BAND** *pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode ou au canal SiriusXM précédent.*

Fonction de relecture

En mode SiriusXM, vous pouvez utiliser les fonctions de pause, de retour arrière et de relecture de la radio par satellite SiriusXM pendant 30 minutes.

1 **Lorsque vous écoutez une station SiriusXM, appuyez sur ►/II pour accéder au mode de relecture, qui coupe le son.**

L'indication « PAUSED » s'affiche à l'écran lorsque vous êtes dans ce mode.

2 **Appuyez à nouveau sur ►/II reprendre la lecture de la piste audio mise en mémoire là où elle a été interrompue.**

Pendant la lecture, le tuner SiriusXM continue d'enregistrer le son de la station jusqu'à ce que vous quittiez le mode de relecture (pendant 30 minutes).

Pendant la lecture de REPLAY :

- Recherche rapide vers l'arrière :
  Maintenez la touche I◄◄ enfoncée.
- Recherche rapide vers l'avant :
  Maintenez la touche ►►I enfoncée.
- Retour au début du morceau en cours :
  Appuyez sur I◄◄. (Si vous appuyez sur I◄◄ durant les 2 premières secondes d'un morceau, vous revenez au début du morceau précédent.)
- Avance jusqu'au début du morceau suivant :
  Appuyez sur ►►I.

Remarques

- *Si vous continuez d'appuyer sur la touche de recherche rapide vers l'avant jusqu'à la fin, le mode Replay est annulé et l'appareil passe en mode de diffusion en direct de la radio SiriusXM.*
- *Si vous changez de station en mode de relecture, l'appareil quitte ce mode, active le mode de diffusion en direct de la radio par satellite et efface la mémoire de relecture.*

3 **Appuyez sur ⮌ pour annuler le mode REPLAY.**

L'appareil revient en mode de diffusion en direct de la radio SiriusXM.

Fonction de verrouillage parental

Cette fonction peut aider à limiter l'écoute de canaux en fonction des tranches d'âge des enfants. Pour plus d'informations sur la définition du code de niveau d'accès, reportez-vous à la section « Réglage du contrôle parental » à la page 27.
Lors de la sélection d'un canal verrouillé, un écran contextuel intitulé « CH LOCKED » s'affiche, suivi de l'indication « LOCK CODE? ».

Entrez le code d'accès à 4 chiffres que vous avez défini, puis appuyez sur 🔍/ENTER, reportez-vous à la section « Réglage du contrôle parental » à la page 27.

Tournez le **Rotary encoder** pour sélectionner un chiffre de 0 à 9, puis utilisez I◄◄ ou ►►I pour le valider.
Le mot de passe initial est 0000.

Remarques

- *Si vous saisissez un code d'accès incorrect, l'indication « WRONG CODE » s'affiche.*
- *Après avoir saisi le code correct, vous pouvez accéder à tous les canaux verrouillés sans saisir à nouveau le code jusqu'à ce que vous éteigniez l'appareil.*

Mémorisation des informations d'étiquetage d'iTunes

La fonction d'étiquetage d'iTunes permet d'étiqueter les morceaux que vous écoutez sur des stations SiriusXM. Si vous utilisez cet appareil en combinaison avec un autre tuner SiriusXM en option et avec un iPod/iPhone compatible avec la fonction d'étiquetage, vous pouvez étiqueter les morceaux de musique que vous écoutez et transférer les informations d'étiquette sur votre iPod/iPhone. Ensuite, lorsque vous connectez votre iPod/iPhone à iTunes, vous pouvez pré-écouter, acheter et télécharger les morceaux étiquetés. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'iPod/iPhone compatible avec l'étiquetage.
Le témoin ***Tag*** s'allume lorsqu'un morceau sur une station SiriusXM dispose d'informations d'étiquette.

Maintenez enfoncé le bouton VIEW 👁/Tag pendant au moins 2 secondes pour enregistrer les informations d'étiquette du morceau.

Si votre iPod/iPhone n'est pas raccordé, l'indication « TAG COUNT X » s'affiche (X correspond à la quantité totale d'informations d'étiquette enregistrées dans l'appareil).

Remarques

- *Lors de l'étiquetage, l'iPod/iPhone est prioritaire pour enregistrer les informations d'étiquette. Si aucun iPod/iPhone n'est raccordé, les informations d'étiquette sont enregistrées dans cet appareil.*
- *Si la mémoire de l'iPod/iPhone est pleine, les indications « iPod FULL » et « TAG COUNT X » s'affichent. Les informations d'étiquette sont alors enregistrées dans l'appareil.*
- *Si l'opération échoue, l'indication « CANNOT TAG » s'affiche.*
- *Cet appareil peut enregistrer jusqu'à 50 morceaux étiquetés. Si la mémoire de l'appareil est pleine, les indications « TAGCOUNT50 » et « MEMO FULL » s'affichent.*
- *Si vous raccordez un iPod qui ne prend pas en charge la fonction d'étiquetage, l'indication « NON-TAGGING IPOD » s'affiche.*
- *Si vous déconnectez l'iPod/iPhone de l'appareil pendant l'étiquetage, les informations d'étiquette qu'il contient seront enregistrées dans l'appareil.*
- *Si l'appareil contient des informations d'étiquette, lorsqu'un iPod/iPhone prenant en charge la fonction d'étiquetage est raccordé, ces informations sont transférées automatiquement à l'iPod/iPhone. Lorsque la mémoire de l'iPod/iPhone est pleine, le message « iPod FULL » s'affiche et les informations d'étiquette restantes sur l'appareil ne sont pas transférées à l'iPod/iPhone.*
- *S'il existe déjà des informations d'étiquette, le message « ALREADY TAGGED » s'affiche lorsque vous tentez d'étiqueter à nouveau les informations.*

Modification de l'affichage

Les informations textuelles, telles que le nom du canal, le nom/une collaboration d'artiste et le titre du morceau/programme, sont disponibles avec chaque canal SiriusXM. Cet appareil peut afficher des informations textuelles, comme expliqué ci-après.

En mode SiriusXM, appuyez sur VIEW 👁.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage change, comme indiqué ci-dessous.

Bande/nº de canal → Nom du canal* → Nom de l'artiste* → Titre du morceau* → Infos du contenu* → Nom de la catégorie* → Horloge → Bande/nº de canal

* *En l'absence d'informations de texte, rien ne s'affiche.*

Informations

En cas de problème

En cas de problème, éteignez l'appareil, puis remettez-le sous tension. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, vérifiez les éléments de la liste de contrôle ci-dessous. Ce guide devrait vous aider à résoudre tout problème provenant de l'appareil. Sinon, vérifiez les connexions du reste du système ou consultez un revendeur Alpine agréé.

Problèmes communs

Fonctions inopérantes ou absence d'affichage.

- La clé de contact du véhicule est sur la position d'arrêt.
  - Si l'appareil est raccordé selon les instructions, il ne fonctionne pas quand la clé de contact est sur la position d'arrêt.
- Connexions incorrectes du fil d'alimentation (Rouge) et du fil de la batterie (Jaune).
  - Vérifiez les connexions du fil d'alimentation et du fil de la batterie.
- Fusible grillé.
  - Vérifiez le fusible de l'appareil et remplacez-le par un fusible approprié, si nécessaire.
- Dysfonctionnement du microprocesseur interne dû à des interférences de bruit, etc.
  - Appuyez sur le bouton **RESET** avec un stylo à bille ou un objet pointu.

Radio

Impossible de recevoir les stations.

- Pas d'antenne ou connexion incorrecte des câbles.
  - Vérifiez que l'antenne est bien raccordée ; remplacez l'antenne ou le câble si nécessaire.

Impossible d'accorder les stations en mode de recherche automatique.

- Les signaux dans la région sont faibles.
  - Vérifiez que le tuner est en mode DX.
- Si vous vous trouvez dans une région à signal fort, l'antenne n'est peut-être pas mise à la terre ou raccordée correctement.
  - Vérifiez les connexions de l'antenne ; vérifiez qu'elle est correctement reliée à l'emplacement de montage.
- Il est possible que la longueur de l'antenne ne convienne pas.
  - Vérifiez si l'antenne est complètement déployée ; si l'antenne est endommagée, remplacez-la par une neuve.

Réception parasitée.

- La longueur de l'antenne ne convient pas.
  - Déployez complètement l'antenne, remplacez-la si elle est endommagée.
- L'antenne n'est pas correctement reliée à l'emplacement de montage.
  - Vérifiez que l'antenne est correctement reliée à l'emplacement de montage.

CD

Le lecteur de CD ne fonctionne pas.

- La température dépasse +50 °C (+120 °F) pour le CD.
  - Laissez la température de l'habitacle (ou du coffre) baisser.

Le son de lecture du disque est déformé.

- Condensation de l'humidité dans le module CD.
  - Attendez que l'humidité s'évapore (environ 1 heure).

Insertion de disque impossible.
- Le lecteur contient déjà un CD.
  – Éjectez le disque et enlevez-le.
- Le CD est mal inséré.
  – Assurez-vous que le CD est inséré conformément aux instructions décrites à la section relative au fonctionnement du lecteur CD.

Recherche rapide vers l'avant/vers l'arrière impossible.
- Le CD est endommagé.
  – Éjectez le disque et jetez-le ; l'utilisation d'un disque endommagé peut altérer le mécanisme de l'appareil.

Pertes de son dues à des vibrations.
- Mauvais montage de l'appareil.
  – Réinstallez l'appareil correctement.
- Disque très sale.
  – Nettoyez le disque.
- Disque rayé.
  – Remplacez le disque.
- Lentille de lecture sale.
  – N'utilisez pas un disque de nettoyage disponible dans le commerce. Consultez le revendeur Alpine le plus proche.

Pertes de son non dues à des vibrations.
- Disque sale ou rayé.
  – Nettoyez le disque ; remplacez tout disque endommagé.

Écrans d'erreur (lecteur CD intégré seulement).
- Erreur mécanique.
  – Appuyez sur ⏏. Après que l'indication d'erreur a disparu, réintroduisez le disque. Si la solution mentionnée ci-dessus ne résout pas le problème, consultez votre revendeur Alpine.

La lecture de fichiers CD-R/CD-RW est impossible.
- La session de fermeture (finalisation) n'a pas été effectuée.
  – Effectuez la finalisation et reprenez la lecture du disque.

MP3

Le fichier MP3 n'est pas lu.
- Une erreur de lecture s'est produite. Le format MP3 n'est pas compatible.
  – Assurez-vous que le fichier MP3 a été écrit dans un format pris en charge. Reportez-vous à la section « À propos des données MP3/WMA/AAC » à la page 16, puis procédez à la réécriture dans un format pris en charge par cet appareil.

Audio

Le son n'est pas reproduit par les enceintes.
- L'appareil ne reçoit pas le signal de sortie de l'amplificateur interne.
  – POWER IC est réglé sur « POW ON », reportez-vous à la section « Raccordement à un amplificateur externe (POWER IC) » à la page 22.

iPod

Absence de son et de lecture sur l'iPod.
- L'iPod n'est pas reconnu.
  – Réinitialisez l'appareil et l'iPod. Reportez-vous à la section « Mise en service de l'appareil » à la page 11. Pour réinitialiser l'iPod, reportez-vous au mode d'emploi de l'iPod.

Indications relatives au lecteur de CD

NO DISC

- Aucun CD n'a été introduit.
  – Introduisez un CD.
- Bien qu'un disque soit inséré dans l'appareil, « NO DISC » est affiché et le disque ne peut pas être lu ou éjecté.
  – Retirez le disque en procédant comme suit :
  Appuyez à nouveau sur la touche ⏏ pendant au moins 2 secondes.
  Si le disque ne s'éjecte toujours pas, consultez votre revendeur Alpine.

ERROR

- Erreur du mécanisme.
  1 **Appuyez sur la touche ⏏, puis éjectez le CD.**
  Si le disque ne s'éjecte toujours pas, consultez votre revendeur Alpine.
  2 **Lorsqu'une indication d'erreur persiste après l'éjection, appuyez à nouveau sur ⏏.**
  Si l'indication d'erreur persiste après avoir appuyé plusieurs fois sur ⏏, consultez votre revendeur Alpine.
- Lorsque « ERROR » s'affiche :
  S'il est impossible d'éjecter le disque en appuyant sur ⏏, appuyez sur le bouton **RESET** (reportez-vous à la section « Mise en service de l'appareil » à la page 11), puis appuyez à nouveau sur ⏏.
  Si le disque ne s'éjecte toujours pas, consultez votre revendeur Alpine.

UNSUPORTED

- Un taux d'échantillonnage/taux binaire n'est pas pris en charge par l'appareil.
  – Utilisez un taux d'échantillonnage/taux binaire pris en charge par l'appareil.

Indications relatives au mode Pandora®

NO STATION

- Vous n'avez pas créé de stations Pandora® personnalisées.
  – Lorsque vous ne conduisez pas, utilisez l'application Pandora® sur le téléphone portable pour créer vos stations Pandora®.

SEE DEVICE

- Il est impossible de diffuser de la musique, car l'application Pandora® sur le téléphone portable requiert l'attention de l'utilisateur.
  – Lorsque vous ne conduisez pas, consultez l'application Pandora® sur le téléphone portable.

NO SERVICE

- Vous avez sélectionné le mode Pandora® sur le CDE-HD138BT/CDE-HD137BT en appuyant sur **SOURCE/⏻** lorsque le téléphone portable était jumelé sans installer ni lancer l'application Pandora® sur le téléphone portable.
  – Lancez l'application Pandora® sur le téléphone portable.
  – Sélectionnez une autre source que Pandora® en appuyant sur **SOURCE/⏻**.

Indications relatives à la clé USB

DEVICE ERR

- Une clé USB non prise en charge par l'appareil est connectée.
  – Connectez une clé USB prise en charge par l'appareil.

NO DEVICE

- Aucune clé USB n'est connectée.
  – Assurez-vous que la clé USB est correctement raccordée et que le câble n'est pas plié.

NO FILE

- Aucun fichier MP3 n'est enregistré dans la clé USB.
  – Connectez la clé USB après avoir enregistré des morceaux (fichiers).

UNSUPORTED

- Un taux d'échantillonnage/taux binaire n'est pas pris en charge par l'appareil.
  – Utilisez un taux d'échantillonnage/taux binaire pris en charge par l'appareil.

NO SUPPORT

- Des informations textuelles non reconnues par l'appareil ont été utilisées.
  – Utilisez des informations textuelles prises en charge par l'appareil.

ERROR-01

- Erreur de communication.
  – Tournez la clé de contact sur OFF, puis de nouveau sur ON.
  – Vérifiez l'affichage en rebranchant la clé USB sur cet appareil.

ERROR-04

- Erreur de surtension.
  Tension/courant excessif fourni à la clé USB.
  – Essayez de connecter une autre clé USB.

Indications relatives au mode iPod

NO DEVICE

- L'iPod/iPhone n'est pas raccordé.
  – Assurez-vous que l'iPod/iPhone est correctement raccordé (reportez-vous à la section « Raccordements » à la page 53). Assurez-vous que le câble n'est pas plié.

NO SONG

- L'iPod/iPhone ne comporte aucun morceau.
  – Téléchargez des morceaux sur l'iPod/iPhone.

ERROR-01

- Erreur de communication.
  – Tournez la clé de contact sur OFF, puis de nouveau sur ON.
  – Réinitialisez l'iPod.
  – Vérifiez l'affichage en rebranchant l'iPod/iPhone sur cet appareil à l'aide du câble de l'iPod/iPhone.

ERROR-02

- La version du logiciel de l'iPod/iPhone n'est pas compatible avec cet appareil.
  – Mettez à jour le logiciel de l'iPod/iPhone vers une version compatible avec cet appareil.

ERROR-03

- L'iPod/iPhone n'est pas vérifié.
  – Réinitialisez l'iPod.
  – Essayez de connecter un autre iPod/iPhone.

ERROR-04

- Erreur de surtension.
  Tension/courant excessif fourni à l'iPod/iPhone.
  – Essayez de connecter un autre iPod/iPhone.

Mode BLUETOOTH

NO UNIT

- Le dispositif BLUETOOTH n'est pas raccordé.
  – Raccordez le dispositif BLUETOOTH.

Messages d'avertissement de SiriusXM (CDE-HD138BT uniquement)

Les messages suivants peuvent s'afficher lorsque vous utilisez l'appareil en mode SiriusXM.

CHEK TUNER

- Le tuner SiriusXM est déconnecté ou l'appareil ne parvient pas à communiquer avec le tuner.
  – Raccordez le tuner ou vérifiez le branchement à l'arrière de l'appareil.

CHK ANTENA

- Le câble d'antenne de la radio par satellite SiriusXM est endommagé ou n'est pas branché correctement au tuner SiriusXM.
  – Vérifiez que le câble d'antenne de la radio SiriusXM est correctement connecté au tuner SiriusXM et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Remplacez l'antenne si nécessaire.

NO SIGNAL

- Le signal satellite SiriusXM est trop faible à l'emplacement de réception actuel.
  – Déplacez le véhicule et assurez-vous que l'emplacement choisi a une vue dégagée.
  – Vérifiez que l'antenne de la radio par satellite est correctement installée et qu'aucun objet métallique n'entrave la réception.

CHAN UNSUB

- L'abonnement au canal en cours a été annulé ou le canal sollicité n'est pas disponible dans votre abonnement.

  Remarque

  - *L'appareil revient automatiquement au canal précédemment sélectionné ou au canal 1.*

  – Consultez le site www.siriusxm.com pour plus d'informations sur l'abonnement à ce canal.

CH UNAVAIL

- Le canal en cours ne fait plus partie du service SiriusXM ou l'utilisateur a saisi un numéro de canal non valide.

  Remarque

  - *L'appareil revient automatiquement au canal précédent ou au canal 1.*

  – Consultez le site www.siriusxm.com pour plus d'informations sur les canaux actuellement disponibles.

SUBSCRIPTN → UPDATED

- Votre abonnement a été mis à jour.
  – Appuyez sur une touche pour effacer ce message.

CH LOCKED → LOCK CODE? → *

- Vous avez sélectionné un canal verrouillé.
  – Saisissez le code d'accès. Pour plus d'informations sur le mode de saisie du code d'accès, reportez-vous à la section « Réglage du contrôle parental » à la page 27.

  Remarque

  - *Si vous saisissez un code d'accès incorrect, l'indication « WRONG CODE » s'affiche et l'appareil revient au canal sélectionné précédemment.*

MEMORY

- La mémoire tampon pour la relecture sera pleine dans 11 secondes.

MEM FULL

- La mémoire tampon pour la relecture est pleine.

Spécifications

SECTION DU TUNER FM

Plage de syntonisation	87,7~107,9 MHz
Sensibilité mono utilisable	9,3 dBf (0,8 µV/75 ohms)
Seuil de sensibilité 50 dB	13,5 dBf (1,3 µV/75 ohms)
Sélectivité de canal alternatif	80 dB
Rapport signal-bruit	65 dB
Séparation stéréo	35 dB
Taux de capture	2,0 dB

SECTION DU TUNER AM

Plage de syntonisation	530~1 710 kHz
Sensibilité (norme IEC)	22,5 µV/27 dB

SECTION DU LECTEUR DE CD

Réponse en fréquence	5~20 000 Hz (±1 dB)
Pleurage et scintillement (% WRMS)	Inférieur aux limites mesurables
Distorsion harmonique totale	0,008% (à 1 kHz)
Gamme dynamique	95 dB (à 1 kHz)
Rapport signal-bruit	105 dB
Séparation des canaux	85 dB (à 1 kHz)

LENTILLE

Longueur d'onde	795 nm
Puissance du laser	CLASS I

SECTION DE LA CLÉ USB

Configuration USB	USB 1.1/2.0
Consommation maximale	1 000 mA
Classe USB	Stockage de masse
Système de fichiers	FAT 12/16/32
Décodage MP3	MPEG AUDIO Layer-3
Décodage WMA	Windows Media™ Audio
Décodage AAC	Fichier « .m4a » au format AAC-LC

SECTION DE LA CLÉ BLUETOOTH

Spécification BLUETOOTH	BLUETOOTH V 3.0
Puissance de sortie	+4 dBm max. (Classe 2)
Profil	HFP (profil mains libres) HSP (profil casque) A2DP (profil de distribution audio avancé) AVRCP (profil de télécommande audio/vidéo)

GÉNÉRALITÉS

Alimentation	14,4 V CC (11~16 V admissibles)
Puissance de sortie	18 W RMS × 4*

* *Puissance nominale primaire de l'amplificateur conformes à la norme CEA-2006*

- Puissance de sortie : mesurée à 4 Ohms et ≤ 1 % THD+N
- Ratio signal sur bruit : 80 dBA (référence : 1 W sous 4 Ohms)

Tension sortie préampli maximum	2 V/10 k ohms (CDE-HD137BT) 4 V/10 k ohms (CDE-HD138BT)
Graves	±14 dB à 100 Hz (CDE-HD137BT) ±6 dB à 100 Hz (CDE-HD138BT)
Aigus	±14 dB à 10 kHz (CDE-HD137BT) ±6 dB à 10 kHz (CDE-HD138BT)
Correction physiologique	10 dB à 100 Hz
Poids	1,5 kg

DIMENSIONS DU CHÂSSIS

Largeur	178 mm (7")
Hauteur	50 mm (2")
Profondeur	161 mm (6 – 3/8")

DIMENSIONS DE L'AVANT

Largeur	170 mm (6 – 3/4")
Hauteur	46 mm (1 – 13/16")
Profondeur	25 mm (1")

Remarque

- *La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis en vue d'améliorer les produits.*

Installation et raccordements

Avant d'installer ou de raccorder votre appareil, lisez les informations ci-dessous et reportez-vous à la section « Mode d'emploi » à la page 6 pour savoir comment utiliser correctement l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

AVANT TOUTE CONNEXION, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE NEGATIVE DE LA BATTERIE.

Il y a risque de choc électrique ou de blessure par courts-circuits.

NE PAS COINCER LES CABLES AVEC DES OBJETS VOISINS.

Positionner les câbles conformément au manuel de manière à éviter toute obstruction en cours de conduite. Les câbles qui obstruent ou dépassent à des endroits tels que le volant, le levier de changement de vitesses, la pédale de frein, etc., peuvent s'avérer extrêmement dangereux.

NE PAS DENUDER LES CABLES ELECTRIQUES.

Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, partant, d'incendie ou de choc électrique.

NE PAS ENDOMMAGER DE CONDUITES NI DE CABLES LORS DU FORAGE DES TROUS.

Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.

NE PAS UTILISER DES ECROUS NI DES BOULONS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE DIRECTION POUR LES CONNEXIONS DE MASSE.

Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système de sécurité) ou les réservoirs ne peuvent JAMAIS être utilisés pour l'installation ou la liaison à la masse. L'utilisation de ces organes peut désactiver le système de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS SUSCEPTIBLES D'ENTRAVER LA CONDUITE DU VEHICULE, COMME LE VOLANT OU LE LEVIER DE VITESSES.

La vue vers l'avant pourrait être obstruée ou les mouvements gênés, etc., et provoquer un accident grave.

⚠ ATTENTION

FAIRE INSTALLER LE CABLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS.

Le câblage et l'installation de cet appareil requiert des compétences techniques et de l'expérience. Pour garantir la sécurité, faire procéder à l'installation de cet appareil par le distributeur qui vous l'a vendu.

UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIES ET LES INSTALLER CORRECTEMENT.

Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de provoquer des dommages ou une défaillance de l'appareil.

FAIRE CHEMINER LE CABLAGE DE MANIERE A NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARETE METALLIQUE.

Faire cheminer les câbles à l'écart des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si un câble passe dans un orifice métallique, utiliser un passe-cloison en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX.

Eviter d'installer l'appareil à des endroits soumis à une forte humidité ou à de la poussière en excès. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.

⚠ PRÉCAUTIONS

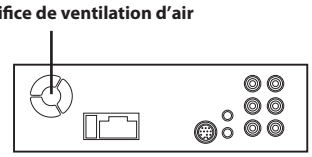
- Veillez à débrancher le câble du pôle négatif (–) de la batterie avant d'installer le CDE-HD138BT/CDE-HD137BT. Les risques de dommages causés par un court-circuit seront réduits.
- Veillez à raccorder les fils codes couleur selon le schéma de connexion. De mauvaises connexions peuvent entraîner un dysfonctionnement ou endommager le système électrique du véhicule.
- Lorsque vous raccordez les fils au système électrique du véhicule, faites attention aux composants installés en usine (par exemple, microprocesseur). Ne pas essayer d'alimenter l'appareil en le raccordant aux fils de ces appareils. Lorsque vous raccordez le CDE-HD138BT/CDE-HD137BT possède l'ampérage approprié. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager l'appareil et/ou le véhicule. En cas de doute, consultez votre revendeur Alpine.
- Le CDE-HD138BT/CDE-HD137BT pour la connexion à d'autres appareils (par exemple, un amplificateur) équipés de connecteurs RCA. Vous aurez éventuellement besoin d'un adaptateur pour le relier à d'autres appareils. Le cas échéant, contactez votre revendeur Alpine qui vous conseillera à ce sujet.
- Veillez à connecter le cordon de l'enceinte (–) à la borne de l'enceinte (–). Ne connectez jamais les câbles d'enceintes des voies gauche et droite ensemble ou au corps du véhicule.

IMPORTANT

Notez le numéro de série de l'appareil dans l'espace prévu ci-dessous et conservez-le en lieu sûr. La plaque sur laquelle est inscrit le numéro de série est située sous l'appareil.

NUMÉRO DE SÉRIE : [ ]
DATE D'INSTALLATION : [ ]
INSTALLATEUR : [ ]
LIEU D'ACHAT : [ ]

Installation



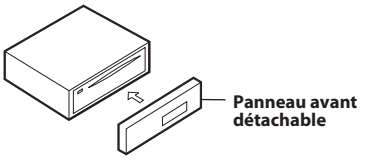
Vue arrière de l'appareil

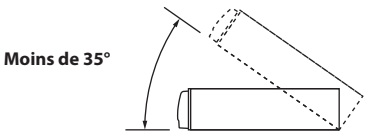
Attention

N'obstruez pas le ventilateur ou le dissipateur thermique de l'appareil, car cela empêcherait l'air de circuler. En cas d'obstruction, de la chaleur s'accumule à l'intérieur de l'appareil et peut provoquer un incendie.

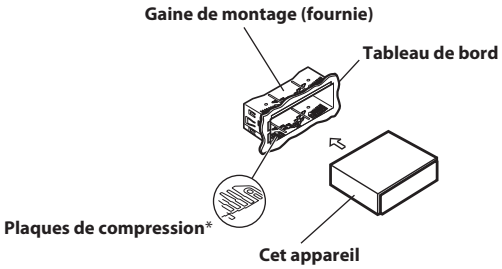
⚠Attention

Lorsque vous installez cet appareil dans votre véhicule, ne retirez pas le panneau avant amovible.
Si vous retirez le panneau avant pendant l'installation, vous risquez d'exercer une trop forte pression et de plier la plaque en métal qui le maintient en place.
L'unité principale doit être fixée à moins de 35 degrés du plan horizontal, de l'arrière vers l'avant.





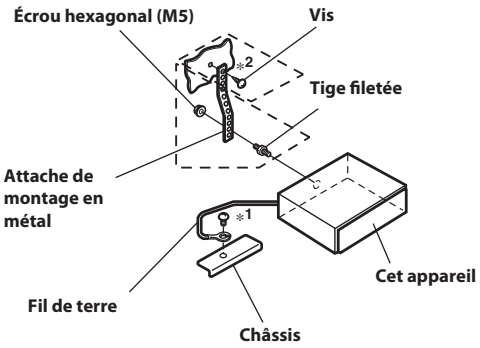
1 Enlevez la gaine de montage de l'unité principale (reportez-vous à la section « Retrait » à la page 52).



* *Si la gaine de montage installée n'épouse pas bien la forme du tableau de bord, vous pouvez plier légèrement les plaques de compression pour remédier au problème.*

2 Renforcez l'appareil avec une attache de montage métallique (non fournie). Raccordez le fil de terre de l'appareil à un point métallique propre à l'aide d'une vis (*1) préalablement fixée au châssis du véhicule.

Raccordez chaque fil d'entrée provenant d'un amplificateur au fil de sortie correspondant qui provient de la partie arrière gauche du CDE-HD138BT/CDE-HD137BT. Raccordez tous les autres fils du CDE-HD138BT/CDE-HD137BT de la manière décrite à la section RACCORDEMENTS.



Remarque

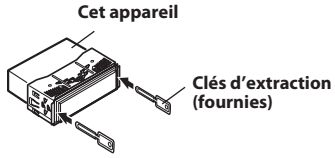
- *Pour la vis indiquant « *2 », utilisez une vis adéquate pour l'emplacement de montage sélectionné.*

3 Insérez le CDE-HD138BT/CDE-HD137BT dans le tableau de bord jusqu'à ce que vous entendiez un clic. De cette façon, l'appareil sera convenablement fixé et ne risquera pas de tomber accidentellement du tableau de bord. Installez le panneau avant amovible.

Retrait

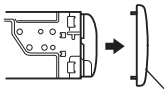
1 Retirez le panneau avant amovible.

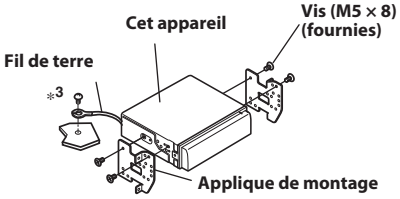
2 Insérez les clés d'extraction dans l'appareil, en les faisant glisser le long des guides latéraux. L'appareil peut désormais être retiré de la gaine de montage.



3 Extrayez l'appareil, en le maintenant déverrouillé.

VOITURE JAPONAISE





Remarque

- *Raccordez le fil de terre de l'appareil à un point métallique propre à l'aide d'une vis (*3) déjà fixée au châssis du véhicule.*

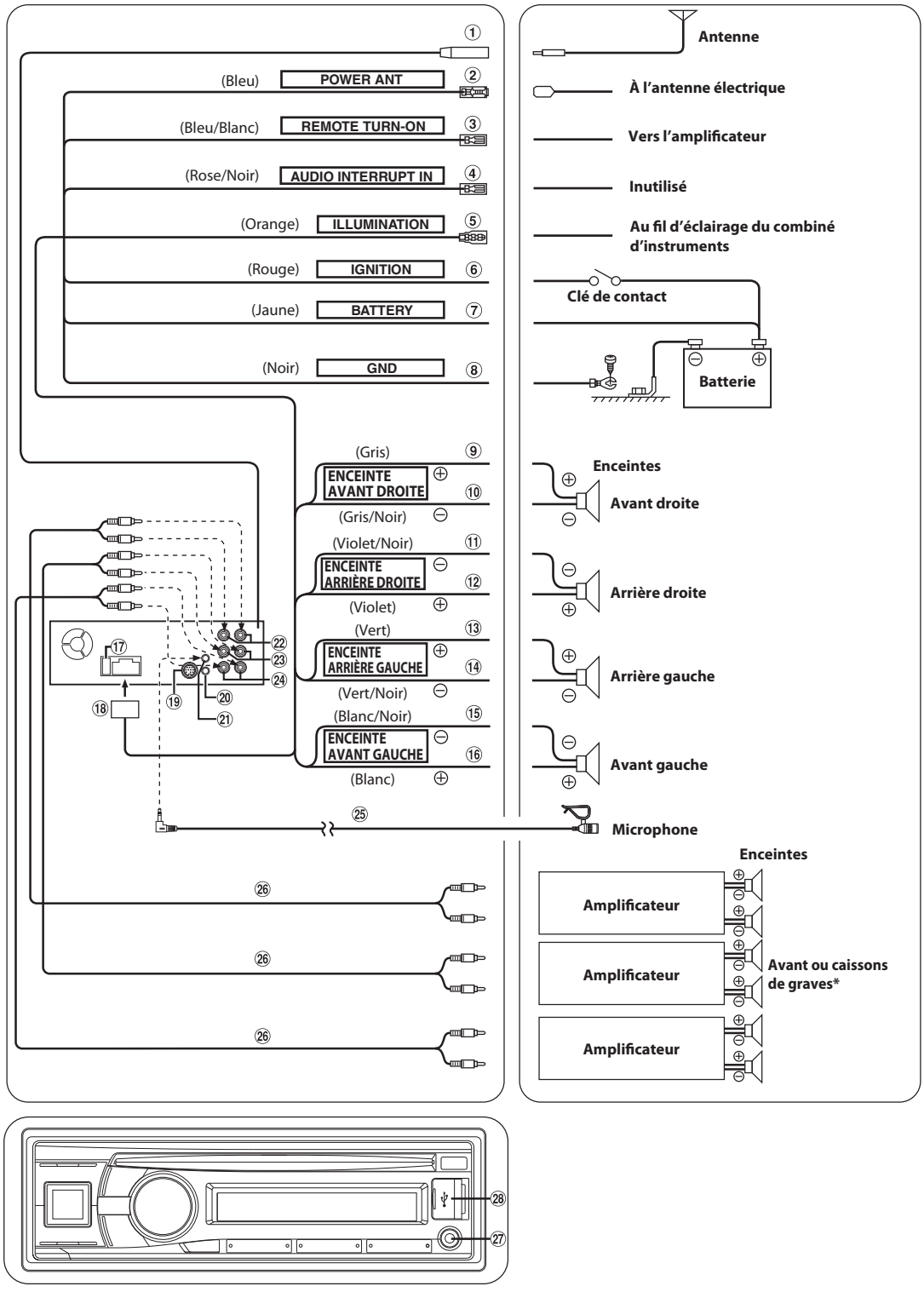
Installation du microphone

Pour plus de sécurité lors de l'installation du microphone, respectez les consignes suivantes.

- Installez-le dans un endroit stable et sûr.
- Installez le microphone de façon à ne pas entraver les manoeuvres du véhicule.
- Installez le microphone dans un endroit où la voix du conducteur est audible.

Choisissez un emplacement d'installation pour le microphone permettant une reconnaissance vocale parfaite du conducteur. Si le conducteur doit s'approcher du microphone pour parler, il risque de se distraire de la conduite et de provoquer un accident.

Raccordements



① **Réceptacle d'antenne**

② **Fil d'antenne électrique (Bleu)**

Connectez ce fil à la borne +B de l'antenne électrique éventuelle.

Remarque

- *Ce fil doit uniquement être utilisé pour commander l'antenne électrique du véhicule. N'utilisez pas ce fil pour mettre sous tension un amplificateur ou un processeur de signal, etc.*

③ **Fil de mise sous tension à distance (Bleu/Blanc)**

Connectez ce fil au fil de mise sous tension à distance de votre amplificateur ou processeur de signal.

④ **Inutilisé**

⑤ **Fil d'éclairage (Orange)**

Ce fil peut être raccordé au fil d'éclairage du combiné d'instruments du véhicule. Il permet de diminuer le rétroéclairage de l'appareil lorsque les phares du véhicule sont allumés.

⑥ **Fil d'alimentation commutée (Allumage) (Rouge)**

Connectez ce fil à une borne ouverte sur la boîte à fusible du véhicule ou à une autre source d'énergie inutilisée qui fournit (+) 12 V uniquement lorsque l'allumage est mis sous tension ou réglé sur la position accessoire.

⑦ **Fil de la batterie (Jaune)**

Connectez ce fil à la borne positive (+) de la batterie du véhicule.

⑧ **Fil de terre (Noir)**

Connectez ce fil à une bonne masse du châssis sur le véhicule. Assurez-vous que la connexion est établie à un métal nu et solidement fixée en utilisant la vis de feuille métallique fournie.

⑨ **Fil de sortie de l'enceinte avant droite (+) (Gris)**

⑩ **Fil de sortie de l'enceinte avant droite (–) (Gris/Noir)**

⑪ **Fil de sortie de l'enceinte arrière droite (–) (Violet/Noir)**

⑫ **Fil de sortie de l'enceinte arrière droite (+) (Violet)**

⑬ **Fil de sortie de l'enceinte arrière gauche (+) (Vert)**

⑭ **Fil de sortie de l'enceinte arrière gauche (–) (Vert/Noir)**

⑮ **Fil de sortie de l'enceinte avant gauche (–) (Blanc/Noir)**

⑯ **Fil de sortie de l'enceinte avant gauche (+) (Blanc)**

⑰ **Porte-fusible (10 A)**

⑱ **Connecteur d'alimentation**

⑲ **Connecteur du tuner SiriusXM (CDE-HD138BT uniquement)**

Raccordez-le à un tuner SiriusXM.

⑳ **Connecteur de l'interface de télécommande au volant**

Vers le boîtier d'interface de la télécommande au volant.
Cet appareil peut être commandé à partir des commandes audio du véhicule à l'aide d'un boîtier d'interface télécommande Alpine (non fourni). Pour plus d'informations, prenez contact avec votre distributeur Alpine.

㉑ **Connecteur d'entrée du microphone**

Vers le microphone.

㉒ **Connecteurs RCA de sortie avant**

ROUGE est droit et BLANC est gauche.

㉓ **Connecteurs RCA de sortie arrière**

ROUGE est droit et BLANC est gauche.

㉔ **Connecteurs RCA de sortie du caisson de graves**

ROUGE est droit et BLANC est gauche.

㉕ **Microphone (fourni)**

㉖ **Câble de prolongement RCA (vendu séparément)**

㉗ **Borne d'entrée AUX avant**

Cette borne permet l'entrée audio d'un équipement externe (tel qu'un lecteur portable) à l'aide d'un câble de conversion disponible dans le commerce.

㉘ **Borne de connexion USB**

Connectez-le à une clé USB ou un iPod/iPhone.

Pour éviter la pénétration de parasites externes dans le système audio.

- **Installez l'appareil et acheminez les câbles à au moins 10 cm de distance du faisceau de câbles du véhicule.**
- **Éloignez les câbles d'alimentation de la batterie le plus possible des autres câbles.**
- **Raccordez le fil de terre à un point métallique apparent (enlevez la couche de peinture, de saleté ou de graisse si nécessaire) du châssis du véhicule.**
- **Si vous ajoutez un filtre antiparasites en option, raccordez-le le plus loin possible de l'appareil. Contactez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les divers filtres antiparasites disponibles.**
- **Consultez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les mesures de prévention contre les parasites.**

GARANTIE LIMITÉE

Fidèles à leur engagement de ne fournir que des produits de qualité, ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC. et ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC. (Alpine) sont heureuses de vous offrir cette garantie. Nous vous suggérons de le lire attentivement et en entier. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter l'un de nos concessionnaires ou appeler directement Alpine aux numéros listés ci-dessous.

● PRODUITS COUVERTS PAR LA GARANTIE

Cette garantie couvre les produits audio de voiture et les accessoires connexes (« le produit »). Elle ne couvre les produits que dans le pays où ils ont été achetés.

● DURÉE DE LA GARANTIE

Cette garantie est en vigueur pendant un an à partir de la date du premier achat du client.

● PERSONNES PROTÉGÉES PAR LA GARANTIE

Seul l'acheteur original du produit, s'il résisde aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada, peut se prévaloir de la garantie.

● CE QUI EST COUVERT

Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication (pièces et main d'œuvre) du produit.

● CE QUI N'EST PAS COUVERT

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

① Les dommages survenus durant le transport des produits renvoyés à Alpine pour être réparés (les réclamations doivent être adressées au transporteur);

② Les dégâts provoqués par un accident ou une mauvaise utilisation, y compris des bobines acoustiques grillées suite à une surexcitation des enceintes (augmentation du niveau de l'amplificateur jusqu'à atteindre un effet de distorsion ou d'écrêtage), une défaillance mécanique des enceintes (perforations, déchirures ou fentes), panneaux LCD fissurés ou endommagés, disques durs endommagés ou ayant subi une chute.

③ Tout dégât provoqué par négligence, usage inapproprié, mauvaise utilisation ou par le non-respect des instructions indiquées dans le manuel de l'utilisateur.

④ Les dommages dus à la force majeure, notamment aux tremblements de terre, au feu, aux inondations, aux tempêtes ou aux autres cataclysmes naturels;
Les frais ou les dépenses relatifs à l'enlèvement ou à la réinstallation du produit;

⑤ Les services rendus par une personne, physique ou morale non autorisée;

⑥ Les produits dont le numéro de série a été effacé, modifié ou retiré;

⑦ Les produits qui ont été adaptés ou modifiés sans le consentement d'Alpine;

⑧ Les produits qui ne sont pas distribués par Alpine aux Etats-Unis, à Porto Rico ou au Canada;

⑨ Les produits qui n'ont pas été achetés par l'entremise d'un concessionnaire Alpine autorisé;

● COMMENT SE PRÉVALOIR DE LA GARANTIE

① Il vous faut remettre le produit nécessitant des réparations à un centre de service autorisé Alpine ou à Alpine même et en assumer les frais de transport. Alpine a le choix entre réparer le produit ou le remplacer par un produit neuf ou révisé, le tout sans frais pour vous. Si les réparations sont couvertes par la garantie et si le produit a été envoyé à un centre de service Alpine ou à Alpine, le paiement des frais de réexpédition du produit incombe Alpine.

② Vous devez donner une description détaillée des problèmes qui sont à l'origine de votre demande de réparation.

③ Vous devez joindre la preuve de votre achat du produit.

④ Vous devez emballer soigneusement le produit pour éviter tout dommage durant son transport. Pour éviter la perte de l'envoi, il est conseillé de choisir un transporteur qui propose un service de suivi des envois.

● LIMITATION DES GARANTIES TACITES

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LA GARANTIE D'ADAPTATION À L'UTILISATION ET LA GARANTIE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE, EST LIMITÉE À CELLE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉTERMINÉE CI-DESSUS. PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ENGAGER AUTREMENT LA RESPONSABILITÉ D'ALPINE EN VERTU DE LA VENTE D'UN PRODUIT.

● EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

ALPINE STIPULE EXPRESSÉMENT QU'ELLE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ET DOMMAGES INDIRECTS PROVOQUÉS PAR LE PRODUIT. LES DOMMAGES-INTÉRÊTS SONT LES FRAIS DE TRANSPORT DU PRODUIT VERS UN CENTRE DE SERVICE ALPINE, LA PERTE DE TEMPS DE L'ACHETEUR ORIGINAL, LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, LES BILLETS D'AUTOBUS, LA LOCATION DE VOITURES ET TOUS LES AUTRES FRAIS LIÉS À LA GARDE DU PRODUIT.
LES DOMMAGES INDIRECTS SONT LES FRAIS DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT D'AUTRES BIENS ENDOMMAGÉS SUITE AU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.
LES RECOURS PRÉVUS PAR LES PRÉSENTES EXCLUENT ET REMPLACENT TOUTE AUTRE FORME DE RECOURS.

● LIEN ENTRE LA GARANTIE ET LA LOI

La garantie vous donne des droits spécifiques, mais vous pouvez aussi jouir d'autres droits, qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. En outre, certains états et certaines provinces interdisent de limiter la durée des garanties tacites ou d'exclure les dommages accessoires ou indirects. Dans ce cas, les limites et les exclusions de la garantie peuvent ne pas s'appliquer à vous.

● CLAUSE APPLICABLE AU CANADA SEULEMENT

Pour que la garantie soit valable, il faut qu'un centre d'installation autorisé ait installé le système audio pour l'auto dans votre véhicule et qu'il ait ensuite apposé son cachet sur la garantie.

● NUMÉROS D'APPEL DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez besoin de nos services, veuillez appeler Alpine aux numéros ci-dessous pour le centre de service autorisé Alpine le plus proche.

AUDIO DE VOITURE	**1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)**
NAVIGATION	**1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)**

Ou visitez notre site Web à l'adresse http://www.alpine-usa.com

ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.
ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC., 777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada
N'envoyez aucun produit à ces adresses.
Appelez notre numéro gratuit ou visitez notre site Web si vous recherchez un centre de service.

About the Rules of Bluetooth Electromagnetic Radiation Regulation

USA/Canada	This device complies with Part 15 of the FCC Rules and RSS-Gen of IC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device. **FCC WARNING** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
México	La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede ser causada por la operación no deseada del equipo (que puede causar un funcionamiento no deseado).

Don't forget to take a moment to protect your purchase by registering your product now at the following address: www.alpine-usa.com/registration.

N'oubliez pas de consacrer un moment à la protection de votre achat en enregistrant votre produit dès maintenant à l'adresse suivante : www.alpine-usa.com/registration.

Recuerde que con solo unos pocos pasos podrá proteger su producto, registrándolo a través de la siguiente dirección: www.alpine-usa.com/registration.